中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708，
中區辦事處：5－225495，5－221238，
電報掛號二客七五　郵箱六三號
今日出紙三張半每份五毫
（外埠版摘編一大張）
新聞紙第一八八五五號

猛烈颱風襲浙江 沿海地區災情重
傾盆暴雨狂雹·人命農作損失

【北平八日法新社電】「新華社」今天報導說，今年六月底在中國大陸東部沿海地岸發生的一次巨烈颱風，造成一百五十一人死亡。

該社報導導，是次颱風是襲向浙江省沿海。在這次風災中，還有另外二百六十二人受傷，二十三人失踪。

該次颱風是在六月二十六及二十七兩日席捲浙江省的，同時，帶給該地區傾盆暴雨和狂雹。

這次颱風破壞了四萬九千畝稻田及其農作物，並且摧毀了幾百間房屋。「新華社」報導，拯救行動正在繼續中，同時，浙江省當局還撥出六十萬人民幣（近四十萬美金）做爲搶救工作的費用。

中共三師生力軍 增調駐紮越邊境
河內聲言不懼北平恐嚇

【華盛頓八日法新社電】越南外長阮基石向「華盛頓郵報」表示，中共已派遣三師生力軍，進駐在中越共邊境上。

阮氏昨日接受該報駐河內特派員的訪問，他認爲中共此舉不出兩種意圖：不是向河內施加壓力便是雙方新邊界戰爭的前奏。

他說：「我們將無視中共的實力，準備應付任何突變。」

隨六月二十四日在泰、棉邊境的泰、越衝突後，阮氏的聲明剛在中越共邊界戰雲風起雲湧之際發出。但他卻否認泰國對該事件的論調，他表示越南士兵未嘗越界，而河內並無意侵略泰國。

他強調稱：「高棉問題是中共、高棉和越南的問題，但中共希望它是泰國、高棉和越南的問題。」

該外長認爲：美國最近空運軍火到泰國，「這完全不是一個大問題」。

當問及越南總理范文同及黨總書記黎筍上週訪問莫斯科之行時，他表示該行程對莫斯科和河內的關係，並未造成重大的改變。

詢及蘇俄及越南是否有簽訂新軍事協定時，他說，越南在最近的將來將不會設立任何基地但他說：「假如我們的國防有需要而不是其他任何目的，基地將會設立。」

【北平八日法新社電】中共官方報章，今日隨中越共邊界的緊張局勢再次呈現，強調中共加緊備戰。

「北京日報」刊載一幀中共空軍人員檢查位於中國大陸邊境山頂雷達的照片。

該圖片的解說稱：中共士兵無視生活條件和酷熱天氣，正加緊備戰。

伊朗外長向俄保証 駐德黑蘭使館 將受嚴密保護

【莫斯科八日美聯社電】「塔斯社」報導，伊朗外長高特札德據報在星期二已向蘇俄保証，謂蘇俄駐德黑蘭大使館將受到保護不爲敵對分子的騷擾。

在一項來自德黑蘭的電訊中，「塔斯社」稱，高特札德向伊朗「波斯通訊社」表示，「保安機構已得到必需的指示保障蘇俄使館的安全」。

「塔斯社」引述高特札德所言稱，該項額外保安措施的命令對於「在德黑蘭的其他外國使館」亦同樣適用。

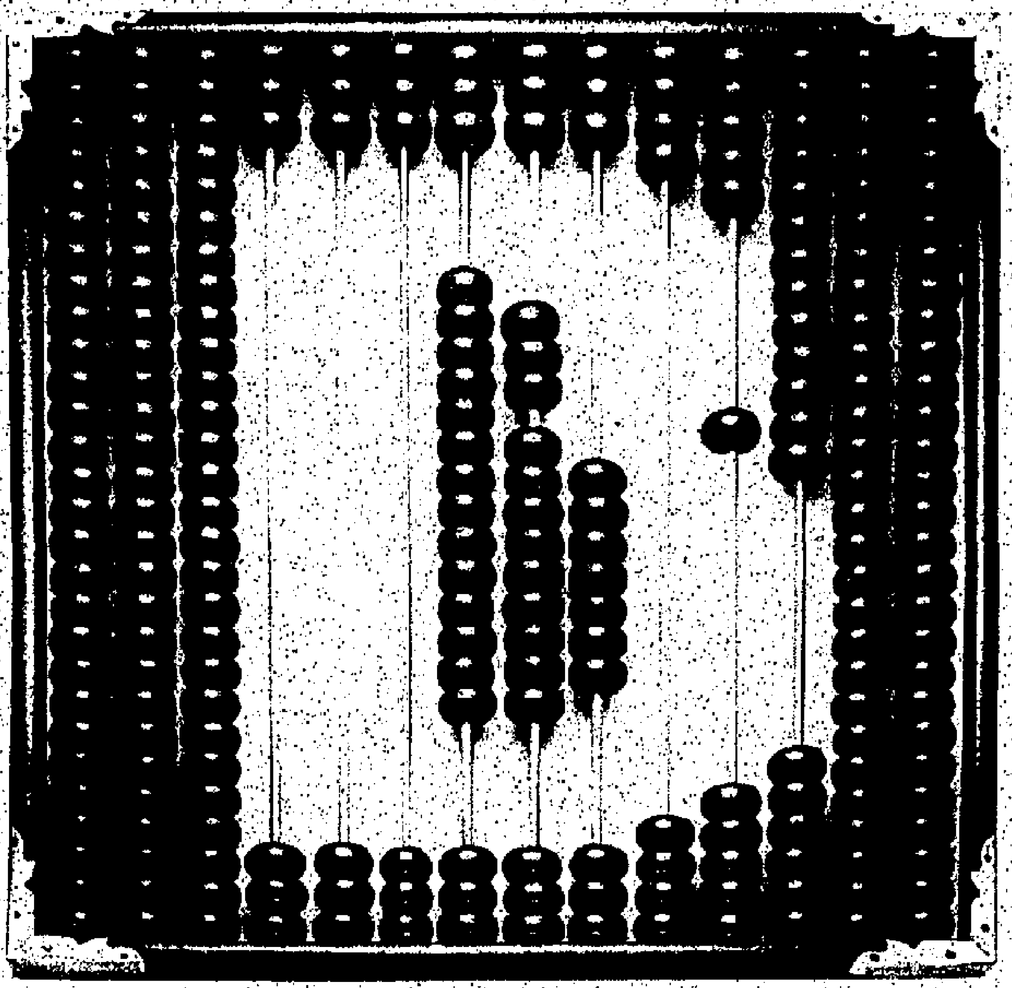
但沒有提及在伊斯蘭好戰份子控制下的駐德黑蘭美國使館。

「塔斯社」引述「波斯通訊社」的報導稱：「他強調在伊朗的外國使團應如在外地的伊朗使館一樣受到保護」。

駐德黑蘭蘇俄使館在星期一提出警告，「仇視蘇俄的份子」企圖向使團實行「激烈至包括佔領大使館的挑釁行動」。

該項警告被由伊朗電台與「波斯通訊社」及「塔斯社」發出。蘇俄方面並無詳細講出被指稱的威脅的來源。該兩國關係在近數星期中已在不斷惡化中。

法國國家巴黎銀行 紅磡分行今天開幕



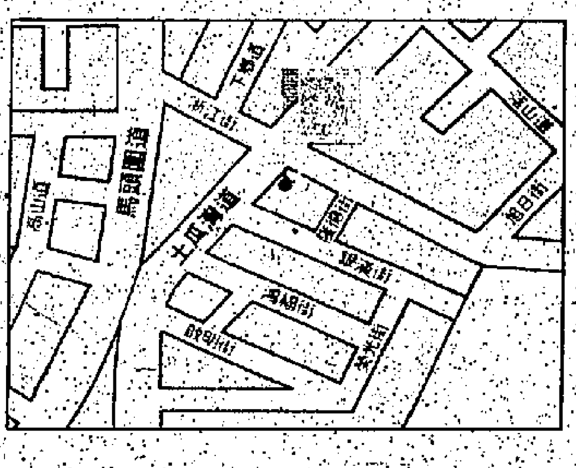
法國國家巴黎銀行今日在紅磡浙江街開設分行，爲該區市民提供全面性銀行服務。

法國國家巴黎銀行實力龐大，是世界三大商業銀行之一，總資產逾四千八百億港元，分行二千七百餘間，遍佈全球七十五個國家。

在香港，法國國家巴黎銀行竭誠資助本港工商業發展，並致力開拓海外市場。

法國國家巴黎銀行紅磡分行經理黎滿威及其全體工作人員，將隨時樂意爲閣下效勞。

紅磡分行營業時間：
星期一至星期五　上午九時半至下午四時
星期六　上午九時半至正午十二時
分行地址：九龍紅磡浙江街31號A－B地下　電話：3－648381



法國國家巴黎銀行
中區分行：香港皇后大道中中建大廈　電話：5－246081

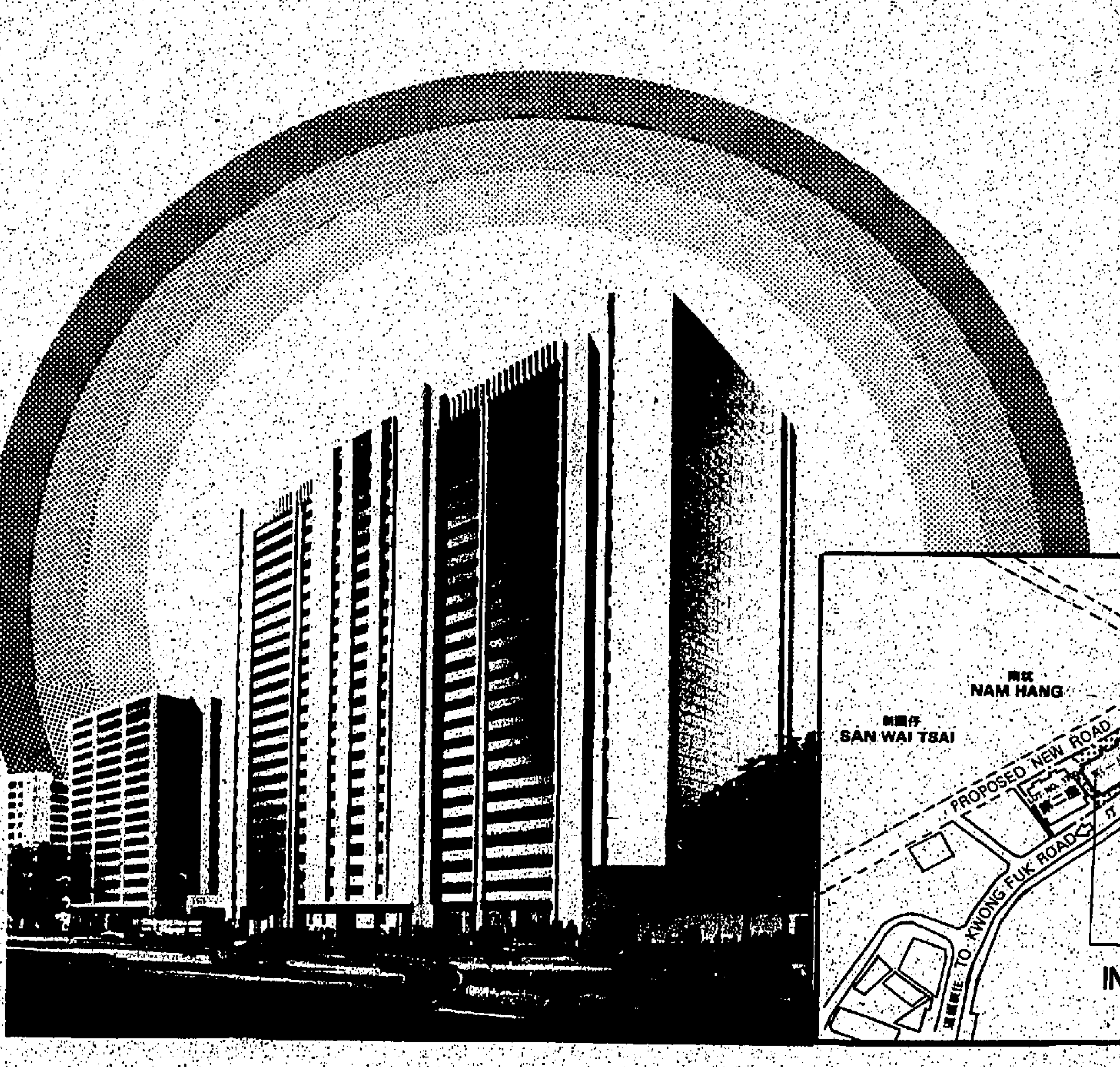
九龍旺角黑布街96－102號
威發大廈　只餘旺舖三間　由583呎至757呎　售價：一百卅餘萬元起
地盤☎3－968041

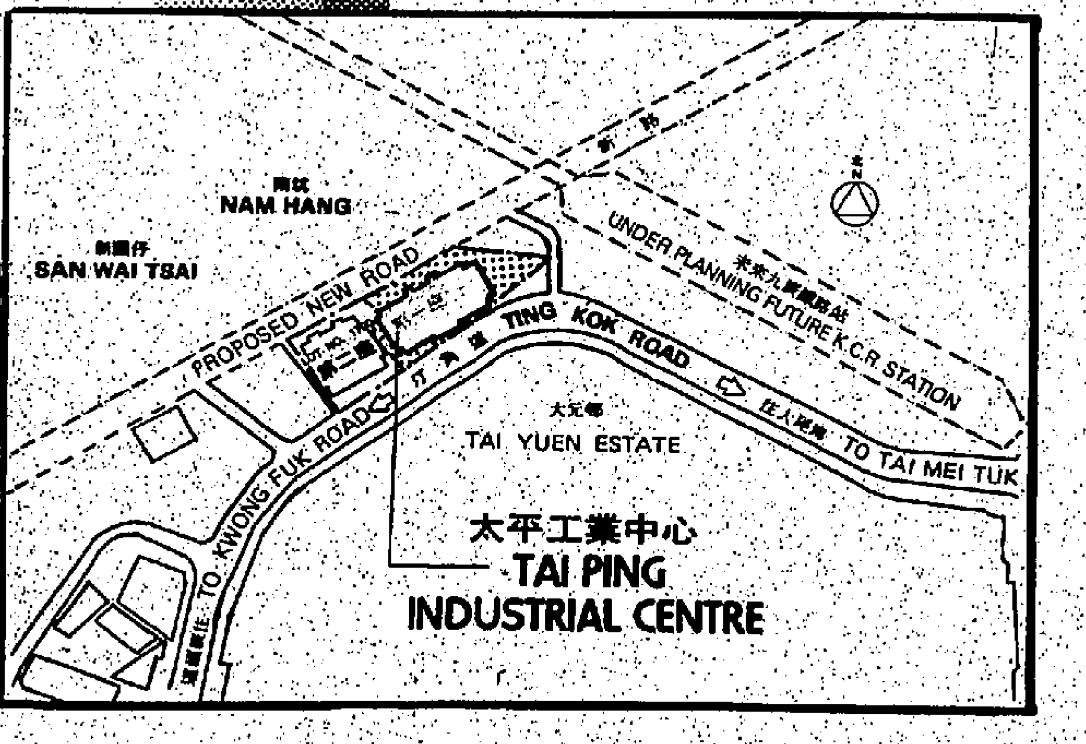
香港西營盤第二街1－11號
東祥大廈　只餘旺舖一間（現貨）　面積：415呎　售價：四十八萬七千元
地盤：5－403747

香港堅道80－88號
堅都大廈　只餘旺舖一間（現貨）　售價：五十八萬二千元

首期少，利息低，可分十年付欵
洽購處：
富福企業有限公司　德輔道中20號 德成大厦504室　電話：5－221290，5－228905

太平工業中心
新界大埔南坑汀角道地段1637及1700號（太平地氈廠舊址）





第一座開始預售

● 地點特佳　交通利便
位於大埔主要馬路汀角道，出入九龍及港九各地車行均可在半小時內直達。

● 鄰近屋邨　工源充足
區內樓宇林立，本大廈面對政府興建可容三萬人之大元邨即將完成，工源方面，無虞匱乏。

● 車位充足　落貨方便
大厦部份地下及一樓全部闢作停車場，車位充足，貨櫃車及大型貨車均可直達地下大堂，上落貨物，極爲方便。

● 設計實用　工料上乘
大厦外型雄偉，外牆全鋪高級玻璃紙皮石，樓層內部，間格方正，柱位特少，樓面寬敞，排機容易，樓身特高，空氣暢通，光線充足。

面積由一萬呎至全層四萬呎任擇。

每單位售價由二百一十萬元起，每呎僅售二百一十元起。

首期一成十五年分期付款。

建築期內　絕不計息

一九八二年初建築完成

·說明書備索·

長江實業（集團）有限公司　　太平 TAI PING　香港地氈製造廠有限公司

洽購處：香港皇后大道中29號華人行20至22樓，電話：5－266911（16線）
地盤辦事處電話：12－669982（假日照常辦公）

北平展開手段 嚴懲文革餘孽

青海「前副主席」判囚七年 顯示「四人幫」被審期不遠

【北平八日法新社電】此間今日消息透露，一名在文化革命期間十分活躍的前「左派」省區領導人，被官方判了七年徒刑。

該名被判七年徒刑的馬集文，四十歲，是前青海省「革命委員會」副主席，任期由一九六七年至一九七六年「四人幫」垮台爲止，他似乎是中共對文化革命期間極左派高層領導人一系列審判行動的第一名犧牲者。

「青海省廣播電台」報導，馬集文是於六月二十八日一次公開審訊中被判此項徒刑的，而當局允許馬在十天期限內進行上訴。

馬集文被控於一九六八年四月至八月期間在青海省「非法」逮捕六十四位異己份子。

觀察家憶述，江青與「四人幫」其他成員將於在最近一段時間接受中共高級人民法院的審訊。

馬集文在「四人幫」垮台後不久即被剝奪權力，並被當局將其與羣衆隔離以觀後效，直至一九七七年十二月才正式被拘捕。其罪行是「違反公民權力」。

觀察家指出，馬集文是第一個因文化革命期間所作所爲而被判有期徒刑的高層官員。

其他垮台的官員目前大多數僅受到紀律處分而已。

「文革」崛起扶搖直上 陳永貴被抨擊 虛報生產成績

【北平八日法新社電】「人民日報」在今日的一篇社論中質詢「政治局」成員及「副總理」陳永貴，具體地指出毛澤東統治下的農業輝煌成就是騙人的。

該報指控著名的山西省大寨生產隊所在地昔陽縣前任領袖，一九七三年至七七年四年內對「國家提供假的糧產統計數字」。

「人民日報」指出，糧產虛報多了十三萬五千噸，並且不指名地表示昔陽縣的頭目要負責。

現年六十五歲的陳永貴在「文革」期間崛起，他領導昔陽縣一直至去年。

「人民日報」强調，前昔陽領袖「虛報」統計數字以博取國家稱讚的「不誠實行爲」是不能容忍及有害的。

昔陽縣前頭目上月被斥責進行一項毫無作用的水利計劃，該項尚未完成的工程已耗費了一億圓（六千六百萬美元），它本年內要被放棄。

「人民日報」最近一直經常刊載讀者來信，强調該事件是一個「非常好的反面教材」。

大寨生產隊在六十年代成了中共農業的樣板，這個樣板已被放棄，它與傷害中共農業的「極左」政策並列。

陳永貴去年開始受到批判，但他仍是中共「政治局」成員及「副總理」，他公開露面的機會非常少。

美大通副總裁・蛙跳籌善款：美國大通銀行副總裁列德史達爾，七月五日在倫敦市政廳前院，與其共同寅在「蛙跳」比賽中對抗其他美國銀行同業。該比賽的目的是爲聖約翰救傷隊籌捐基金。該救傷隊是一個志願組織，其成員參與公共事務，救難扶傷。（合衆國際社）

社論

對越難民要審擇收容

越南難民乘坐難民船的逃抵本港，自然以去年最多，連船結隊，渡海而至，幾乎無日無之，動輒一千數百人或二三千人一批，造成東南亞國家難民潮的恐慌，競予防阻拒絕。至於本港，則秉人道仁愛的立場，多予收容安置，所以積聚的難民遂五六萬名，雖數目上不是東南亞國家中的最巨，但依幅員面積的大小，人力之多寡，救濟的完善與收容人數來作比例，却是最多的，也是被評爲最難能可貴的。港督麥理浩爵士以本港收容難民的力量有限，已至山窮水盡，影響至內部經濟、治安都發生問題。乃聯同英國政府向聯合國呼籲協助，結果即召開國際救濟會議，由各國認額收容，然香港所被收容的難民名額有限，殊爲不公。

今年已被各國容應而遷去的外，截至目前爲止，留港的越南難民仍有三萬八千餘人，分住於各難民營內。但舊的尚未走了一半，而新的又有迹象繼續絡繹而至。當今已入春去夏來，氣候較暖，風向又合，越南人民固可以冒死逃亡，而越南的共黨政府或地方共幹，爲了利之所在，爲了貪污，亦可以不顧在國際救濟會所作的諾言，對難民不再瘋狂胡亂的輸出，而作有秩序的批准出口，又來一次難民潮的。現個多月中，本港陸續收容到從越南沿海各港口逃亡的難民又已逾五千人了。據難民的報告，他們多數是和從前一樣，把金條向共幹買得通行証和船隻而逃亡的，祇有極小部分才是冒死逃亡。如此，賣放的故事可能重演，不過規模却較小一些而已。

香港今後對於越南難民問題應採取如何態度？抑如過去的，採取來者不拒，一律照收？或加以改變，採取閉門不納，像大馬等國一樣，依最近所收容新難民五千人的事實觀察，似乎仍保持舊貫。這本於人道立場和聯合國的要求固極爲符合，但念及本港所受的影響，所遇的困難，不能不加考慮。至少我們應選擇地、應謹愼地收容，不可無條件地一律接收。這在金錢、糧食、住居的供應，即使勉强籌劃，或聯合國難民辦事處可以分力負擔，不致爲嚴重問題，但對於難民的管理，對於難民的約束却成極大的問題了。

如日昨星期六有三艘共載有三百九十九名的難民船，自澳門開出，由澳門三艘水警輪護送，强拖驅逐至公海，任由船上難民再擇其他收容地方，不准回返澳門一事後押送的澳門水警輪竟隨同難民船失踪了十三小時，始在九龍葵涌第三號貨櫃碼頭對開海面尋獲，據稱不是被難民船劫持，而是難民船船破入水，途中遇風，迫得護送至港云云。這些動機和眞相却值得懷疑，等待澳門警視廳調查好了。

惟此近四百名的越南難民本早已爲澳門所收容，今又何故要用船押送至公海，不准返回澳門？據聞乃由於他們大部份是在上月參加華裔及越裔兩派大打鬥、大廝殺的人馬，經常發生糾紛。其中一部份亦曾犯有搶刼偷竊的罪案，調戲同營婦女的罪行，屬於不良分子，營方與警方已軟硬兼施，對之迄無效果，迄無善法，近且變本加厲，影響治安，乃迫得用船驅逐出海。現查被驅逐的三艘難民船中，已有兩艘駛至本港，爲本港所收容，其他一艘相信駛至收容，亦時間問題而已。

收容難民，前已言及無可厚非，若收容者，乃全部有紀錄的好勇鬥狠，分派所殺開片；或搶刼偷竊，掠人財物；又或調戲非禮婦女的色狼，鄰邦既無法感化，無法對付，始驅逐出海，我們有何理由而獨自收容，獨自負起這困難而又危險的責任？且以本港而論，對難民的管理已多疏虞，事故時作，如過去有難民與市民衝突事件，有難民加入黑社會搶刼打鬥事件，有强迫女難民賣淫事件，日昨又有二十二人集體逃亡事件，可見管理和警方仍不足的，則何必要容納多四百名的壞分子？助長滋事力量，更增大亂萌？同時我們主張，以後收容難民必須要觀察行動表現，調查成份，先做一番擇工夫，因爲香港的難民營多設在近市區、近民居的，和菲島、大馬不同。

法總統在西德鼓吹 歐洲更獨立自主

措詞强硬使波昂大感意外

【西德巴登巴登八日路透社電】法國總統戴斯登今日表示，西德已認識到歐洲在世界事務上應扮演一個特別的角色。

在爲期兩日的訪問中，他在今日首先訪問巴登巴登。

他在波昂啓程飛往該地前向記者表示：「歐洲在世界事務上可以扮演一個特別角色的意念，西德在數年前仍未認識清楚，但他們現已接受下來。」

該評論隨昨晚的國宴演說後發表，戴氏在宴會中呼籲應有一個堅强及自主的歐洲，來處理其本身的國際政策。

這位法國總統今日强調：其歐洲在世界甚色的意念，不應被視爲法國對西方盟國忠誠，有所抵觸。

他說：「一個人不應反對兩件產生反作用的事情——歐洲的實力和大西洋盟國的忠誠。」

歐洲自主問題，是西德反對黨政客指摘總理舒密特政府削弱該國與美國聯盟的一項敏感性問題。

政府消息人士說，波昂對戴氏闡述歐洲實力和自主時所用的强硬措辭，感到輕微的詫異。

外交部官員表示，戴氏今晨與外長金歇的一小時會談中，討論法、德對蘇俄的立場。

戴氏在五月曾與蘇俄主席布里什紐夫舉行華沙高峯會議，他們二人又於上週在克宮舉行冗長的會談，兩者分別表現出法國在比較上遠離華府自主的情況。

戴氏昨日抵達波昂，是法國元首十八年來第一次官式訪問德國。

巴軍截斷示威者補給綫：手持自動武器的巴基斯坦後備部隊，七月七日封鎖運送糧食及食水給數千名抗議中的什葉派回敎徒之補給綫，後者於週日在聯邦書記處舉行靜坐示威。（美聯社）

華國鋒飛東京 會晤美泰元首

中共又展開「葬禮」外交

【北平八日法新社電】中共「總理」兼共黨主席華國鋒今日離開北平前往東京，在那裡，他會首次與美國總統卡特會晤，和參加已故日本大平正芳的追悼儀式。

在東京逗留期間，華國鋒亦將會與新泰國總理皮利恩將軍會談。他在星期四離開東京前，將會見卡特總統，明天首先會晤皮利恩。

觀察家稱：華國鋒與卡特及皮利恩的會談中心，將會是泰棉邊界的緊張局勢和阿富汗境內的蘇俄軍隊。

有關美國武器售賣給中華民國的問題——華盛頓與北平之間未達成這方面的協議，亦可能會在華國鋒與卡特之間的一小時會談中提出。

華國鋒逗留東京的短暫期間，亦將會會晤孟加拉總統拉克曼和澳洲總理費利沙。

華國鋒今年五月在伯爾格萊德舉行的狄托總統葬禮中，忙於熱誠的外交活動，他在數天內會見超過十二名出席南斯拉夫首都的國家和政府首腦，印度總理甘地夫人是其中的一位。

這是華國鋒在數星期中第二次訪問日本，首次的日本官式訪問是在五月下旬。

華國鋒登上一架專機飛往東京前，「副總理」趙紫陽、萬里、姬鵬飛，和「外長」黃華均在北平機場送機。

陪同華國鋒的是一個十七人的代表團，包括「副外長」韓念龍。

明天華國鋒會參加大平的追悼儀式，他曾多次會晤大平，包括他在五月訪問東京期間。

加國北約代表指西方推斷 俄軍力漸臻顛峯 三年後可能大戰

【加拿大蒙特利爾八日法新社電】加拿大新任的北約布魯塞爾總部的軍事代表根洛治少將謂，西方軍事家預計將與蘇聯發生軍事衝突，年份可能是一九八三年。

根洛治在週一謂：「蘇聯的軍力極可能在這十年內達到頂峯。」又謂：「世界的局勢極之混亂，蘇聯現時駐軍阿富汗，另一方面韓國和伊朗發生麻煩。」

他謂：「西方國家所面對的問題是決定阿富汗事件後的局勢問題，現時就是這個階段，而我們必須決定如何對抗蘇俄入侵該國的行動。」

四十九歲的根洛治，現任駐魁北克聖赫爾拔的加拿大機動部隊副司令。本月尾，他會繼任海軍中將富爾頓的職位，成爲軍事委員會的加拿大代表。該委員會特爲北約十五成員國的最高統帥提供意見。

他相信北約應當在採取更强硬態度對抗蘇俄，包括動用更大的防衛費用。

根洛治謂，西方國家並未因蘇俄在非洲一些國家的行動，而得到教訓。

他說：「我認爲西方國家是自覺或不自覺的不明瞭蘇俄心目中的緩和與我們是有所不同的。蘇聯利用緩和以增加權力及軍力。」

美國務卿暗示願納克宮提議 俄侵阿挑起衝突 限武談判不容遲

【紐約八日法新社電】美國國務卿莫斯基星期一說，自蘇俄派兵入侵阿富汗之後，軍備限制已經日趨重要，因爲蘇俄對阿富汗的干涉，加深了美蘇正面衝突的危機。

莫斯基是在外交關係委員會上發表是項談話的。他說：無論如何，蘇俄這次對阿富汗的干涉，使美國參議院不可能通過修改美蘇第二期戰略性武器限制條約的方案。

他重複表示，蘇俄主動提議美蘇就雙方佈置在歐洲的導彈問題進行談判，表示蘇俄正改變姿態。同時，他又認爲，是項提議值得加以研究。

關於美埃以三方就中東問題的和平談判，莫斯基認爲，應該在談判桌上，包括巴勒斯坦人民及該地區其他國家的代表。

他又重申美國堅決履行大衛營中東和談的條約，并且說，該條約不應該被放棄而接其他「模糊的，無實質的代替方案」。

當詢及西方盟國的分歧問題時，莫斯基回答道，這是無可避免的，同時，在有些問題上，是不需要整體一致行動的。

他對美國國會削減對外援助計劃經費一事表示悲哀，并且指出：「我們的盟國和朋友將會對美國所說的話失去信心」。

同時，他又說，這次削減，間接鼓勵蘇俄在薩爾瓦多及尼加拉瓜等地製造內部混亂。

晨曦輕麗・白鴿展翅

溪頭之晨是一首歌・一首清新婉麗的歌

對許多遊過溪頭的人來說，溪頭之晨是一個鐫刻在心的甜美回憶，是一片翠綠，是一顆晶瑩，更是滿掬的清新。

溪頭位於台灣中部的南投縣境，是台灣大學的實驗林場，滿山都是蒼葱翠綠的林木，空氣新鮮涼爽，是有名的避暑勝地。

溪頭多霧，經常還飄著霏霏細雨，樹木花草總是被洗得乾乾淨淨，景物顯得特別清新。霧起時，滿山迷迷濛濛，又有一種如夢如幻之美。

溪頭的早晨，通常在小鳥、松鼠、小羊和小蟲合奏的山林組曲中揭開序幕。晨光自林梢灑下，照著葉片上滾動的露珠，格外玲瓏晶瑩。鴿子也出來覓食，成羣在枝椏間飛過，構成一幅美麗的圖畫。

寶島台灣有許多像溪頭這樣充滿著自然美的風景區，竭誠歡迎您來參觀遊覽。若您一時不克前往，可以訂閱在自由中國出版的光華畫報，光華畫報對台灣風光經常以圖文並茂的方式，作動人的描述。

訂閱辦法請來信中華民國台灣台北市忠孝東路一段三號光華畫報社洽詢。

婦女處境仍可悲 國際報告亦沮喪

工作長薪酬薄文盲甚多

【哥本哈根八日合衆國際社電】自聯合國宣佈「國際婦女十年」以來，如今已經過了五個年頭，但對於五千名將會在此間滙集檢討近五年來工作的婦女來說，情況並不太好。

雖然世界婦女的狀況和地位已有所改善，但一系列準備於七月十四至三十日在此間舉行的聯合國婦女會議中提出的報告，顯示目前仍有許多重大的事情急待解決：

——佔世界人口一半及負担世界三分之二工作時間的婦女，僅獲得佔世界總收入十分之一的薪酬及擁有百分之一弱的財產。

——世界上每三個文盲中，便有兩個是婦女。

——在發展中國家，婦女生產了所需糧食的百分之五十。

——在工業國家中，婦女外出工作，所獲得的薪酬，僅及幹同樣工作男士的一半或四分之三。

面對這些困難和難題，這次大會議將會在悲觀的氣氛下召開。

丹麥文化事務部長，同時也極有可能是這次大會的主席奧赫特嘉說：「絕大多數的報告都是令人頹喪的。」「當年墨西哥會議所提出的世界性行動計劃仍未完全付諸實現。」

事實上，五年前在墨西哥城宣佈的「國際婦女十年」，並不是一事無成。

該會議的報告顯示，正有越來越多的婦女在世界各國進入政治領域中任要角這一點，聯合國認為是改善婦女在其他領域中地位和狀況的必要步驟。

世界上越來越多的婦女擁有選舉和否決的權力，同時，雖然趨勢不大明顯，但仍然有愈來愈多的婦女被選出担任公共要職。

正如當年在墨西哥城一樣，這次在哥本哈根也同時有兩個會議召開。除了聯合國官方會議外，另一個會議預計會吸引近一萬名各地代表。

兩個會議的程序表幾乎完全一樣，但後者是各地非官方的代表參加，因此，預計會產生較自由和較有生氣的辯論。

美陸軍流動率高 擬徵中學生入伍

減低新兵過多騷亂

【檀香山八日合衆國際社電】陸軍參謀長邁耶稱：今日美國陸軍最大的問題是非中學畢業生軍士流動性太大引起的「騷亂」。

邁耶巡視在阿拉斯加、南韓、日本及夏威夷各地陸軍單位，週一到了最後一站，在一個記者招待會上稱，陸軍現正需要中學畢業生的原因並非因為他們必定會較為機警。

他說：「真正的原因是因為他們對紀律較為習慣，他們習慣每天早上起床上學，他們習慣與同學及老師和洽相處。」

「因此當我們得到他們入伍時，他們便留下來，因為他們有着與之俱來的紀律性特質。」

他說：中學畢業生留在軍隊的期間為非畢業生的兩倍，而此點使陸軍能穩定下來。我們現時面對的最大問題是「騷亂」。

他說他並不擁護重新行徵兵制，他贊成用較高薪酬吸引有質素的人入伍代替徵兵制。

邁耶又補充稱：他「非常相信我們需要擴大美國陸軍在太平洋區的影響力」。

伊朗處決四名叛黨

【德黑蘭八日法新社電】「班法日報」今日報導稱：四名伊朗人昨日在庫爾德省首府沙那達，因「武裝叛亂反對伊斯蘭共和國」被處決。

該報說：該四人被控謀殺革命衛隊和對抗伊朗武裝部隊，他們是庫爾德族親共黨團體及具社會主義傾向的伊朗庫爾德民主黨積極分子。

同時：「德黑蘭電台」今日說：五名人士被德黑蘭以東七百二十公里的馬沙亞革命法庭審訊後，亦被處決。

國際觀察哨

美助理國務卿為何訪平？

□淵若

越北和滇桂邊境的態勢，由於雙方都在有意的興波作浪，就出現了一種爆炸性的緊張局面——一場新的「中越共狗咬狗之戰」，似乎隨時都有打彎的可能。

中立的西方觀察家們認為：正因為白宮當權派的「冷戰驍將」——助理國務卿荷布祿克，目前正在北平進行「為期一週，內容保密」的會談，就使得整個事態發展的趨向，越發帶有濃烈的悲觀氣氛。

理由很簡單：第一，遠在白宮當權派和中共正式勾結以前，他就早已經在[illegible]，把東京和北平，培養成山姆大叔在遠東的一對「打手」，用來堵住蘇共，越共和印度「影響」的擴張。——現在就正好是用實踐來證明他那「安邦定國之策」的時候。第二，不知出於什麼動機，這位正在北平作客的「貴賓」，會忽然在「會談」之餘，公開向西方記者們表示：「中越共之間，再發生一次懲罰戰的可能，並不是不存在的。」——以他目前在北平的「欽差大臣」身份而論，這兩句話，當然也就具了「一字千鈞」的份量。

東歐的傳播媒介上，還特別指出：中共共所以在被四化拋錨，攪得捉襟見肘之餘，還忽然要搶着來打一場勞民傷財的「懲罰戰」，主要就是由於：[illegible]空前緊張的時候，以「東協」的「保護人」姿態，「石油利益」而戰了！

蔣彥士抵日赴大平葬禮

【東京八日中央社電】中國國民黨秘書長蔣彥士和中國工商協進會理事長辜振甫於今天下午二時五十分由台北飛抵東京。

他們由亞東關係協會駐日代表馬樹禮陪同，將於明天下午二時出席在皇宮附近的武道館內舉行的日本故首相大平正芳的喪禮。

據日本政府今天報導，有五十一個國家將派專使來日參加明天由日本自民黨和內閣共同出資七千二百萬日幣舉辦的這項葬禮。自民黨今天特派國會議員尾正行、佐藤信二、玉置和郎、坊秀男等到羽田機場迎接蔣秘書長和辜理事長。

此外，在機場鼓掌歡迎蔣、辜二位代表來日的有一百多位華僑代表和亞東關係協會同仁。

我首五個月外貿轉現赤字

油價暴漲乃係主因

出口激增比率高於美德韓日

貿易成長未較各國衰弱

今年以來中華民國對外貿易，已自去年十一、十二月的低度成長，轉變為大幅增加。今年一至五月貿易總額較去年同期增加百分之三十八，比去年十一、十二月之增加百分之十九的幅度提高了一倍，其中出口今年一至五月計七六點六億美元，較去年同期增加百分之三十一點六，進口七八點七億美元，增加百分之四十五點三，由於進口增加率高於出口增加率，致產生了貿易逆差二點一億美元。

今年中華民國首五個月對外貿易由去年的順差轉變為逆差，主要係由於進口金額的大幅增加，並非出口的衰退。今年以來不但出口金額大幅增加，出口量指數亦增加百分之二十（係今年一至四月與去年同期比較），較去年全年百分之五點九的增加率大幅提高。至進口的大幅增加，主要由於石油及機械設備進口金額分別增加一點二倍及百分之七十三所致。石油金額的大幅增加，除油價的大幅上升外，政府當局為提高石油庫存量，進口數量亦有增加；機械設備進口增加，則為政府當局鼓勵投資的結果。至於石油及機械設備以外物資的進口金額增加百分之二十五，增加率尚屬正常（請見表一）。

中華民國今年首五個月對外貿易情況，與各國比較，出口增加率僅低於新加坡及香港（主要為轉口貿易大幅增加的結果），而高於美國、西德、韓國及日本的出口增加率；進口增加率，除高於美國、西德、韓國及香港外，與日本、新加坡的進口增加率相近，顯示中華民國今年貿易成長並未較各國衰弱（請見表二）；至於貿易差額，各國均受石油價格大幅上升的影響而呈惡化，中華民國亦不例外，不過就逆差金額及逆差佔出口外滙收入的比例而言，以中華民國為最低，我國今年首五個月對外貿易逆差，佔同期出口外滙收入的百分之二點七，較之美、日、新加坡及香港佔百分之二十左右，及韓國的佔百分之三十九，情況最為輕微。」

表一、我國今年1—5月貿易金額與去年同期比較

金額單位：億美元

	1980年 1—5月金額	1979年 1—5月金額	1980年1—5月較1979年同期增加 金額	%
出口	76.6	58.2	18.4	31.6
進口	78.7	54.2	24.5	45.3
石油	18.7	8.4	10.3	122.7
機械設備	9.4	5.4	4.0	73.1
其他	50.6	40.4	10.2	25.4

資料來源：中華民國財政部統計處編印之「進口貿易統計快報」1980年5月。

美歐聯合實驗太空穿梭計劃

瑞丹科學家到豪斯頓受訓

【豪斯頓八日美聯社電】兩名歐洲科學家正接受美國的太空人訓練，太空計劃人選的資格已由高級飛行員提升至太空科學家。

該兩名歐洲科學家週一與另外十九名美國訓練員在約翰遜太空中心開始參加為期一年的訓練計劃，他們將受訓在太空實驗室內操作，該項訓練計劃是由國家航空及太空總署管理局、歐洲太空機構合辦。

太空總署新聞官麥里殊解釋稱：「我們與歐洲國家從事太空實驗已有一段時間。」「我認為我們希望使一般人能夠前往太空，即或不然，他也不必是與太空有關學問的專家。」

現年卅三歲的瑞士太空人尼哥尼亞及現年卅一歲的丹麥物理學霍加已成為ESA太空船的實驗室專家，該太空船的航程將是美國太空穿梭計劃的一部分。

參予該項太空穿梭實驗旅程的其他受訓人員包括了四名黑人，八名女子，一對醫生夫婦及一名在三年前成為美國公民的哥斯大黎加人。

伊朗百餘女職員不穿回裝被開除

【美聯社八日綜合報導】國營電台報導稱：約有一百卅一名不遵從政府當局所頒下命令要穿着伊朗傳統服裝工作的女性僱員在星期二被伊朗陸軍部及警署開除了。

陸軍革命法院稱：該些被革職的僱員為「追隨美國及以色列電台廣播而拒絕使她們的衣着與伊斯蘭革命相稱的人」。

表二、各國1980年各月進出口較去年同期增加比率

單位：%

	時間	出口	進口
中華民國	1—5	31.6	45.3
日本	1—4	19.6	42.6
西德	1—4	23.1	34.1
美國	1—4	30.2	31.2
韓國	1—5	18.2	16.2
香港	1—4	37.4	38.0
新加坡	1—4	54.3	46.6

資料來源：

一、中華民國財政部統計處「進出口貿易統計快報」。

二、IMF之「INTERNATIONAL FINANCIAL STATISTICS」，MAY 1980。

三、韓國銀行「主要經濟指標速報」一九八〇年五月十日及商工部「進出口貿易統計快報」一九八〇年四月，日本銀行「經濟統計月報」一九八〇年五月。

五、遠東經濟評論，一九八〇年六月六日。

六、香港經濟月報。

七、新加坡統計月報。

八、倫敦金融時報一九八〇年三月三十一日及六月十六日。

美國小姐艷壓群芳：美國小姐珊笯特妮七月八日在漢城榮膺環球小姐名銜後，受到其他四名獲選小姐的簇擁。她們是（左起）：瑞典小姐安德遜（第五名），紐西蘭小姐戴莉絲諾圖（第三名），珊笯特妮（中立），蘇格蘭小姐蓮達歌臣赫（第二名）和菲律賓小姐施拉雲（第四名）。（合衆國際社）

美國小姐艷壓羣芳 登環姐座喜極而泣

【漢城八日合衆國際社電】美國小姐珊笯特妮，週二接受環球小姐冠冕時喜極而泣。

上屆環球小姐莎娜雅露把閃耀的冠冕放在她的頭上，然後親吻她。應屆環球小姐是來自美國南卡羅來納州的一位金髮大學生。

上屆環姐是委內瑞拉的莎娜雅露，她稍後因卸任而飲泣。她說：「兩小時內一切已成過去。」

十二位評判員一週內會見來自世界的六十九位角逐者，結果珊笯特妮贏得該項競賽，她會獲得值十萬美元的獎品。

當十二位準決賽者的名單公佈後，她們先後穿上泳裝及晚禮服，心情緊張地排列在舞台上，在前五名入選者的名單宣佈後，觀衆屏息等待了一段長時間始獲悉誰是環球小姐。

印度田雞味美 年賺外滙千萬

法德食家大為欣賞

【新德里八日合衆國際社電】印度田雞培育研究中心主管星期二稱，印度去年輸出近四千噸田雞腿，獲得超過一千零九十萬美元的外滙收益。

在加爾各答附近，西奧內陸漁業研究學院的田雞培育研究中心主管凱地稱：印度於一九六六年開始從西南部的科欽港運載田雞腿出口，自此便成為這種兩棲動物的最大出口國。

他說，大批的田雞被送至法國、西德、荷蘭、比利時、英國和義大利。一些非洲國家亦從印度輸入田雞，中共、日本、古巴和墨西哥在國際田雞市場中，印度的主要競爭對手。

中共暗指印度承認金邊不當

對新德里政策表示遺憾

【北平八日美聯社電】中共今天對印度政府準備承認越南在在高棉的韓桑林傀儡政權一事表示不滿。

中共官方「新華社」報導了這件事，但沒有進一步評論印度政府是項與金邊現政權建立外交關係的決定。

另外，中共官方報紙「人民日報」就此事以「印度現在承認韓桑林那個政權」為標題頭版報導此事。

「新華社」同時選摘錄了泰國國家雜誌的一段評論：「印度這次承認金邊政府的決定，毫無疑問喪失了其在不結盟運動中的地位。」

「新華社」繼續引述道：「我們相信，承認一個不值得承認的政權，對它根本沒有幫助，反而只有加深問題的嚴重性，延長及外國侵略者的統治和犯罪時間，這是所有文明人不期望亦不接受的。然而，非常遺憾的是，印度政府竟然這麼快就忘記了本國受殖民地主義禍害的慘痛教訓。」

雖然印仍然保持與中共頭號敵人蘇俄的親密關係，但中（共）印雙方關係目前逐步改善。印度外務部秘書高沙威斯上個月曾在北平與中共官員會商有關問題，而中共「外長」黄華也預料於今季訪問印度。

台灣電器用品 廣州異常吃香

百貨公司到處有售

【北平八日法新社電】「南方日報」最近報導：台灣產品在廣州常受到歡迎，尤其是在大型百貨商店。

需求最殷切的產品是尼龍紡織品、電視、電風扇及其它在廣州是屬於奢侈品的貨物。

該報稱：那些產品一般都「美[illegible]」，顧客感到滿意。

「南方日報」稱：廣州一間大商店已售出超過一百個台灣製的烹飪用具及高級筷子。

自中共本年初撤消對台灣貨物徵收關稅後，多個大城市已有「極小量」台灣貨出售。

根據官方報告，中共台灣的雙邊貿易去年總值為一千七百二十萬美元，中共是主要購買者。

中共與台灣透過香港間接進行貿易已受到鼓勵。

表三、各國對外貿易差額比較

單位：億美元

	1980 時間	1980 逆差	1980 順差	1980 逆差佔出口%	1979 時間	1979 逆差	1979 順差
1 中華民國	1—5月	3.1	-	2.7	1—5月		4.0
2 日本	1—4月	79.5		21.3	1—4月	5.4	
3 西德	1—4月		21.3		1—4月		59.7
4 美國	1—4月	153.6		21.5	1—4月	73.8	
5 韓國	1—5月	25.6		39.4	1—5月	23.0	
6 香港	1—4月	12.8		23.1	1—4月	9.3	
7 新加坡	1—4月	12.2		19.8	1—4月	10.5	

資料來源：同表二。

美空援軍備全付運泰國

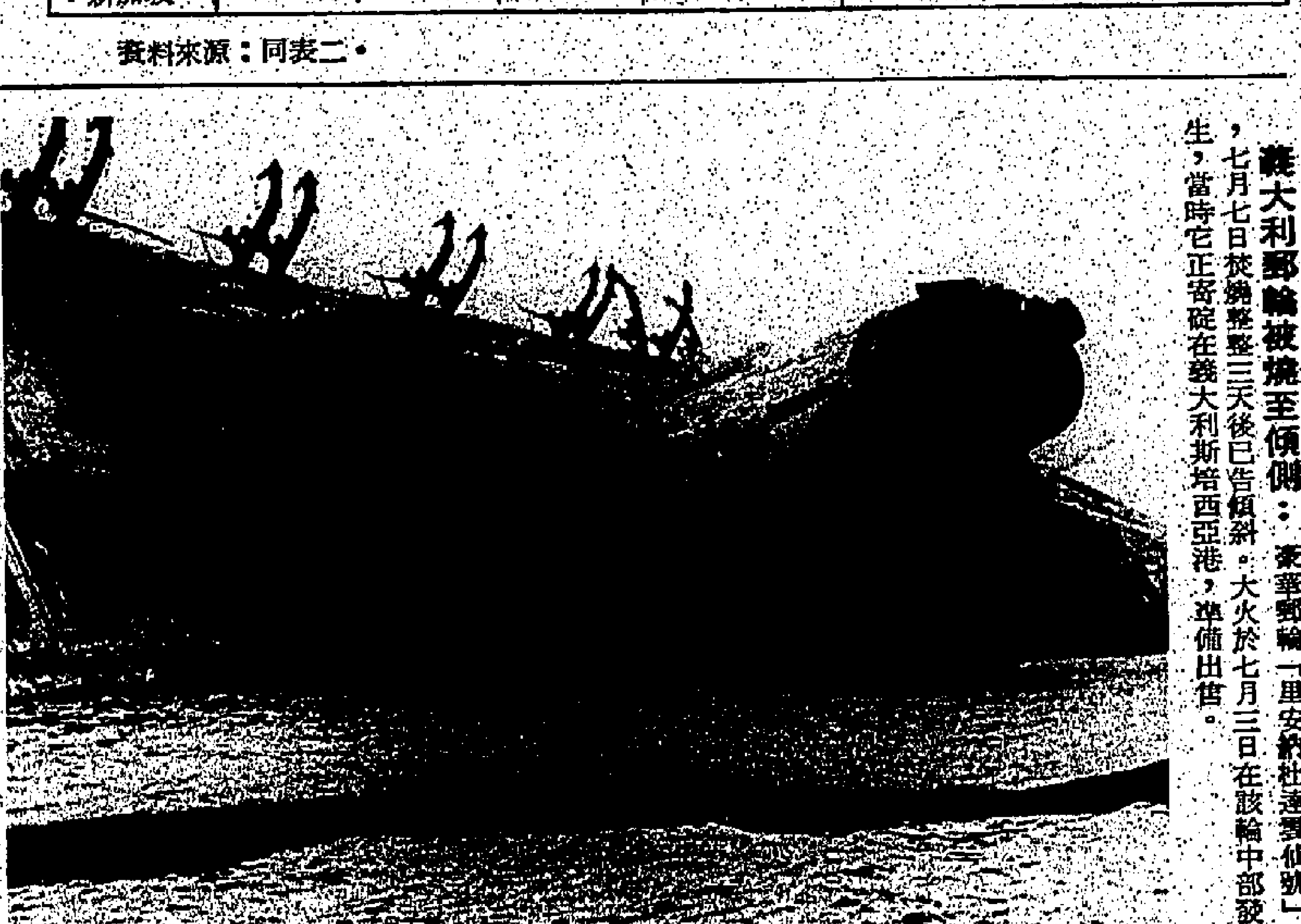
坦克亦已自水路登程

【曼谷八日法新社電】兩週前越南率領的部隊自高棉基地襲入泰國邊境後，美國今日結束緊急空運武器和彈藥的行動。第六架亦即最後一架「C一四一型」運輸飛機，已將全部軍火運至。

自上週六以來，運來的軍火總值三百五十萬美元。這包括野戰砲零件、輕機槍、無後座力大砲和大量機槍彈藥。美國大使館一發言人說：「這是我們在泰國有需要時的實質支持的表現。」

但這次由卡特總統應泰國緊急呼籲而下令空運的行動，普遍被視為一種象徵式的態度，因為該批軍火早已訂購和付款。

為了對越南的攻擊作出反應，船運三十五輛改良的「M四十八型」坦克亦已從速進行。



義大利郵輪被燒至傾側：豪華郵輪「里安納杜達雲仙號」，七月七日被燒整三天後已告傾斜。大火於七月三日在該輪中部發生，當時它正寄碇在義大利斯培西亞港，準備出售。

俄抨澳洲供應美B52機基地

變成五角大廈軍事跳板

【莫斯科八日合衆國際社電】蘇俄一新聞評論員週一日抨擊澳洲容許美國「B五二型」轟炸機進駐該國領土，並說澳洲已成為五角大廈的跳板。

「塔斯社」評論員巴里杜夫指出：美國空軍一代表團週一日應澳洲政府之請已抵達澳洲，「以研究美國戰略飛機龐大的（B五二型）使用澳洲空軍基地的可能性」。

他寫道：「因此，澳洲政府已邁向與美國軍事合作的危險路綫。」該文表示，空軍官員對北部的達斯雅、達爾文和提達爾，與及西部利茅斯的機場，特別感到興趣。

「塔斯社」說：「因而澳洲已逐漸變成五角大廈的跳板區。」該文警告稱：澳洲的親美政策「與該國的利益不符」。

印度議員爆火拂袖離國會

要求檢討強姦暴行不果

【新德里八日路透社電】反對派議員今日步出印度國會，因為他們要求就該國的強姦暴行，立刻舉行辯論受到拒絕。

由於據報武裝暴徒上月在北部烏塔柏特的兩條村落內，強姦了十四名女子，反對派議員要求下議院舉行辯論。下議院議長同意應該早日討論該項報告，但他表示要先處理好內政部財政預算。

反對派議員與佔下議院三分之二的國大黨議員怒言相向，然後離席。

日貨輪濃霧中撞船沉沒

載有百六噸有毒化學品 足以毒死三千七百萬人

【神戶八日路透社電】海上安全局稱，一艘載有七十五噸足以毒死三千七百萬人的毒藥含硝梳打的日本貨船，今日在此間附近的濃霧中與另一艘日本船相撞之後，經已沉沒。

海上安全局稱，這艘一百五十九噸船上的粉狀化學品係載於船上池中，逐漸與海水混和之後，大約會成為無害。含硝梳打係製造攝影菲林的原料。

該船的船員已被四百九十九噸碎石船第五號高洋丸救起，高洋丸在明石海峽相撞時，僅微有損傷。昨日一艘日本船與南韓貨船在此間附近濃霧中相撞後，數千加侖易燃化學品流入海中，數小時後化學品蒸發。

因黑房坐空氣椅 烈日當空下罰企

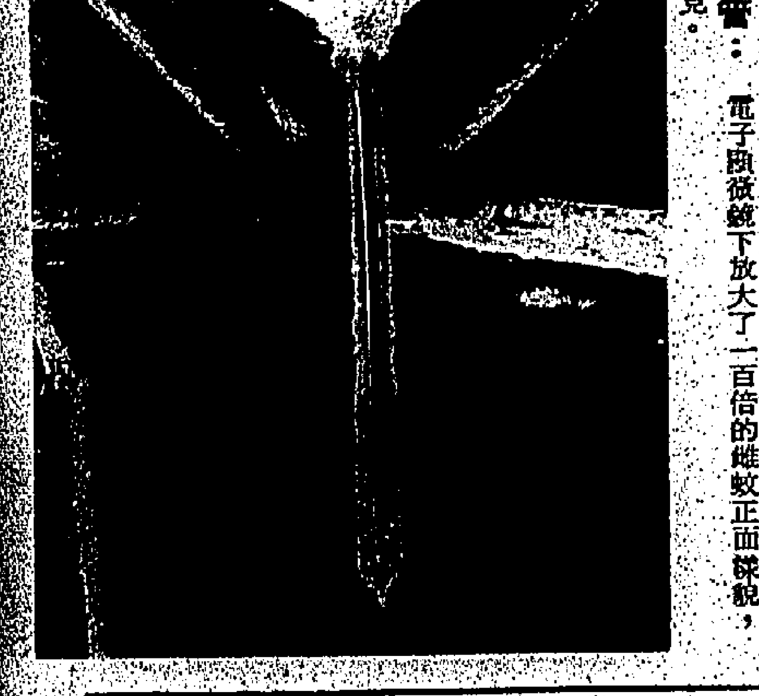
加州修女罰學童遭教會干預

【加州八日合衆國際社電】一個教會特別小組稱，一所天主教小學的修女使用「恐襲經歷」的懲罰方法，符合了學童父母聲稱學生們被綁在椅上和被強迫在烈日下罰企的說法。

該個五人特別檢討委員會是因為有約十位學生家長在上個月投訴該些修女正施用「殘忍的及不平常的處罰辦法」而進行調查。

該個委員會週末建議馬上停止施行該些處罰於式。該個主教管區的發言人稱：校長及三年級教員「舒美雅」修女在明年將不會任教該年級，但又稱，該項行動並非調查的直接結果。

在家多項投訴中，包括修女將學生們綁在椅上，將他們關在一間被稱為「洞」的沒有窗門的房間內，強迫他們做一個被稱為「蜘蛛俠姿勢」的尷尬蹲伏姿勢，並強迫他們在烈日下罰企。學生家長們稱該報告責備太輕。



雌蚊吸血管：電子顯微鏡下放大了一百倍的雌蚊正面樣貌，吸血管清晰可見。

男人不甘做老豆 突然驚聞有料到

事前功夫做到足 入稟向女友索償

【舊金山八日合衆國際社電】一名男子聲稱，他的前度女友使用詭計使他做了她腹中塊肉的父親，因而提出的一項欺詐訴訟案，現已入稟該州最高法院，但法官們尚未決定是否受理該案。

克萊入稟要求賠償二十萬美元，他聲稱嬰兒的母親，拉茜向他保証，在他們親密關係期中一直都服用避孕丸。

但當他們分了手的兩個月後，他說她打電話給他和說：「恭喜你，你快要做父親了。那天是一九七八年的父親節。」

拉茜向法庭提出訴訟，要求得到孩子撫養勝訴，但克萊則提出一項欺詐控訴，聲稱該名婦人的行動已使他「精神上極度痛苦及苦惱」。

他的控訴中聲稱「拉茜去一位避孕專家處學習怎樣在一次中懷孕」。高等法院及上訴法庭已駁回他的指控。

「在學習完畢後，她走到克萊家中，再次向他保証已採取了足夠的防禦措施和與他同牀」。

該州上訴法庭駁回了他的訴訟判決案，聲言在這些事情上作出判決將會「鼓勵毫無根據的干擾影響及個人秘密權利的事情」。

克萊將該項裁定向該州最高法院提出上訴，而該院尚未表示會不會受理該案。

元朗董事會昨宣佈 正式退出甲組聯賽

去函足總仍然維持贊助會員 今後致力發展區內體育活動

【本報訊】元朗區體育會昨日上午十一時於該會體育館召開本屆第一次全體董事會議後，正式決定退出八零至八一年度足球（甲組）聯賽，並會在今日呈函足總申請退出，但仍然維持贊助會員身份。足總執委會在較早時已通過了所有舊會員的來屆會籍，並訂定參加聯賽的報名費在七月二十二日的同人大會之前繳交，甲組五十元，乙丙組二十五元。

元朗入信申請退出，將會可能趕及在本星期五（十一日）的足總執委會上討論，當然足總除了表示遺憾之外，也愛莫能助。

元朗會昨日中午的董事會議歷時大約兩個鐘頭，由主席趙玉全主持，但是積極倡議繼續組隊參加聯賽的董事黃天宋並未出席，因此會前大家俱已知道無法挽救大局的了。

會議結束後，秘書劉登翔發表了會方書面的聲明，主席趙玉全在被問及元朗參加足總聯賽已逾二十年而退出是否會感到可惜！趙氏表示，這並無可惜可言。

元朗體育會退出一九八〇至八一年度足球聯賽聲明

元朗體育會註册爲香港足球總會會員爲期廿年，並於六零年參加丙組聯賽，兩年完成升上甲組地位，至今已有十八年歷史，回憶當年元朗區熱心足運人士，每有賽事定必成羣結隊蒞臨球場搖旗吶喊，替己隊打氣，鄉紳對球隊經費開支從無計論，踏入七零年代由於地方人士漸感足球比賽日趨式微，遂改變方針以青春班爲骨幹，旨在訓練後起之秀，引至成績不佳，並有降班之殆，爲維持地區性球隊聲譽乃再度物色好手參予歷年之比賽，憑藉楊晉培先生執掌帥印，並於七八至七九年度足總盃決賽擊敗互型班精工隊奪得冠軍，七九至八〇年度加强賽力後班費開支遠較過去爲重，而戰績竟比往昔不如，歸納原因不外於球員合拍不慣，操練不足，球壇吹淡風，引起球員無心戀戰，以元朗隊之實力竟然面臨降班雖非始料所及，雖然本屆球季結束後，保甲組地位，惟本會會方當事局經多番討論後，認爲如下屆繼續參加甲組球賽，會方及有關人士隨時可以集足軍費組軍，惟經多方檢討後，認爲耗費數十萬元應付一項足球運動是否適當而對其他體育活動是否有輕此重彼之處，經過近期各首腦磋商之後，一致通過今後本會應著重本區各項體育活動，舉辦區內各項球類比賽，招聘體壇知名人士訓練本區各類球賽好手，相信元朗體育會退出甲組聯賽可將比賽隊伍減少一隊，對各友會有百利而無一弊，預料對今後票房紀錄亦帶來好處，本會決定呈函足球總會申請退出甲組隊伍，而依然維持贊助會員身份。（下略）

元朗秘書劉登翔謂 會方並無拖累球員

教練認爲退出有碍區內足運 遲遲決定亦使球員落班困難

元朗雖然退出足總聯賽，但該會在較早時已選出足球委員會，該足委會將會在下週二（十五日）開會，届時主要是討論元朗區際足球聯賽的主辦問題。元朗會在去年經已開始主辦元朗區際賽，取代了以往的元朗夏令盃，本屆賽事將在八月三十日在元朗大陂頭球場揭幕。（傑士）

【本報訊】元朗體育會秘書劉登翔昨午在董事會會議結束後表示：會方並無拖累球員，相反元朗的退出聯賽，其實對球員有利，因爲各球員經已可以自由轉會，不受元朗所束縛。他同時澄清謂，元朗在上月經已宣佈解散所有球員，因此並無拖累大家，祇是因爲有球員願意減薪效力，自動請纓，因此會方才答允由首長級人士審核組班計劃，再作出決定，而會方也並沒有表示一定會組隊參加。

但元朗教練陳智遠在前晚開訊會方已決定退出後，曾表示不滿，認爲元朗的退出，對於推動區內的足球運動及青少年足運有很大損害。陳遠智表示：元朗退出甲組後，區內的青少年球員已沒有機會代表元朗踢甲組，失去了一個向上的目標，對足球的興趣也大減。陳遠智並表示：會方的遲遲決定，令到一些球員落班將有問題，目前球圈內的組班也都「攤凍來食」，個別元朗球員可能被迫轉行。（傑士）

元朗體育會昨天舉行董事會議，結果通過退出足總聯賽。（本報記者吳漢傑攝）

足總主席盧志忠形容 元朗撤軍明智之舉 有「壯士斷臂」勇氣

【本報訊】前元朗體育會董事、出席足總代表、本屆足總主席盧志忠昨午表示：元朗這次退出聯賽，可以說是有「壯士斷臂」的勇氣及精神。他表示元朗在這多年以來，已經嘗試過用不同的方式組班，包括提拔新秀的青春班，羅致球星組成互型班，或中上型班等，錢是花費了不少，可是成績卻不理想，也未能摸索到一條適合的方法，所以這次退出，大可以重頭做起，可以說是明智之舉。盧志忠並表示：元朗在四年前已有退出意思，可是因爲在這數年來，都有人願意挺身而出組班，所以祇有勉强繼續參加，但這次卒面對現實，作出退出決定。（傑士）

夏令盃市政場兩仗 花花天天可穩勝

西衝鋒愉園昨告捷

【本報訊】夏令盃足球聯賽已逐漸進入決賽週的最後階段，形勢緊張，今日在市政場仍有兩場比賽上演，秩序爲：六時，人字組花花對藍田；七時廿分，華字組天天對布商會。不收門劵，歡迎參觀。

今日兩仗均爲强弱懸殊之戰，藍田及布商會皆爲兩組之三等部隊，今日爲最後一場賽事，勝負已無關宏旨。但花花及天天則仍在爭奪兩組之出綫權，被分拉得很緊，相信今晚兩隊定必會全力爭勝，更會盡量爭取入球，以望出綫，預料今晚兩仗均會演出激烈之攻防戰，球迷不容錯過。

【又訊】昨晚在旺角場舉行兩場賽事，結果頭場人字組愉園以二比一勝黃大仙；尾場華字組西衝鋒亦以同樣比數擊敗海天。

昨晚兩場賽事，以西衝鋒對海天一戰較爲精彩，西衝鋒憑着球員個人技術較佳，對海天後防構成很大威脅，若非海天門將[illegible]

南華回國作賽 昨受挫於市銀

【台北八日中央社電】[illegible]

國際足協政治干涉體育 强迫我國改名稱 蔣緯國深表遺憾

【台北八日中央社電】中華民國足球協會理事長蔣緯國，今天對國際足球總會屈服於政治干涉，通過强迫中華民國足球協會改名爲「中國台北足球協會」的不智措施，深表遺憾，並表示在未獲所派出席會議代表報告以前，暫不表示進一步的意見。

國際足協昨天在瑞士蘇黎世舉行大會，外電報導大會通過去年十月十三日執行委員會的決定，强迫中華民國更改名稱。及不得使用國旗和國歌，中華民國足球協會曾依據國際足總會章第一條的規定：「不得因種族、宗教、政治的理由，而對任何國家或個人有所歧視。」提出了嚴重的抗議。

蔣緯國表示：我們尊重國際足球協會的會章，如是國際足協違背自己的會章，我們將站在中華民國足球協會的立場來處理。

他表示：[illegible]

警察八月集訓新界 球季開鑼前才結束

陳運光有信心留級

【本報訊】[illegible]

本報特稿

美國不參加莫斯科奧運會關係 奧運男女子籃球金牌 已成蘇俄隊囊中之物

美國領頭杯葛莫斯科奧運會，主辦國蘇俄的男女子籃球隊將會雄霸天下。七六年蒙特里爾奧運會以九十五比七十六敗於美國隊手下只能奪得銀牌的南斯拉夫隊將成爲歐洲冠軍蘇俄的最大敵手，其餘義大利、捷克、古巴、巴西等都頗有希望爭取獎牌。

除了上届冠軍的美國隊沒有參賽外，其他選有加拿大、以色列、法國及西德等。美國隊是籃球項目中的霸主，除了七二年的奧運會中對蘇俄，在最後一秒鐘被擊敗外，這個項目一直都是美國隊的天下。

捷克籃球隊教練彼德拉在奧運會籃球歐洲外圍賽中說：「所有參加球隊都認爲很難打倒蘇俄與南斯拉夫兩支超級强隊，但我不敢苟同。」

蘇俄在七六年奧運會奪得四十七面金牌，總數有一百廿五面獎牌，次席的東德奪取四十面金牌，總數有九十面獎牌，美國隊則只有卅四面金牌，總共有獎牌九十四面。

在莫斯科奧運會，其中有幾個項目都是某一些國家所長的，例如古巴的拳擊及田徑隊，羅馬尼亞的女子體操，捷克的足球，保加利亞的摔角及[illegible]

[illegible]諾夫及蒙特里爾[illegible]，最近締造五公尺六[illegible]莫斯耶夫是歐洲馬拉[illegible]之百十公尺跨欄好手。[illegible]手更好，女飛人康拉[illegible]中創下十秒八七世界[illegible]百公尺紀錄，該項紀[illegible]運會所締造的，她現[illegible]仍在頂峯狀態。[illegible]保高柏那娃在一千五[illegible]公尺跑中均有優越的[illegible]間紀錄，歐洲冠軍羅[illegible]諾娃在三千公尺跑均[illegible]有機會奪標，她們均[illegible]與女子五項全能冠軍[illegible]拉珍娜抗衡。

體操方面：擁有蒙特[illegible]爾四面金牌得主安莉[illegible]們可使蘇俄體操隊連[illegible]女飛魚，但泳隊卻難[illegible]騎術、帆船、獨木舟[illegible]西方國家杯葛沒有參[illegible]奪金牌。

（太陽神）

體育

晨星升乙組 馬迎祥陳寶榮先後註册換會

[illegible]陳寶榮註册晨星，據[illegible]經過一番激烈的爭奪才立即動筆的；下屆爲丙組球會，下屆將會大攪一番，爭取甲組球員加盟。而早已經與陳寶榮有了[illegible]球會正在這兩支乙組，加盟以協助其打[illegible]而努力之際，陳寶榮[illegible]靜悄悄加盟晨星，[illegible]只有嘆來遲一步了。

[illegible]外，昨日到足總領取註册紙的球會有升中組荃灣四十張及麥花臣廿四張。（名）

荷蘭傷殘人士奧運會 香港隊昨凱旋返 共奪一銀兩銅牌

【本報訊】[illegible]

本屆的傷殘人士奧運會為期十五天，共有四十二個國家參加，運動員根據其傷殘類別及程度分爲失明、截肢、輪椅三大類。是次賽事香港選手共參加乒乓球、射箭、游泳、劍擊等四項[illegible]

[illegible]在國際賽事中，必有賴本港的傷殘運動員加强出場參賽機會，同時更彼此聯繫，各業餘體育會的幫助[illegible]「若要提高傷殘人士體育的水準，必須[illegible]

市政盃籃球賽 今夕續演三仗

【本報訊】市政盃男子青少年籃球賽，今晚在九龍摩士體育館續演，共有三仗。不收門劵，歡迎參觀。秩序：女子少年組準決賽：七時卅分，聖芳濟對李求恩。男子少年B組：八時卅分，華仁對安青；九時卅分，均安對科加士。（玲）

卡達甘迺迪背景不相襯 民主黨很可能因大選分裂

卡達和甘迺迪之爭激烈已甚，就算終於和好如初，許多民主黨員也仍會有異心。這在票數緊湊的競選中將會不利。

卡達和愛德華·甘迺迪之間的隙縫日漸擴大，可能導致今秋民主黨失去白宮寶座。

卡特與愛德華，甘迺迪

看來這兩名政治家的紛爭，個人有可能演變成政治思想的政黨門爭，進而可使政黨分裂，使民主黨面臨大選之際，對共和黨團結一致以及第三候選人力量之際，無法爭鋒。

卡達甘迺迪之爭已醞釀幾年才表面化。是一個具有農村背景的保守的富有南方人與城市背景的、自由的富有北方人對立，彼此的哲學、宗教、文化背景均有異，均可造成衝突。

雙方的顧手甚至譏稱對方，甘迺迪被嘲爲「肥胖寵壞的有錢小子」，卡達則被稱「紅脖子南方沒信教徒。」

民主黨人就雙方在社會福利支出、工資及價格控制，國民健康保險及核子力量上的歧見，使雙方擁護者分裂一事，引以爲憂。

甘迺迪人員指責白宮背棄民主黨方針，使窮人負担通脹、衰退和失業之累。卡達支持者則反駁斥甘迺迪誤解國民對政府削減開支的呼籲。

雖然卡達似穩操提名人勝劵，甘迺迪堅持競選，八月間在紐約舉行的民主黨大會中，勢必正面衝突。

國內民主黨人均表示憂心，因爲助卡達面對共和黨朗奴·列根和獨立競選人安德遜，已應付八月大會後黨內紛爭的局面。

分析家指出雖然卡達已獲超過提名所需的三百名代表選票，但在卅四項民主黨初選中，只佔一千九百萬票裡的百份之五一。甘迺迪則獲百份之卅八。期間卡達在加州、紐約州、賓州及新澤西州各處落敗。

一些甘迺迪支持者估計，初選中投票支持甘氏的人，三份一將拒絕轉而投卡達一票。

依阿華州民主黨主席金寶還謀形容黨分裂的後果：「民主黨分裂，十一月裡必失敗。」

俄亥俄州（卡達四年前險勝）的民主黨主席鍾肯斯稱，「如果全國民主黨人不團結，我們不能贏，俄亥俄州太棘手。」

紐約亦是十一月裡舉足輕重的一個州。一位民主黨人認爲該處民主黨優勢太小，不足以[illegible]北部，而在一九七六年競選，他沒有這方面的支持。今年他卻需要每一分的支持。

民主黨人除了頂層分裂，必須應付對外不利的消息。六月下旬全國性統計顯示朗奴·列根比卡達估先。同樣統計顯示安德遜從卡達手中比從列根手中搶得更多票。

大多數頂層民主黨人士堅持卡達和甘迺迪終會和解。預料終於甘迺迪會支持民主陣線。一位接近甘迺迪的人士指出，雖甘氏仍未承認敗於卡達，但他「是位傳統民主黨人，他不會在另一方面進攻。」

不過，就算甘迺迪支持——極其量也不會熱烈——也不會使卡達的民主黨人改而支持他。恐怕十一月四日，一些甘迺迪支持者會棄權往釣魚，或改投安德遜票。

卡達擬臣則望民主黨人不欲臨列根入主白宮四或八年，急投卡達一票。

卡達競選經理史特勞斯預期，很少人會棄權或轉投對手一票。

目前民主黨人則對卡達甘迺迪之間的紛爭深表關注。（巳正）

人工授孕發展帶來的問題

代母服務合約肯定將多糾紛

如產婦生下嬰兒拒絕交與委託人，法庭亦難强迫。

這項安排似乎十分簡單，一對膝下猶虛的夫婦，由於多年來仍沒有子女，感到非常頹喪失望，他們於是前往找尋專家解決，結果發現做太太的不能懷孕，經過適當的輔導後，他們夫婦二人終於同意選擇一位「母親」代他們懷孕。

在簽訂合約和談妥代價後，醫生便以丈夫的精液，在代母體內進行人工受精。嬰兒出生後，代母便把他交與這對夫婦收養。

去年，李云醫生首次作這樣的安排，而目前亦已有二十五名婦人登記，簽了做「代母」的合約。現時有其中四名已懷孕。

李云醫生並非唯一經營這行業的醫生。密徹根的基尼律師亦接受廿五對夫婦委託，尋求這種代母服務。現時有五名女子有孕。由三年前基尼開始這種服務迄今，已有四名兒童循這途徑誕生。

縱使無子女夫婦不斷向基尼辦事處與李云的路易斯維爾「嬰兒製造者」聯會查問，但有關人士仍所引起的法律與道德問題產生懷疑。

雅珍尼亞大學一名熟悉家庭法的教授采力頓稱：「我們要確定其法律上的定義，父母與子女的親屬概，我們關注的是我們事先沒有充份研究處理這問題。」他說，無論所簽訂的代生子女合約如何緊密詳盡，但此類問題最終必須在法庭上解決。

據李云的小册所說，合約規定，代母在誕下嬰兒後，交與委託人收養，而簽訂合約的父母則要負起教育兒童的責任，縱使兒童是畸形或智力遲鈍。

合約同時指出，代母不能吸煙或服食藥物，除非得到李云醫生批准，合約又指定要作產前檢查，以測出胎兒的健康。

如果那代母不肯交出嬰兒，據說，則這對夫婦會很難如願。耶魯大學法律、科學與醫藥計劃部主任荷達稱：「如果代母決定保有嬰兒，沒有一個法庭會支持這項合約。」

與此同時，波士頓大學法律與醫藥部教授安納斯說，如果夫婦二人拒絕收養嬰兒，法庭亦無能爲力。

部份專家認爲，代母可能會被控告。

現時不清楚要人代生子女的夫婦可以用甚麼方法令代母遵守合約。如果代母決定墮胎，她也有權。但產前遺傳試驗指有四分一畸形機會時又應如何呢？

如果代母要求誕下嬰兒，但夫婦們則希望墮胎，那怎辦？爲了避免出現這些問題，李云醫生謂，他會小心監督代母與夫婦，要他們願意遵守合約。所有人士均要接受心理測驗。

雖然安納斯與其他人士發覺「代母」制度出現一些尷尬局面，但在接受訪問的專家中，很少反對這一概念。

佐治城大學甘迺當生物道德中心主任華德斯說：「我個人從未遇上問題。」除了法律問題外，還涉及一些社會問題。

李云與基尼只遇到一些不育夫婦，可能將來會有一些爲了方便而無此需要的夫婦這樣做？可能職業女性會找代母替她們生子。

基尼律師則認爲，無論女子爲了貪圖方便或經濟而找人代生子女，他們都有這個權利。「你應該劃分淸楚法律上恰當與道德上恰當之間的差別，法律上容許的許多事物，道德上未必贊同。」

至今，第一批代母已避免掀起更大問題，但由於試管嬰兒與人工受精的發展，代母進行業是是醫學最急須確立法律與傳統道德標準的另一問題。

當然，對於渴望生育子女的不育夫婦而言，代母這制度的價值很大，但由於法律問題，肯定將來會有很多糾紛。（壯雄）

醫學罕有實例 一人有腎三個

一名擁有三個腎臟的男子，已把一個捐贈給他垂死的兄——他只有一個。

尊尼威廉斯，廿八歲，是幾個經檢驗後發現可以捐贈腎臟以救其兄的人之一。其兄阿爾榮，四十二歲，是一名電器匠及兩名孩子的父親。

阿爾榮生下來只有一個腎，但這又染了病。

但醫生發現尊尼有三個腎時大吃一驚，認爲這種醫學上的偶合只有百萬份之一的機會。

醫學發現一個人擁有三個腎的罕有例子時，通常其中一腎是在靜止狀態的。

但尊尼的情形不同，他的三腎全具功能，醫生遂選擇一隻符合他兄長的身體組織的。

據邁亞密醫院發表，兩兄弟均情況良好。

尊尼說，「他們告訴我我有三個腎時，我簡直不相信。我對阿爾榮笑說，他需要什麼零件我都可以給他，而我也沒有損失。」

「仁慈的上帝一定是記起阿爾榮只有一隻時，便給了我三隻。」（瀟）

荒淫商人喜狎女童

他們把這種令人作嘔的活動稱爲嗜好。他們可恥的專門技能，就是在公園中和在報紙上登小廣告來使少年人入彀。

他們的變態性慾，是要連六歲大的女孩子也弄到手。

這兩人一個名彼得，五十三歲，以前曾任一間大公司的董事，另一李某，三十八歲，是個電腦操作員。

那位美國人克某吩咐李某和我們接洽，相信我們眞的就是一個十二歲大的女孩子的家長。

幾天後，我們安排在彼得的家中會晤。

兩人都誇言曾舉行過多達十七名少女的派對。

他們也誇言他們從來不曾引起人們的懷疑。

李某住在米杜昔。他自承曾與一個祇有四歲大的女孩子發生過性關係。

他告訴我們：「如果有女人喜歡我而她又是有吸引力的話，不管她是四歲或四十四歲，我都不會介意。我都會樂意和她造愛。」

「我對小女孩特別有興趣，因爲這是很不尋常的事。」

彼得和李某是於五年前認識的。據說，他們兩人在吊膀子的活動中，曾分享過大約一打之數的女童。

李某說：「我喜歡到公園裏找尋獵物。十五年前，我喜歡將她們拉上我的汽車中。但那祇是我的學師階段的方式。」

「我的朋友有一本列出全英國各地八百六十三間公園的名稱和地址的書。我想，其中大部分我都到過了。我是常在週末時去的。」

李某拿出大約四十幀他在公園中勾搭過的「俏娃娃」的照片給我們看。

彼得在這種嗜好中担任的角色，是利用在報紙上登上廣告，引誘那些沒有疑心的天眞的女孩子。

這些廣告的內容說：「獨身男士徵求有子女的母親爲友，同度戶外生活與假日。」

我們第二次和彼得見面時，告訴他我們的眞正身份。

他說：「這可害死我了。最難堪的是今後我要被迫放棄這種嗜好了。」

李某於獲知我們是記者後打電話到報館說：「你們必然是在恐嚇我，但我決不會做出任何儍事。」

「大家談論一些事情是很好的事，但所談論到的事與幻想之間，是有很大分別的。」（下）（沈德芳）

美日夜嚴防蘇俄飛彈偷襲

間諜衛星發出襲擊警報五十次

複雜電腦有覆核裝置，不怕因意外引起核戰。

美國的軍事單位，因美國間諜衛星偵查出蘇俄「準備發射」飛彈，去年實行了五十次核子警戒。

每次警戒，均於有關人員運用深藏地下的精密電腦將資料分析，判斷蘇俄係試驗飛彈機而非眞正發射進攻美國，又下令取消。

也是這些電腦，六月間曾發出兩次戒備警報，而事爲新聞界所知，大肆宣揚。

透露這五十次警戒的官員指出，雖然不時會因錯誤數據而令人驚慌，但系統本身有許多覆核裝置，以防意外地掀發核子戰的。

每當美國三具間諜衛星在高高的太空軌跡上偵查出蘇俄飛彈試驗發射噴出的熱浪時，即發出訊號與全球軍事指揮與控制系統的錯誤災禍電腦，於是便會發出警戒的事件。

至於錯誤的警告，係因電腦出毛病及不正確地向五角大厦及其它指揮站報告，謂人造衛星錄得發射飛彈而實際沒有。

蘇俄飛彈活動觸發的五十次警戒大多數係在較低水平進行，但官員們透露，有幾次衛動的技術員報告多彈頭飛彈發射可能係全面攻擊的展開。

這些多彈頭發射祇係試驗「飛彈佈陣」。但每次蘇俄試驗，官員說，我們都不能冒險謂其非眞正攻擊。

甚至六月發出兩次錯誤警報之前，軍事專家對於那特別繁複的全球軍事指揮與控制系統的電腦、衛星、雷達、電話、無線電、電視與其各種分類恐官儀器的聯繫，有失靈的潛在性，已表示不安。

例如，六月三日與六日電腦出錯之前，對救軍持相反意見的衆深共和黨參議員，已警告，將大多國家軍事警戒儀器寄賴於電腦操作的危險。

參議員陶華與赫菲爾要求調查這個系統——他們的關切，係因去年十一月所發生的一次更嚴重出錯。一個電腦誤將軍事演習測驗錄音帶作爲眞正攻擊的發出。

那測驗使各指揮站均電光閃亮，警鐘大鳴，及通知每一指揮，謂許多美國警報系統已偵察到蘇聯的攻擊。根據固定的警戒程序，戰略空軍指揮基地立即發出作戰準備，而發射民兵與泰坦飛彈的官兵也奉命預備。一些戰鬥機與空中指揮機也升空，如果攻擊是眞的，其他指揮站被毀時，它即策劃美國的報復性打擊。

十一月初次警戒歷時六分鐘多一點。六月三日那一次歷時三分鐘十二秒，而六月六日那次則不足三分鐘。

軍事專家强調，由於現代飛彈的迅速，美國會被潛水艇發射的飛彈，於發放後十分鐘或不足十分鐘便遭受打擊。

多年來美國已知道，蘇聯陸上基地飛彈能於三十至三十五分鐘到達美國任何地方，而以潛水艇爲基地的飛彈則更快到達。

若干國會議員關心，由於警報系統日益複雜，而飛彈會更準，今天可以糾正的電腦錯誤將來可能導致戰爭。

因此，特別是贊成裁軍的人，促與蘇聯商談，以緩和此種緊張局面。

但主張擴充軍備的則指出，今後蘇聯飛彈射擊會更準，到一九八〇年代中便能於美國反攻前毁滅美國陸上基地的飛彈了。

軍事專家所設計MX流動飛彈系統，便是預防蘇聯搶先下手的。

一位軍事家說，那些假警戒顯示沒有通知總統，但照現行作戰計劃，是應報告總統的。

很據久已定下的計劃，若攻擊時，總統便由華府乘直升機飛撤至附近的安杜魯空軍基地，那裡有一架特別改裝成的空中指揮站的七四七噴射機，經常等候着。

不過，卡特總統早已決定，若遇核子攻擊，他仍留在白宮，讓副總統登機。（雲）

英富有食品商 親植大樹造棺

退休公司老闆艾尼斯特薛曼在一次土地交易中，要鋸去一棵自己在六十年前親種的橡樹。他知道自己應怎樣做。

他告訴木匠彼得般納，「用這木給我造一具棺材。」使彼得大吃一驚。

薛曼現年七十二歲。他的公司製造肉醬、魚醬。他自稱爲英國首位自種棺材的人。

這位來自西塞息斯郡徹車斯達的薛曼說，「我請公司的木匠用那些木材給我造一副棺材時，他大吃一驚。」

但五十四歲的般納照他的吩咐做。他說，「我像劊子手一般，以眼睛估量薛曼的身材。我用三天時間便造好了。」

他把這用自種木材造的棺材放在徹車斯達的薛曼廠裏——直到需用爲止。

薛曼說，「尺寸恰可。我已試過看看大小對不對。」他續說，「我的妻子菲莉絲和其他家人都當是個大大的家庭玩笑。」

薛曼經常往徹車斯達附近消咸地方的教堂。他說，「我不怕死。」（曹）

以南韓風褸充港貨外銷
製衣廠一董事 判罰欵七萬元

【本報訊】一名製衣廠負責人，因將南韓製造之成衣，運抵本港後，冒充為港貨再輸往西德，為工商署貿易調查科人員揭發，循傳票方式予以檢控，昨解九龍裁判署審訊，被告認罪，斑安法官經愼密考慮後，判其罰欵共七萬元。

被告駱錦雄，聯絡製衣廠董事，通訊地址：九龍廣東道一一二三號十四樓，被票控十四項罪：（一）至（五）罪，控其於七八年七月三日至廿四日期間，先後五次向工商署申請普及特惠稅產地來源証時，宣稱有一萬二千七百二十八件風褸，均為其自己工場製造出品，但實際均為南韓所製，虛報資料；（六）至（十四）罪，控其於七八年七月五日至廿八日期間先後九次向工商署申請出口証書時，將七萬零一百廿六件風褸，宣稱為本港貨，但實際為南韓貨。

案情透露，七八年初，西德廠家向南韓訂製一批風褸，本來直接輸往西德的，但由於紡織品受到西歐共同市場限制，及未有足夠配額，而西德廠家與被告公司有生意上來往，雙方經接洽後，遂於七八年六至七月期間，首將一萬二千六百二十八件風褸，運抵本港，交由被告工廠，然後重新包裝，當為本港製成品，於七八年七月三日至廿四日期間，先後五次向工商署申請普及特惠稅產地來源証，將上述貨品再出口運往西德，而在申請書上宣稱貨品均由被告自己工場所製造者，而在同一調查時，又發現另一批共七萬零一百二十六件風褸，在申請出口証時，亦同時宣稱為本港貨，而且由本港先運往新加坡，再由新加坡輸入西德，但經調查後，該兩批風褸實際全部產自南韓，審訊之下，被告承認一切，並謂：如此做法乃迫不得已，而且此次是中間人，純利只獲三萬元，該批貨品總值一百八十八萬六千七百三十一元六角。

中大生物系講師曹宏威表示
人參能使任何細胞 產生活力增加能量

【本報訊】本港一位大學講師研究發現，人參能使任何細胞生產的能量增加，使細胞有新的活力。換言之，吃用人參除了大補元氣外，對於發酶防老都有一定效用。

研究結果亦證明人參多用對生物會做成不良效果。

香港中文大學生物系講師曹宏威博士昨年在香港扶輪社發會上發表他兩年來對人參在生物能量的調控作用上之心得。

曹博士根據近期各國學者的研究發表：說人參能促使鼠肝對葡萄糖的消化，又說人參藥劑使白鼠能耐勞動等，從而啓發他懷疑人參對呼吸或能量傳遞會否引起密切的關係，因而從事了兩年的研究。

曹博士講述實驗詳情時表示：「我們的實驗否出人參使每個細胞的呼吸量增加，即使故意用化學物把能量的產生截止，但只要放進人參抽提液，呼吸馬上順利進行。從我們生物化學得到的知識，人參的作用可以解釋為它影響細胞膜的整體性，使呼吸鏈私產生能量的聯扣度改變，從而改變細胞內部能量的情態，這個能量的情態，當然又相對應地把整個細胞的生化作用（包括酶的作用）都改變了，這種新生態有可能使細胞有新的活力。」

「同時，在臨床經驗裡有例子說人參不宜多用，過量會產生不良效應，我們在細胞上的研究結果和這個經驗相吻合。」由於人體吸收情況不同，所以他認為人參多吃只是一種浪費，最好在服用前請教醫生指示。

他又說，香港人一般都認為中藥不及西藥的有理可道，中醫的藥理是高深莫測，甚至和現代很多科學的發現都未能進行互相印証。他認為，這個觀念是始源於中藥的科學性探討不夠及研究沒有廣泛推動所致。

他強調，藥不管是中國的還是西方的，都應該有一個共通的作用機理。故此，應該將中國的傳統醫藥的知識，用生物化學的方法去比較全面地瞭解它的作用機理，以便更廣泛有效地推廣中藥的應用範圍。

會後，他又透露，目前人參在生物能量有着調控作用的發現，將有助於設計化學合成人參「超效藥物」，這種「超效藥物」，且在人參合成物中抽取及試驗成功，將成劑狀形態，它的效用將遠遠超於人參本身的作用，使要它的人收到「藥半功倍」的效用。他預料在未來兩年內，這項研究應有所收穫。

中文大學生物系講師曹宏威博士。（本報記者張淑芳攝）

違反防火規例控案
三個月逾八百宗 罰款超過廿八萬

【本報訊】消防事務處防火組於今年首季對各類樓宇及載運危險物品車輛進行防火檢查達六萬八千七百六十六次，發出滅除火警危險通知書共達二千五百八十七份。

該組對八百六十二宗違反防火規例之事件提出檢控，經法庭判處之罰款共逾二十八萬四千元。

去年同期，防火組進行防火檢查達六萬三千二百五十一次，共發出一千八百五十六份滅除火警危險通知書。被檢控者共一千零六宗，罰款共逾三十四萬三千元。

一九七九年，防火組人員曾進行二十八萬九千三百八十六次檢查，並發出一萬零三百二十六份滅除火警危險通知書，提出檢控者共有三千六百三十二宗，罰款總額逾一百一十萬元。

童軍觀塘新區 區務委員就職

【本報訊】香港童軍觀塘新區第四屆區務委員就職暨頒獎典禮，昨假官照書院舉行，敦請立法局非官守議員王霖、觀塘民政主任王英保、東九龍地域總監梁鐘璣主禮。

大會儀式開始，首由民政主任王英保接受閱旅，會長李廣源致開幕詞表示：「過去一年來，各在社會人士之協助，各[illegible]

……交生恩顧問蘇令威分別頒發優良服務獎狀及各項比賽獎品，主席何誠楚致謝詞，禮成茶會。

七名警務人員獲處長嘉獎狀
辦案時有優異表現

【本報訊】七名警務人員分別在[illegible]韓義理將軍目前在灣仔警察總部頒發嘉獎狀，以茲表揚。[illegible]德財、馮志偉、周少棠，[illegible]在新界獎滿追捕一名槍[illegible]表現極高度之英勇、自[illegible]與自制能力，結果將該[illegible]

途中該男子向事主索取[illegible]即通知石籬邨警察派出所[illegible]該男子目睹警員到場時[illegible]兩名警員。[illegible]後來該男子逃至國瑞道[illegible]拘捕。警員在其身上搜出[illegible]

總督察趙漢彬，調查一[illegible]探及專業能力，導致五名[illegible]四名男子後來被警方落案[illegible]

督察戴榮賢，由七七年[illegible]個單位內服務。他辦事態[illegible]九龍城案內之色情活動，[illegible]率相應提高，尤其是任職[illegible]藥品濫用問題，掌握到重[illegible]區警察指揮官，得到他的[illegible]

督察傅玉近，任職於元朗[illegible]之士多東主行賄，祇要他[illegible]百元的報酬，但傅督察不[illegible]將一名現役及一名退役警[illegible]被判入獄。而廉政公署行[illegible]長麥達美，感謝他們對該[illegible]

總督察李錦波，處理一[illegible]及談判能力，結果雙方和[illegible]

圖為警務處長韓義理將嘉獎狀頒予警員屈德財（右三），馮志偉（右二）及周少棠（右一）時攝。中立者為新界區指揮官伊令和（左二），及刑事偵緝處處長簡乃普（左三）。

國際福利會議在港舉行
檢討經濟問題 對社會之影響

[illegible]第二十屆國際社會福利會議將於本月十六日在大會堂開幕，該會議每兩年舉辦一次。今次是在亞洲區舉辦的第三次，屆時將有一千多位來自七十多個國家的外國及本港代表出席會議，主題是經濟動盪中的社會發展，與會者除交流經驗和知識外，更為影響全世界的社會及經濟問題，謀求改善的辦法。

許氏說，獲得主辦此次會議是本港的殊榮，今屆會議將有一項新嘗試，把資深及主要講員組成一核心小組，此核心小組於會議結束後會提出一項工作報告，交予參加的代表帶回，可供其所屬國家參考，以決定會議中所討論的重點能否實施出來。

是次福利會議，香港中文大學社會工作系務會主席為第一個全體大會的主講者。

全體大會將附帶三個專題會議，其中一個專題會議討論東南亞難民問題，香港基督教服務處施阿福牧師是其中一位講者。

另一個專題會議將檢討本港社會福利之發展，由社會福利署、香港中文大學代表發表討論。

全體大會將提供即時傳譯服務，計有英語、法語及西班牙語，估計此項服務將動用四十萬元。

另外更有八個較專門性的論壇，出席人士只限各與會代表。其中最特出的是論壇主題為：「志願機構及國家社會福利聯會在影響社會發展上所扮演的角色」。論壇所討論的主題包括：家庭計劃、安老服務、弱能人士的服務、婦女角色、社會服務單位的合作性，以及社會發展和經濟發展的關係等。

許賢發表示，會議的主要經濟來源，是獲政府撥款八十萬港元的贊助，部份社會人士的贊助。他說，舉辦這次會議，本港除了因為國際間文化及經驗交流獲得裨益外，據估計每位新港遊客平均每日花費七百元十港元，出席這項會議的代表逗留在本港的七日內共花費四百二十萬元，所以，他們對推動工商及旅遊業的功勞實在不可忽視。

許氏說，主辦者並為各代表安排特殊探訪活動，乘坐冷氣旅遊車實地探訪二十五個本港政府及志願機構的福利服務中心。

社聯總幹事許賢發及福利會議大會秘書伍美珊，解釋會議內容。

職業先修教育受歡迎
十二間新校將相繼開辦

【本報訊】署理副教育司博德昨日稱，由於職業先修教育大受歡迎，政府將於一九八二年開始，陸續開辦十二間新職業先修學校。

博德在荃灣大會堂為棉紡會職業先修學校主持畢業典禮時致詞又透露，該十二間新校將多在新市鎮開辦，以目前價格計算，建築費用總值約一億八千萬元。這些學校將有現代化校舍，及專為職業先修教學而設的工場。

為配合工業多元化的發展，各職業先修學校將開設更多新專科課程，包括輪機、經金屬構造、工模製造及園藝。

博德說，從一九八一年九月開始，職業先修學校將會開辦一些高中班級。他說：「此等將使那些能力較佳的學生，可以在原校或其他職業先修學校繼續升學，最低限度達到中學會考的階段。然後，他們可以進入理工學院或工業學院，進修技術員課程。」

全部職業先修學校將會參加一九八一年開始初中實施的成績評核辦法，以便為學生分配津貼高中學位。

高中課程將設有「實用科學」新科目，並將在一九八三年五月成為中學會考的科目。

博氏說：「這一科的課程綱要，將於明年二月提交香港考試局審核。」他說，職業先修學校另一改善為從今年九月開始聘用學位教師，以提高教學質素。

博氏又對職業先修中三畢業生說，假如他們有意深造，工業學院現為他們提供另一出路。

他說：「今年九月，工業學院將提供三班專為職業先修學校工科畢業生而設的一年全日制工學先修班。此外，還有許多一年全日制的技工課程，其中可能有些是你們感興趣的。」

博氏又說，學生無論是擔任長期或臨時的工作，均要小心謹慎，因為有些工作是有危險性。

他又談及校董會在學校制訂方針方面擔任重要的角色，並對最近成立的職業先修學校議會，極表歡迎。

利國偉促請中學教師
鼓勵學生接受設計訓練 理工學院設計展昨開幕

【本報訊】利國偉先生昨日在香港理工學院主持該院一九八零年設計展開幕儀式時致辭，促請中學教師鼓勵及協助中學生，俾他們能夠為接受日後設計專業訓練而先作準備。

利氏指出：絕少學生在中學階段經已具備設計師所需的敏銳頭腦和目光及懂得使用基本設計工具。他又說：本港實在缺乏十分優秀的設計師，因此這行業的前途，異常美好。對富於冒險精神及講求表現個人風格的人士來說，設計行業是提供多姿彩人生的職業。

利氏盼望在不久的將來，理工學院設計學系將能開辦工業設計學位課程。

該院院長李格致博士指出：到目前為止，香港理工學院只能為本港提供三百五十名高級文憑設計課程畢業生。然而，本港工商業機構，不但需要更多設計人材，而且更加需要優秀的設計人材。因此，為符合社會之需要，該院計劃開辦較目前高級文憑課程更高程度的新課程。

李博士又說：八十年代初期，我們將目睹設計教育之重大轉變，我們希望中學自始即能夠參與推廣設計教育。香港理工學院已印備手冊，說明該院一九八零至八一年度設計文憑課程之入學資格詳情，俾中學生有一清楚概念，去年申請入讀該系學生一千一百多名，而設計學系只取錄九十人。

設計展在理工學院賈士域堂舉行，展出設計學系全日制學生在傳達設計（即平面設計）、產品設計與包裝設計、室內設計及紡織設計各方面之作品，其中包括文憑課程學生的實驗製作。展期至七月十三日止，每日由上午九時至晚上八時三十分，歡迎各界人士參觀。

從展品來賓可以明瞭設計教育的過程，學生須認識市場之需要和學習如何運用技巧、工具及材料各方面的專門知識，以解決設計上的困難和問題。

準教師訪問房委會

【本報訊】葛量洪教育學院五十名準教師，昨日訪問何文田房屋委員會總辦事處，因而對本港龐大公共屋邨計劃獲得更深刻認識。

他們在該處觀看一套介紹過去二十五年來本港房屋進展經過的幻燈片，隨後又參觀委員會的展覽廳及鄰近的愛民邨。

是次訪問是房屋署為一些對公屋事務感到興趣團體所安排連串參觀一部份。

圖為葛量洪教育學院部份準教師正參觀美林邨的模型，該屋邨是目前在沙田新市鎮興建中的新屋邨之一。

前鄉議局主席陳日新認為
地方行政改革 適應時代需要

【本報訊】前新界鄉議局主席陳日新，昨日在筆架山獅子會午餐例會上表示：政府在六月所發表的香港地方行政模式綠皮書，是對今日港九和新界社會有政治[illegible]需要的。且對一九九七年新界租約期滿有重大意義。

他說：就港九新界社會整體市民利益而言，加强新界地區行政，由各區諮詢委員會改為區議會，港九各地區成立管理委員會，及對市政局選舉民選議員制度改革，是適應目前時代的需要。

陳日新認為，新界和港九一向都是兩個不同行政制度和不同歸屬感的社會，新界方面，向由理民府負責政治行政制度。港九方面，過去分別由華民政務司（現稱民政署）及工務局負責，是專業的行政制度，其後，政府為溝通港九官民隔閡，乃設立民政主任制度。使市民對政府有歸屬感。

新界各區諮詢委員會成立於一九七七年，其成立的目的，是維護土地上的人權和經濟，而今日政府發表地方行政模式綠皮書，是有其政治因素的，那就是新界租約問題，及中共對香港問題的態度。

陳氏又表示：英國政府對新界租約想在未來十年內尋求中共在法律上支持。而政府在新界現時各區成立之諮詢委員會，今後改為地區議會，在名義上是加强地方行政，在職權上仍是原來諮詢委員會之章程，在港九地區成立管理委員會，及今後市政局民選議員選舉制度改革，由全民投票，使能顯示民意的歸屬感。

綠皮書建議將港九地區，分為七大區及一小區，大區人口約五十萬，小區人口約二十五萬，人口總數有三百七十五萬，各階層民衆須負担市政局所需之財政預算約六億八千萬元，故應有投票權及被選權，選出代表參與地區管理委員會和市政局的行政工作。

陳日新最後強調，政府發表香港地方行政模式綠皮書，是適當和有需要的，但在進行行政制度改革時，必須有良好的施政措施，如公正法律、公平政策，相輔而行，否則，行政制度改革就成為政治形式了。

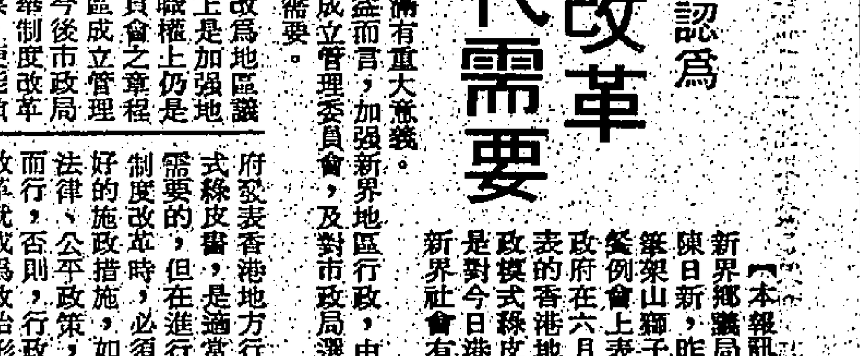
前鄉議局主席陳日新，在獅子會午餐會上表示香港地方行政模式綠皮書中的建議是適當和有需要的。（本報記者吳恩瓊攝）

華安商會歡宴 檀島遠東觀光團

【本報訊】檀香山遠東觀光團，由該島中華總商會會長楊澤常率領水仙花皇后關慧仙等來港訪問，本港金山庄行華安商會，特假九龍中華酒樓設宴招待，以盡地主之誼。

歡宴儀式簡單隆重，先由華安商會理事長雷鼎灼致歡迎詞，略謂檀港兩地僑商關係密切，每年檀島中華總商會均組織觀光團來港作親善訪問，本年由楊澤常會長親率水仙花皇后關慧仙小姐等兩度抵港，更具深長意義，楊會長是檀島商界奇才，辦理旅遊事務，名馳遠近。水仙花皇后關慧仙小姐是夏威夷大學的高材生，現任該島大機構的行政助理，有卓越表現，前途無可限量。至第一公主歐麗馨，第二公主唐麗芬，第三公主黃靜，第四公主毛金妙小姐等，均以才貌兼優獲選。其第三公主黃靜小姐本年參加香港選美會競選榮獲季軍，可惜她在港事務繁忙，未能隨團出發，以致未及邀請深以為憾；隨由客方會長楊澤常，水仙花皇后關慧仙先後以英語致謝詞，氣氛融洽。

參加此次宴會者有：檀香山中華總商會會長楊澤常伉儷，水仙花皇后關慧仙及其雙親關永安伉儷，第一公主歐麗馨及其雙親歐觀亮伉儷，第二公主唐麗芬及其母親唐東升夫人暨該遠東觀光團團員等多人。而主方華安商會則有理事長雷鼎灼，副理事長古澄波，監事長王仲銘，名譽會長何昭、袁俊，理監事伍永灼、劉鴻漢、黃仲安、謝超隆、梁錫滿、林忠如、李蘇石、李信民、陳穎達、霍少波等熱情招待，賓主盡歡。



華安商會歡宴檀島遠東觀光團暨水仙花皇后主賓合照。

遠東書院 畢業典禮

【本報訊】遠東書院昨在九龍太子道三〇一號該校校園舉行大學部第十八屆畢業典禮，應屆畢業生，有社會教育、會計銀行、新聞、國際貿易、經濟、土木工程及建築工程等學系。出席典禮者，有嘉賓、校董、教授、校友及在校同學達數百人。

典禮開始，首由校長黎嘉潮博士致開會詞，旋請校董胡家健教授致詞，胡氏講述該校年來力求進步與創新，除增設科系及兩個研究所外，復參加國際學術組織，與歐美各國大學加强聯繫，使畢業生得有機會往外國深造。此外胡氏並對應屆畢業生循循訓示，語多勗勉。

繼由教務長唐綿銘報告畢業生名單，由黎校長頒發畢業證書及勤學服務獎狀。最後由畢業生代表游黎力致謝詞。

遠東書院創時於一九五三年，大學本科共十二學系，文科：有中國文學、新聞、社會教育、社會學及社會工作；藝術等系。商科：有經濟、會計銀行、工商管理、國際貿易等系。工科：有建築工程、土木工程等學系。分日夜班上課，均四年畢業。另設有中國文史研究所（碩士課程）及經濟研究所（碩士課程），即日已開始全面招生，即日開始報名，接受申請。又決定九月起，將原日筲箕灣海晏街大專部恢復上課。

遠東書院畢業典禮校長黎嘉潮博士頒發畢業證書給土木系游黎力，右為教務長唐綿銘教授。

旺角胡社生行大廈 九間寫字樓被竊

【本報訊】九龍旺角彌敦道胡社生行商業大廈，昨晨被人發現連環爆竊，有九間寫字樓被爆竊，惟損失財物僅一千三百元，警方對該案現已展開調查。

案發現場為彌敦道六五五號胡社生行大廈八樓的其中九個單位，昨晨七時左右該大廈的看更巡至八樓，發現九間公司的寫字樓氣窗均有被撬開的痕跡，立即致電報警，警方到場調查，發覺八樓太平梯後窗被撬開，估計匪徒可能由該處爬入。稍後寫字樓職員分別上班，統計之下，其中四間公司均未有損失，其中五間損失財物共約千三百元。

上海商業銀行 灣仔分行明日開業

上海商業銀行灣仔分行，定本月十日開業，為該行在本港第二十二間分行，位於灣仔大佛口軒尼詩道十九至二十一號，地點適中，交通方便。又該行在美國三藩市及英國倫敦亦設有分行，為香港及海外之客戶提供更完善的服務。

駕車人士注意

【本報訊】清水灣道將於星期五（七月十一日）上午十時起，實施新交通措施，以改善交通情況。

屆時，前新清水灣道西行之車輛將不准右轉入新清水灣道，而新蒲崗清水灣道之交界處則將改為黃色方格。屆時將設有交通標誌指導駕車人士。

又訊：連接維園道東行綫及告士打道之天橋，已於今日凌晨一時三十分至上午六時及明日封閉，以方便進行路面維修工程。屆時維園道東行的車輛，將須駛經永興街、清風街、電器道、興發街、維園道及告士打道。駕車人士亦可使用堅拿道東天橋。現場將有適當交通標誌指導駕車人士。

九龍塘區 若干樓宇 停水時間

【本報訊】水務署昨日宣佈：九龍塘區若干樓宇之鹹水供應將於本星期四（七月十日）上午十時至下午四時暫停六小時，以便該處附近進行修理水管工作。停鹹水樓宇位於筆架山道、義本道、朗德道、安域道、和域道、義德道、廣播道、范信達道、馬可尼道和聯合道[illegible]區。

警方找尋 三失踪者

【本報訊】警方現呼籲市民提供兩名女子及一名女童的下落，三人於九龍地區失踪。

胡綺華，十八歲，身高約一點六五米，及皮膚白皙。她於六月六日離開石硤尾住所後一直未返。

第二名失踪者為八十歲的伍旺女，她於本年一月離開慈雲山住所後一直未返。她身高約一點四四米，中等身裁。

鄭怡娟，十四歲，身高約一點四米，身裁肥胖。她於一九七九年八月離開尖沙咀住所後一直未返。

任何人士若有上述任何一名失踪者的下落，請致電警察熱線電話五—二七七一七七，或與九龍人口失踪調查組聯絡，電話三—〇一〇二五一內線二〇三。

圖：警方找尋三名失踪者。一、胡綺華，二、伍旺女，三、鄭怡娟。

本港海灘污染嚴重
細菌含量達高水平
市署認為距離危險程度仍遠

【本報訊】市政事務署透露：若將本港各海灘所發現之細菌含量公佈，市民可能大為震驚。該署拒絕發表上月或過去幾個月之數字。該發言人解釋，若將發現公開，結果可能因錯誤闡釋導致非專業人士獲得錯誤之印象。

據報，其含量遠比世界衞生組織所定之游泳安全標準為高。詢以因何統計不能公佈，發言人謂：「吾人恐公衆會驚慌。」

該署亦拒絕透露某一海灘之含量認為有危險。

發言人聲稱，尚有一段很長時間始達危險水平，他又謂：「若有任何傳染之跡象，吾人會將海灘封閉。」

據謂，絕大部份時間海灘不但為外間事物所污染，而且被人們本身所污染。

全港下水道現仍為未經處理而流入海。

由於人與工業廢物傾入海者與日俱增，使人對在本港海域游泳有健康影響之關切日甚。

德國之聲華語節目部 每月舉辦徵文比賽

【本報訊】分佈在世界各地的華僑有千萬以上，他們彼此關懷並且希望互相瞭解。德國之聲華語節目部為增進各地區華人之間的感情，並且提倡文章的寫作，每月都舉辦徵文比賽。每月都有首獎一名，可得獎金一百馬克，其他還有十名二等獎，各得五十馬克。一九八零年徵文題目如下：

七月份：思故鄉；
八月份：我的戶外生活；
九月份：懷念一位遠方的人。

每篇以千字為限度，每月在月底截稿。以郵戳為憑。投稿必須用眞實姓名或另加筆名，並詳細寫明地址，以便寄奉獎金。

該台地址如下：CHINA-REDAKTION, DEUTSCHE WELLE 5000 KOLN 1, P.O. BOX 100444 WEST GERMANY.

石油產品週內加價

加幅百分之六至十五

【本報訊】由於新加坡煉油廠加價，本港石油產品將會在本週內調整，香港蜆殼石油公司發言人表示：估計加幅會百分之六至十五之間。[illegible]

據指出，目前本港各石油公司在制訂新價時，主要是參考石油出口國組織所決定的[illegible]運費等因素亦在考慮之列[illegible]價而作出相應調升，無形[illegible]發現疲弱，加上累積的損[illegible]調整售價。至於加幅最大[illegible]至百分之四十不等。

竹園平房區廠商戶

不滿安置辦法

準備派代表赴英請願

【本報訊】[illegible]築工程進行。

同時，廠商戶已籌夠了足夠的款項，若要求不被允許，他們將派四位代表與兩名律師到英倫向雅麗珊郡主申訴，並希望透過她而得以向英聯邦殖民地事務大臣取得幫助。

竹園平房區分三期遷拆，當局決定在此興建公共屋邨，現時該區的平房住宅很多已被清拆，居民大部份已遷入順利邨及彩雲邨。

而將於九月份接受遷拆的這一批廠戶及商戶，於去年十一月已收到遷拆通知，原定本年四月一日清拆，由於廠商戶不滿遷拆的賠償及安置而抗議，所以清拆日期才會延後。

圖為竹園平房區內張貼大量標語及橫額。（本報記者李月蓮攝）

葵安廠廈逾百廠戶

反駁房署誤解要求

祇是要求取得承租權

【本報訊】荃灣葵安工廠大廈的百多名廠戶，昨午就房屋署於日前向他們發表的一份聲明作出反駁，指該份聲明不盡不實的地方太多，有蒙蔽社會人士之嫌，他們實際上祇要求房屋署將承租權交回給廠戶，不是要求減租。

昨午百多名廠戶在葵安工業大廈十四樓召開記者會後，派出十七名廠戶代表，携同請願信，前往荃灣理民府，向荃灣市鎮專員許舒請願，但由於許舒正與政府其他部門在會議中，所以請願信由荃灣理民府秘書李家權代收。

據廠戶代表葉文堅表示：希望許舒在接到請願信後，能在週末之前給他們一個明確答覆，否則他們所爭取合理的租約租金的行動便會升級，如向港督，布政司等請願，或派員前往英倫向有關部門陳述苦況。

另一名廠戶代表黃啓文說：他們一直所爭取的兩項要求為：㈠將承租權交回給廠戶；㈡要求相等於現時白田廠廈的租金。

圖為葵安工廠大廈的廠戶在外牆懸掛兩幅長達三層高的標語。

澳門賽馬車會建醫院

專司馬匹檢驗治療

【本報訊】為了保障投注人的利益及馬匹的健康，賽馬車會特別耗資數萬元，興建一間治療傷病馬的醫院。

這間醫院建在馬房側的一塊空地上，是一幢平房式的建築物，預計需時一週，基本的建築工程便可完竣，跟着裝置各種最先進的醫療設備及檢驗儀器，大約在七月中旬便可啓用。醫院內有六個病房，是供病馬治療或留醫時應用，並設有手術室、藥庫等。

除了替馬匹治病療傷外，馬匹醫院兼負賽前賽後的驗馬工作。

賽前的檢驗，為防有舞弊事情出現，又為了慎重起見，賽後仍進行同樣的檢驗程序，這樣一來，可了解馬匹在賽後的健康狀況，同時亦規定隔離廿四小時，以便觀察。

馬匹醫院，將來會有廿五名工作人員，包括獸醫主任、獸醫、獸醫助手、化驗師、藥劑師、清潔工人等。

青山發電廠煙囪

本港最高混凝土建築物

昨舉行平頂儀式

【本報訊】本港最高的混凝土建築物，昨日舉行平頂儀式。儀式由環境司鍾信主持。

此一高達二百一十五公尺的建築物乃青山新發電廠的煙囪，該廠現正由九龍發電有限公司（中華電力有限公司及標準石油公司所共同擁有）在青山路石角建造中。

煙囪外牆以混凝土建成，內有四條通氣鋼管，其底部直徑為三十公尺，而頂部則只有十九點四公尺。該煙囪之外牆於一九八零年三月起動工興建，共用去一萬立方公尺混凝土。鋼管工程將於日內展開。負責此煙囪之承建商為帝國國際公司。

青山發電廠佔地約六十二公頃，乃為配合九龍及新界電力需求不斷增加而興建。

該廠之發電機可煤油兩用，但預料其將全用煤作燃料，由於此兩種燃料之價格相距甚遠，用煤發電之成本將比用油為低，而這對有助於穩定電力之收費。

青山A廠將裝設三億五千萬瓦發電機四座及六千萬瓦柴油發電機四部。首部三億五千萬瓦發電機將於一九八二年投入生產，其後三年每年再有一部落成啓用。

青山B廠之發展計劃現仍在詳細研究階段，該廠將可裝設四座每座六億六千萬瓦，以煤為燃料之發電機。

圖為環境司鍾信主持青山發電廠A廠平頂儀式。

新蒲崗金行劫案

先後捕六疑犯

不准保釋還押由警方看管

【本報訊】九龍新蒲崗金冠珠寶金行，五月中遭五名匪徒劫去一批金飾，得手後逃走時與四名警員相遇，立即發生警匪槍戰，結果當場拘獲三名疑匪，已於較早時提控於法庭，警方經過月來，深入調查後，再續拘獲三名與案有關男子，其中一人被控以「行劫」罪名，其餘兩人則被控的「接贓」罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，被告三人均暫無需答辯，甄德華法官徇控方請求，諭將案押候七月十二日再訊，以便警方再作進一步調查，及舉行認人手續，被告三人不准保釋，還押由警方看管。

被告三人：㈠周運生，又名陳明，廿六歲，建築工人；㈡詹錫桂，廿九歲，建築工人；㈢朱金居，四十四歲，苦力。分別被控三項罪名：㈠單控首被告，於八〇年五月十三日，在九龍彩虹道一〇八號，與男子石良武、巫少輝、蘇木池及其他不知名人等，行劫金冠珠寶金行六十四隻金鈪；㈡單控次被告，於八〇年五月十三日至卅一日期間，在九龍地區，處理一批金鈪，屬於金冠珠寶金行的物件，而明知該批金鈪是非法獲得的；㈢單控第三被告，於八〇年五月十三日至卅一日期間，在九龍地區，處理一批金鈪，屬於金冠珠寶金行的物件，而明知該批金鈪是非法獲得的。

男童暈倒

全身傷痕

疑被人虐待

【本報訊】一名男童，昨午被發現暈倒於九龍太子道明愛中心門外，事後獲送院醫治時，發覺其身體傷痕纍纍，似被籐條拷打的跡象，警方懷疑他被人虐待，現正展開調查。

該名男童姓李，十四歲，他是於昨午五時許被人發現暈倒於太子道二五六號A明愛中心門外，獲送院醫治，當醫生替其檢查身體時，始發現他滿身籐條傷痕，即告知警方，警方現已進行調查。

中越共難免再戰

黃學海專題演講

【本報訊】國際事務研究所所長兼國際關係研究院校長黃學海教授昨日在香港大會堂就印支半島之政治情勢作專題分析，黃教授認為泰國今日之處境非常危險，東越戰爭一旦爆發，泰國將會成為第二個越南，美國對泰國有限度的軍事援助及中共強調保護泰國的外交承諾不足以抗拒越南對泰國的侵犯。

黃教授同時指出，由於印度突然宣佈承認柬埔寨的韓善林政權，證明新德里與北平改善關係，只不過是莫斯科戲弄北平的一種政治權術而已，在柬埔寨一向由中共支持的喬森潘政權遲早會被消滅，就現時的情勢觀察，中共再爆發戰爭勢難避免，東南亞的局勢將會急轉直下。

香港教區前任副主席

陳伯良蒙席病逝

【本報訊】香港教區前任副主教陳伯良蒙席，本月七日病逝九龍聖德勒撒醫院，終年六十九歲。

陳蒙席當天在探視一神父時，身體感到不適，隨即入院診治，未幾即告去世。

陳伯良蒙席一九一一年八月二日生於廣東海豐，十三歲進入香港教區修院，一九三七年三月廿七日，晉陞司鐸。

陳伯良蒙席遺體從本月十日上午九時十五分開始，將安放在跑馬地聖瑪加利大堂，同日上午十時，胡主教將親臨該堂主持安所大禮彌撒，隨即在跑馬地天主教墳場舉行安葬儀式。

他原擬北上，前往當年北平的輔仁大學深造，由於中日戰爭爆發，因此調派惠陽縣擔任牧民工作。一九五一年，他被誣控在村莊的井水中下毒，因而被捕，囚禁於惠州。後來，他被送入勞改營，其後又遭送至汕頭監獄。由於他具有中藥知識，在汕頭監獄中一度被委派擔任醫師工作。一九五五年獲釋後，中共指派他到惠州一個公社當工人。一九六二年五月，「大逃亡潮」到達頂峯狀態，陳伯良神父偕同若干教友乘坐單車潛逃過界。他的神父身份在邊界被發現以後，立刻獲准進入英界。

陳神父稍事休息以後，奉委為筲箕灣聖十字架堂主任司鐸。一九六三年五月廿一日受任為香港教區副主教。一九六七年，陳伯良神父卸任副主教職，轉任香港區總堂主任司鐸，同年由教宗授銜「蒙席」。

一九六九年起，陳伯良蒙席出任灣仔聖母聖衣堂主任司鐸迄今，他的母親和兄弟均健在。

涉嫌訛騙非法收受利益

一名英籍男子

被控十七項罪

【本報訊】一名曾協助廉政公署調查小西灣報走漏事件的英籍男子，因涉嫌訛騙其僱主及非法收受他人利益，被廉政公署檢控十七項罪名，昨解西區裁判署提堂，高富法官徇控方請求，諭將案押候本月廿四日，轉解維多利亞地方法院審訊，被告准以自簽五萬元及人事五萬元保釋外出候審，但要交出所有旅行證件，由法庭看管。

被告艾力格蘭，六十歲，費爾霍氏事務有限公司人事及地產部經理。被控十七項罪名，第一至第八項控罪，指被告於一九七七年一月至本年三月期間，在本港地區，先後八次訛稱需支付半山區寶珊道十號寶珊大廈一住宅單位之傢俬租金，共行騙其僱主六萬八千九百元四角，第九至第十六項控罪，指被告於一九七七年一月至七九年八月期間，在本港地區，先後八次非法收受一名不知名人士共二萬六千元，作為安排該不知名人士租賃上址一住宅單位給其僱主的報酬，第十七項控罪，指被告於去年二月八日，在本港地區，使用一份租約，意圖行騙其僱主。

電子錶廠遭爆竊

損失總值三十萬

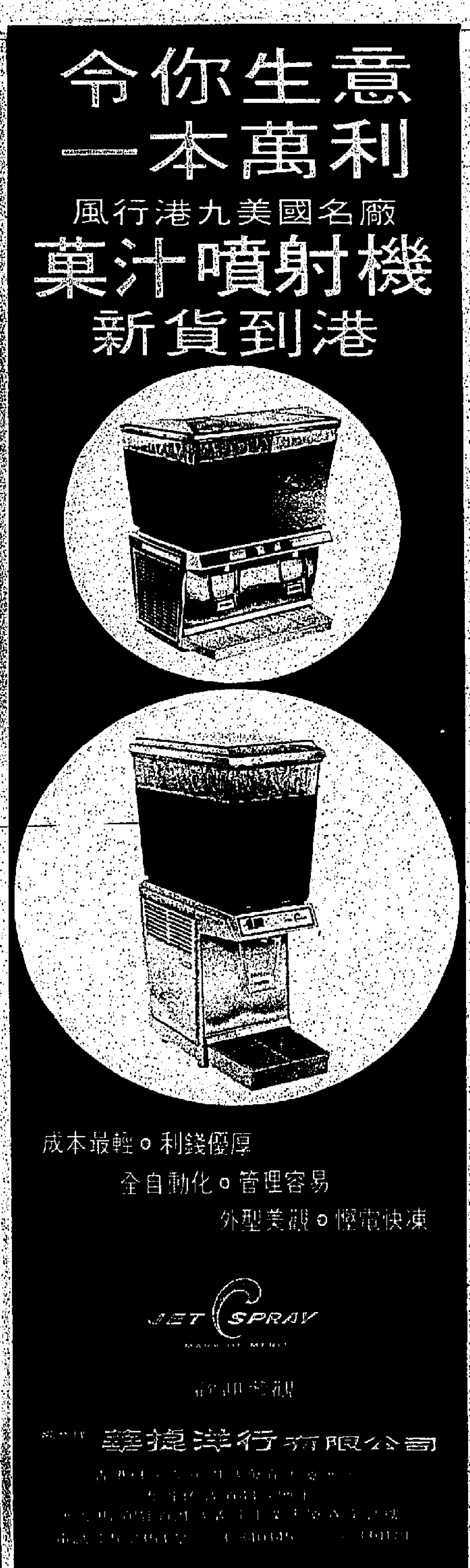
【本報訊】九龍窩打老道一電子錶公司，昨晨發覺遭人爆竊，損失電子錶及零件總值卅萬元，同層另外兩間公司大門亦被人撬開，但無財物損失。

竊案現場為油麻地窩打老道六十一號至六十三號二樓，昨晨八時卅分，上址一電子公司職員返回時，發現大門被人撬開，室內一片凌亂，點算財物，發覺價值卅萬元的電子錶及零件不翼而飛，另外一千元現金亦告失去，於是致電報警。

警方人員到場調查，始知同層樓另外兩間公司大門亦被人撬開，但無財物損失，警方現正通緝竊匪歸案。

更正

昨日本報報刊第三頁，旅遊收益附表中，七五至七九年之收益應分別為卅億、四十一億、四十億、五十一億、六十億、六十四億，特此更正。



招請辦公室什務員
能克苦耐勞無不良嗜好
略識英文性別不拘有意者
請電：五一二七七二八六

會計文員
LCC中級程度或同等學歷具經驗，識打字，有意請附學歷履歷函九龍彌敦道一〇〇號東英大廈201—202室

港九中西藥店均介紹
唐拾義久咳丸
徹底消滅咳嗽
專治
傷風感冒引起喉部痕癢之咳嗽
痰涎阻塞胸膈抽痛引起之咳嗽
有痰咳．無痰咳
老人咳
及一切綿綿不休之咳嗽
各種咳藥比較
牌子最老．功效最好．銷數最多
調整售價每瓶三元
港九各地藥店均售
港文咸東街四十號 唐拾義藥廠發行

專綫生意難做 禁區不斷增加
小巴商會派代表 今晨向港督請願

【本報訊】雖然政府已批准小巴使用淺水灣巴士專綫，但對運輸署決定的政策，小巴商仍感不滿，今晨十多位小巴商代表將赴港督府請願。

昨日下午，港九新界小巴商會，邀請其他小巴商會代表，在該會所舉行聯席會議，修訂及通過今日遞交港督的請願信要求。

港九新界公共小巴聯合商會主席黎國明表示：過去政府計劃將本港四千輛小巴全部改為專綫小巴，這個建議無非是政府一個以「小巴制小巴」的政策，對解決香港交通都是行不通的，目前事實證明，每開一條專綫小巴路綫都要小巴商人蝕本，自動放棄不辦，因為政府能劃給開辦小巴專綫的地方，都是十分偏僻的地點。

他說：今次運輸署批准小巴可以行走淺水灣巴士專綫，可謂是明智之舉，但他又謂：雖然小巴目前是可使用淺水灣巴士專綫，但政府又擬將英皇道和九龍元洲街，全面列為巴士專綫，同時又在各區擴設小巴管制禁區，這樣使他們的行車路綫不是越來越少？如此政策，簡直是小巴的催命符。

港九新界公共小巴商會主席黎國明（本報記者林祖旺攝）

昨午小巴商會代表開會修訂及通過，準備今日向港督請願的要求如下：

一、請徹底調查目前星羅滿佈的小巴禁區及管制區，究竟總共若干？及影響小巴經營實況。

二、舉凡公共車輛，均可行走大巴專用綫，以發揮輔助交通功能。大巴專用綫，應改為公共車專用綫。

三、小巴投入專綫服務，應是小巴總量三分一，其餘三分二利用其機動靈活性分佈各地區負起疏導作用，例如：節日假期、游泳、旅行等。

四、解除以少數小巴專綫，壓制大多數非專綫小巴的通道禁區之以小巴制小巴的不合理陰謀。

五、停止再設禁區及開放部份不必要的禁區在公共屋邨設小巴站，輔助大巴不足，疏導密集普羅大致趕時上班返學之人士。

六、劃一小巴最高收費額，無論專綫或非專綫，應由運輸署另集各小巴團體會議訂定，使小巴商人多年來理想實現，減少市民對小巴之不規則收費，發生憎恨。

七、儘早通過法例：准使用二頓半以上之原庄小巴，既安全標準及舒適，復可避免壟斷。

沙理士在市局月會上表示
政府應授予充份權力 讓市民參予地區行政

【本報訊】市政局主席沙理士昨日表示，地方行政改革，必須授與市民更大的權力，讓他們直接參與制訂決策，而無須由政府在其中担當重要角色，以免市民懷疑新計劃的效用，這樣的嘗試，才不致注定失敗。他說：「無論成功與否，新計劃應由非屬政府人士憑着他們的才能去推行。」

沙氏並預言，香港地方行政模式綠皮書，將獲「那些勤奮工作而出人頭地，獻身服務鄰居而贏得坊衆敬重的人士」的支持。

沙氏在市局月會中指出，現時的動向，是居住在本地區的居民，都希望參與改善區內環境的工作。對於這種精神，除了視為可喜的觀念轉變而加以鼓勵外，還應予更多機會，直接參與決策制訂。

他警告，推行這項新計劃，不應將過多權力賦與公務員，以免市民懷疑新計劃的效用。

沙氏稱：「目前大衆所須爭辯的，是綠皮書的建議是否深入到能夠實現有關人士的期望？其中主要的還是盡快採取明智合乎邏輯的步驟，讓更多人參與地方行政，而無須由政府在其中担當重要角色。」

他又說：隨着教育水準日益提高及對本港以外其他地方所發生的事物有更多的認識，市民必然期望當局在實際需要的情況下，將更多權力授與他們所屬的團體。政府的主要責任係使這些團體能夠負起更多的社區工作，担當一個更重要的角色，以執行重要的職務。預料這些團體將會茁壯成長，它們各在所屬地區內所負的責任日益重大。

他說，此種嶄新的輔助性行政模式，將在不阻碍進步及無損繁榮的情況下，在新的權力架構內漸趨穩固。

沙主席說：「若要權力下放及居民積極參與區內公共事務，把港九新界分為若干個選區是一個重要的關鍵。」他建議所有候選人士于所屬選區居住，以便親自了解當地居民的需求。他說，他們和當地居民都處於同樣的居住環境，有共通的生活經驗，倘若他們不能為民請命，自會立即遭受當地民羣起指責，無處躲藏。

沙主席說：「政府必須表明誠意，在各區導經過真正考驗的民衆領袖。在一個富於開明社會裡，政府實應逐漸將權力授與那些事實證明為精練能幹的市民。輔助的原則必須認真實踐。」

六合彩

【本報訊】第五十四期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運號碼為：三、十五、十七、廿九、卅、卅一、（特別號碼六）。頭、二獎派彩將於今日中午公佈，中獎者請於今日午前致電五—七九〇四八二七登記。

三獎：二百六十三注中獎，每注派彩五千五百七十三元。

特別獎：一千二百六十一注中，每注派彩一百元。

安慰獎：一萬零四百九十二注中，每注派彩五十元。

今期可供派彩之獎金共四百三十一萬四千百二十八元六角。

三獎、特別獎及安慰獎之獎金請於今晨九時起，往各場外投注站領取。

立法局今日會議 六項新法案首讀

【本報訊】旨在制訂措施以管理從事醫療輔助工作或業務之人士之一九八〇年醫療輔助業法案，及另外十四項法案，將於今日在立法局會議中，進行委員會審議階段及三讀的最後立法程序。

此外，付於上次會議中由非官守議員動議辯論的小學教育及學前服務綠皮書，亦將於今日繼續進行辯論。

在會議中進行首讀的新法案共有六項，其中包括一九八〇年死因裁判官（修訂）法案、一九八〇年藥劑及毒藥（修訂）法案、一九八〇年肺塵埃沉着病（賠償）法案及一九八〇年保護野生鳥獸（修訂）法案在內。

非官守議員四人今日亦將在會議中提出七項問題，請求官守議員答覆。

議員何錦輝博士詢問政府過去一年內，共發現有多少公共屋邨單位之住戶已經遷出但仍保留不予交還，以及有甚麼措施對付這些住戶？

楊少初議員則詢問三項與新界有關的問題，計為文化體育及康樂設施，新建樓宇違例改建及垃圾站的整潔及衛生情況。

黎國榮議員及王霖議員分別詢問遙控玩具領牌規定和交通燈位兩事。梁達誠議員則問及非政府填場清潔問題。

房署好現象 請願變獻旗

【本報訊】公屋居民到房屋署請願，已屬司空見慣，但近來却出現了反常現象，就是由請願變為獻旗。

葵涌荔景邨日景樓頂樓代表八人，昨日上午十時到房屋署總部致送錦旗，錦旗上面寫上「確解夏日炎」，以表示加建上蓋後確能消暑解炎，並澄清前日房屋署發表有關高蓋隔熱沒有效果的言論。房屋署委派兩位高級職員接受錦旗，並表示替居民轉達上述意見。

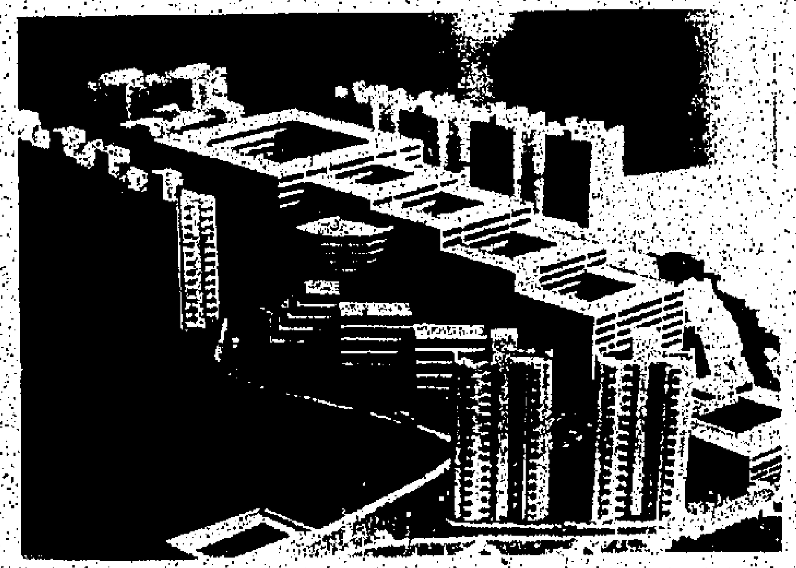
去年房屋署曾在荔景邨日景樓頂樓增建上蓋，在今年五、六月間，雖然天氣酷熱，但在氣溫高達攝氏三十四度下，該座頂樓居民均沒有往年懷熱難受的感覺，而且較其他沒有建蓋頂樓的室內溫度相差四至五度，可見石棉瓦高蓋的成效，頂樓街坊一致感到非常滿意，為表示感謝房屋署關心居民的居住問題，昨派代表致謝一面錦旗，多謝房署在頂樓居民的居住問題上作出的努力，並希望房屋署繼續進行本邨其餘六座的頂樓隔熱工程。

澳門大學 明年底開課

【本報訊】澳門大學籌備會昨日舉行記者招待會，宣佈聘請薛壽生博士為校長，於七月份起履新。

澳門大學校長薛博士在席上談辦校計劃時指出：澳門大學是所私立大學，大學贊助人經已任命一委員會，訂定規程，監管一切籌劃工作，委員會名譽主席何賢，成員包括羅理基爵士，港澳及其他各地會社知名人士及學者，香港大學校長黃麗松博士及香港中文大學校長馬臨博士經應澳門大學贊助人之邀請，出任澳門大學名譽顧問。同時亦宣佈委任多位學者專家為學術諮詢委員。

籌委會務求澳門大學成立後，其畢業生獲得國際學術界的承認，為得 [illegible] 一九八一年 [illegible] 月開學。



圖為澳門大學校舍模型。

紅磡又上演「家變」 少婦被利剪刺傷 男子涉嫌被拘捕

【本報訊】家庭慘劇昨午又有一宗在紅磡黃埔街上演。一雙夫妻懷疑因性格不合，在經過一場劇烈爭吵後，妻子突遭人用利剪狂刺重傷，奪門衝樓梯奔至樓下一居舖求救。後警方到場把傷者之丈夫帶走協助調查，而傷者在送院後據稱情況普通。

案發現場是紅磡黃埔街二十×號×樓C座，上址分隔成三個房間，涉嫌刺傷妻子之男子名葉焜培，四十五歲，與妻子許妙玲（傷者）三十二，及二子一女居于上址。葉以前是海員，年前改在官塘船上水喉技工，葉妻本年初亦在一工廠任裝工人。

事發於昨午約二時，據三樓之鄰居表示，聽聞自葉房內傳出陣陣爭吵聲，未幾又傳來救聲，隨即見葉之九歲大長子葉耀良倉皇自內走出，嚷稱其母親被人刺傷，報警，說其母親葉妻身如血人，着又見葉妻雙手掩胸，自室內隨走出，沿樓梯半走半的而下，最後倒在樓之浩文速印中心內，員見狀即一面替其治，一方又致電報警。

不久，警方人員到，見葉柒坐於其家門，警方即把他帶返警，協助調查此事件之，而葉妻則被送院治。

屯門公路通車以來 50人死於車禍
昨天又有兩宗兩死兩傷

【本報訊】新界屯門公路，昨日在兩小時內，先後發生兩宗嚴重車禍，釀成兩死兩傷慘劇，自屯門公路啓用以來，因車禍死亡之人數達五十人之多。

昨日首宗發生於昨晨，一名水警駕車運送無綫電通訊機途經屯門小欖橋時，失事撞燈柱，警員當場重傷，經送院後証實不治，另一宗則發生於深井迴旋處，兩部貨車迎面相撞，造成一死兩傷意外慘劇，由於該宗意外發生，屯門公路往元朗之交通受阻達三個多小時。

昨晨十一時許，一名隸屬尖沙咀水警總部之警員陳雄錦（四十歲）奉命將一部損壞之無綫電通訊機送往大欖水警基地修理，陳駕駛着一部編號AV八〇六〇之汽車運往水警基地。

當他駛至屯門公路近小欖橋附近時，汽車突失去控制，直剷上左邊路面，力撼一條電燈柱，隆然一聲，該車車頭即告毀爛不堪，陳當場重傷，伏於軚盤之上。附近居民見狀，立刻致電報警，召救傷車到場將陳送院急救，惟抵院時，已返魂無術。

下午一時許，屯門公路又發生另一宗嚴重車禍，肇事現場為屯門公路深井之迴旋處。昨午上述時間，一輛由卅歲司機陳廣源駕駛之貨車BP九九七四，運載一批木料沿屯門公路駛出九龍，當時車上有一名廿歲跟身工人李華定。

當貨車駛至上址時，貨車突失控制，飛越火位，與迎面駛至之貨車BV二〇三五號發生猛烈相撞，隆然聲響，兩部貨車車頭同告毀爛，其中之BV二〇三五號貨車於相撞後，因撞力過猛，作一百八十度旋轉，車上司機鍾木業（廿八歲）當場受傷浴血。

至於該輛肇事貨車之司機更重傷昏迷，經救護人員聞訊到場，將他送抵醫院時，已証實不治，該名貨車跟車則倖免於難，僅略受輕傷，敷葯後無碍離院。

兩部貨車橫亘於路中，使進入元朗之交通大受阻塞，其中一貨車之油箱因撞力猛而爆裂，漏出汽油，消防員聞訊到場戒備。

由於肇事現場為交通要道，引致該段之車輛大排長龍達三小時之久，部分車輛掉頭由青山公路駛往元朗時，立即被在場之警方人員檢控。

圖為屯門公路深井迴旋處發生嚴重車禍後，其中一部貨車被撞至毀爛不堪。

呈祥道小巴失事 乘客八男女受傷

又訊：[illegible] 發生兩宗交通意外，[illegible] 制，剷埋路旁的石壆，小巴內有八名男女受傷，及後送院救治。八名送院的傷者的姓名如下：㊀朱遠洋，五十七歲，男子㊁陳柳，五十歲，女子㊂李嘉儀，五十三歲，女童㊃何蔡愛，六十三歲，女子㊄呂路信，女子，五十二歲，㊅梁寬，男，四十七歲，㊆周厲，五十二歲，男㊇黎寶英，五十二歲。

約在同一時間，九龍呈祥道近美孚新邨，一輛貨車向東行駛，突然失去控制，全車翻轉，四輪朝天，倘幸司機及時跳出車外，故沒有受傷。但貨車失事後，因阻塞路面，交通受阻逾兩小時始恢復正常。

天氣預測

吹和微南風，天色晴朗，天氣酷熱。本港氣溫約為攝氏卅四度，今日凌晨一時室內濕度百分之八十。

本港存水量統計

昨日上午六時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二千八百零五萬立方米，即佔總存量百分之五十六點八。

葵涌撞車 七人受傷

又訊：一輛客貨兩用車與一輛的士，昨晚駛經葵涌和宜合道與大隴街交界時發生猛撞，釀成七人受傷。

該宗車禍發生於昨晚八時許，肇事的客貨兩用車編號BK七〇六，屬於榮光製衣廠，事發時該車沿和宜合道向青山道行駛，當駛至上址地點時，另一輛肇事的的士編號BK七〇一五，沿大隴街左轉出和宜合道，結果，兩車閃避不及發生猛撞，客貨車隨而剷上行人路，撞向 [illegible] 二樓功成工業大廈的外牆，兩車車頭盡毀，兩車上共有七人受傷，傷者包括四男三女，事後被送院醫治。

圖為：香港西區獅子會卸任會長水路寧將權杖移交與新會長蔡經濟接受，中立者為總監梁欽榮。

西區獅會新員就職 總監梁欽榮頒獎狀

【本報訊】香港西區獅子會二週年創會紀念及第二屆新員就職禮，假富麗華大酒店舉行，區總監梁欽榮主持監誓，前總監何榮高，秘書林海涵，分域主席朱師虞、黃思敬、呂少海、各會會長嚴葆明、夏偉偉、李梓華、黃貴陸、麥偉英、溫世泉、莫昌樂、葉振中、龍啓光、龔兆英、馬濟岳、盧政浩、溫祝華、潘國羅、黃福洪、羅伯鴻、蔡德河、鄭學偉及各獅兄嫂、鄺永健伉儷、葉錦滿伉儷百數十人，場面熱鬧。

會長水路寧報告一年來服務工作概況，多項計劃深具意義，同時在香港各區中得到好評，此實應謝各獅兄具有同情愛心，參與推行服務工作，並盼未來一年亦以同心協力之旨，努力及大力支持新會長蔡經濟獅兄，嗣畢，新職員就職即由總監梁欽榮主持監誓，鄭重宣誓詞並致詞勗勉，新會長蔡經濟接受權杖及佩帶，隨即發表抱負計劃，願與獅兄共同努力，使式儀單隆重，關於該會服務與成就，由總監梁欽榮分別致贈，禮成宴會，席間就觴交錯，並交換有關獅子運動之服務意見，賓主融和熱鬧。

政治部探員 涉嫌行騙 被廉署拘控

【本報訊】一名隸屬政治部探員，涉嫌藉詞可以協助安排一些大陸人士合法進入本港，詐騙多名本地男女居民達九萬二千元，事發為廉署人員落案控以十項行騙罪名，昨解粉嶺地方法院審訊，被告否認所有控罪，法官諭將案押候八月廿八日聆訊，准予被告仍循自簽二萬元及人事二萬元担保外出候審。

被告吳榮光，卅九歲，探員。被控十罪，指被告於去年十一月至本年一月間，先後十次，在本港地區，藉詞可以幫助安排一些大陸人士合法進入本港，而行騙該等大陸人士在港之親屬共欵項九萬二千元。

有人虛報發生兇殺 警方搜查酒店無所獲

【本報訊】一名惡作劇者，昨午致電警方，報稱灣仔軒尼詩道四十九號星加坡酒店發生兇殺案，隨即收綫，警方人員接報後，大為緊張，派出大隊警員抵達現場，逐房搜索，經個多小時調查，一無所獲，証實虛報，結果收隊離去。

警方昨晚接獲報告，懷疑星加坡酒店內發現有人死亡，大批警員到場調查及展開搜索。（本報記者李偉基攝）

香港保德街
聖瑪加利女書院 有關入學申請通告

本校正校有部份學額供下學年度擬轉讀本校之政府派位生（中一至中三）及中四插班生申請，即日起派發入學申請表格，派完即止。校址：香港保德街33—39號（香港大學對面），電話：⑤472665

德明中英文中學招生

香港德明校友會（不牟利）主辦·設有多項獎學金·

中文部：中四至中六及重讀生

英文部：F.2至F.6及重讀生（保送會考）

報名：即日開始，考試日期，校內公佈。

校址：九龍深水埗桂林街四十四號電話六一六三四五

附註：本校為紀念 國父而創辦，歷史悠久，管教嚴謹，並設有獎助學金數百名，每人每年可領一千至千五元。

夜校：中英文中學各級同時招生。

—冷氣設備—　校監：謝秉鈞　校長袁國維

特別通告

自一九八零年七月一日起邱嘉偉又名CHARLES YAU與富力殺虫有限公司已解除一切有關生意，業務及僱員關係，此後邱君一切對外商業及生意來往將與本公司無涉。

富力殺虫有限公司 經理啓

恤衫廠頂讓

官塘高級恤衫廠，冷氣廠房萬餘呎，衣車百多台，設備齊，現仍生產正常，時值約一百五十萬，廉讓五十萬，有意者請函香港郵箱1675號。

新法夜校英專部招生

班級：初、中、高及會考班

校址：九龍太子道二一九號

電話：3—019206—8

報名：星期一至六晚六時半至九時

NEW METHOD E- EVENING SCHOOL

MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION

新法夜校預科及會考專修部 招生

REGISTRATION TIME: 6.30-9.00 (Mon-Sat)

COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS

F.7 HKU A.L., F.7 GCE A.L., F6. HKU. F.6 CU HIGHER LEVEL, F.6 GCE O.L. F.5

ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD KOWLOON

TEL: 3-019206-8 (3 LINES)

一家四口 生活更好

聞

衡陽歐方瑩先生別號翔雲不幸於中華民國六十九年七月三日下午八時半壽終九龍醫院積閏享壽八十三歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹詹七月十一日（星期五）下午一時至二時大殮隨即辭靈出殯移柩葵涌火葬場舉行火化禮謹此訃聞

治喪委員　陳驥　麻鏗　張德軒　劉興炎　劉甘霖　蕭正望　劉樹三　劉中南　劉雪瑞　蕭謙　馮桂南　彭彰娥　謹啓

治喪處：九龍殯儀館　地址大角咀楓樹街一號　電話八八七七二一

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實為最佳之選擇。

工商日報 敬啓

三十年經驗

梁藻衡 風濕

利瑪竇書院通告

（一）本書院華富道分校由政府撥地約五萬方呎興建，現已落成，並定於九月開課。

（二）本書院在深水埗區，原分海壇街及鴨寮街兩處校址上課，現定於本夏季遷往鄰近基隆街184至190號更具規模之新址，合併組成利瑪竇書院深水埗分校。新校舍有課室四十間，另禮堂及各科實驗室等，比原址較為完善。

（三）本書院為政府派位中學，學制為英文中學F.1至F.7，中文中學中一至中六，另設小學、幼稚園、夜中學等。

（四）各校少數餘額，現已開始接受新生申請。申請表格，可到下列校務處領取：

深水埗分校：基隆街184至190號（電話：3-817166）

尖沙咀分校：山林道5號及18號（電話：3-691812）

牛頭角分校：牛頭角道新九龍地段53號（淘化大同側鄰）（電話：3-7584883）

西營盤分校：第三街103號（電話：5-402724）

灣仔分校：船街9號（電話：5-275014）

華富分校：華富道55號（電話：5-402480）

證券監理專員與怡和主席電談

否認怡和合併置地 股價波動毫無根據

【本報訊】怡和股價連日大幅度波動，引起諸多忖測，證券監理處及怡和公司均否認怡和會被收購或怡和與置地合併之謠言。

證券監理處高級證券主任鄒曾瑞芬昨日接受本報記者訪問時指出：雖然怡和股價週一上漲百分之廿一，但證券監理處不會對此發表正式聲明，加以澄清，但她強調，怡和一股換兩股置地的消息，是毫無根據的。

她指出：怡和股票暴升，的確是不尋常及不合理的表現，不過增幅不算太大，證監處現已密切注視怡和股票在市場的走勢，但現時不會採取任何行動。

證監處及怡和有限公司同時向本報記者證實，證監專員麥恩曾透過電話與怡和主席紐璧堅交談，彼此對怡和股價暴漲的原因加以討論。鄒曾瑞芬指出，證監處從未與怡和主席紐璧堅或該公司的負責人舉行正式會議，商討就怡和傳被收購，造成股市波動。她說，至昨日爲止，證監處尚沒有接獲怡和與置地合併，或有人企圖收購怡和的報告。

怡和股票在上週五的收市價十八元三角，週一的收市價二十二元一角，週二上升至二十二元九角，昨日收市價二十元九角，下降一元二角。波幅之大，令市場上人士震驚。

紐璧堅强調一貫作風 倘有新猷盡快公佈

不準備發表正式聲明解釋

怡和有限公司主席紐璧堅表示，來自倫敦方面，盛傳怡和與置地合併，是沒有任何根據。

紐璧堅指出，怡和的政策是，假如有事情要宣佈之時，會盡快發表。他又透露，他本人對於怡和股份上星期五在倫敦突然大幅躍升，亦感到詫異。

紐氏又說：「我很高興知道，投資者如今認識到怡和股份在此之前是偏低的。」

怡和有限公司一位發言人對本報記者說，該公司現時不會有正式的聲明發表，澄清怡和股票在股票市場大幅上升。

九龍證券交易所主席陳普芬認爲，怡和股票在市場週一大幅上揚，不完全是供求的關係，不是與怡和傳被收購所造成，而昨日怡和股價下跌，可以証明此點。

證券界人士指出，市場流行一個傳說，怡和以一股換兩股置地，合併起來，以防止華資集團對怡和的野心。

另外有消息又謂，此次怡和股份的突然上漲，係與倫敦英女皇御用證券經紀行茄誠公司上月底發表有關怡和前景大好，市價偏低的報告書有關。

證券界人士現正懷疑在九倉股權爭奪戰中，華資集團找尋機會，收購或控制怡和的資產。

從資產值及市值計算，置地是一百億，怡和爲五十億，因此怡和被收購的危險性較大，若某些人士意欲控制怡和，只須動用二十多億元，便可達到目的，購入百分之四十九股權，取得控制權，而包玉剛爵士增購九倉百分之十九股權，亦是動用這筆數目的款項。

他們表示，如果怡和與置地合併，便可防止任何集團對怡和的野心。

他們又說，怡和在倫敦市場率先帶起狂升，不是無緣故。現時置地發行股票數量是七億一千五百多萬股，而怡和則爲二億五千餘萬股，置地以二換一股怡和，置地付出五千萬置地股票，換取二千五百萬股怡和，置地便可擁有百分之十怡和股權，再加上置地原有三成以上怡和股權便可達到控制怡和。

昨三宗劫案 損失近七萬

【本報訊】港九兩地昨日三宗劫案，損失現款及飾物共約六萬六千元，警方對該三宗劫案已展開調查。

首宗劫案發生於尖沙咀金巴利道六十二號A二樓華倫理髮屋，昨午二時許，三至四名持刀匪闖入上址，用刀指嚇店內十六名男女職員及顧客，以毛巾將各人綑綁，然後大肆搜掠，劫去公司現款約五千元及一批金飾、金鍊、金幣及手錶等共約一萬三千元，劫匪得手後即奪門逃去無踪。正當警方在上址展開調查之際，深水埗元洲街一三二號二樓一間理髮店亦遭五名劫匪行劫，損失財物約一千二百元。

又於昨午三時許，三名劫匪行劫港島筲箕灣太古城寧安閣一住宅單位，將兩名小童綑綁，掠去財物共四萬八千元。當戶主返抵家時，以爲劫匪仍在屋內，脅持兩子，立刻報警，七名警員到場調查後，始悉劫匪早已逃遁，僅一場虛驚。

案發現場爲太古城道廿八號寧安閣十四樓A座，戶主姓廖，昨午三時許，屋內只有廖的兩名兒子，年齡分別爲十三歲及九歲，當時，兩人突聞門鈴響，遂往開門，詎料大門打開，即有三名持刀匪闖入，將兩人綑綁，隨即翻箱倒篋，搜掠一番，劫去上述財項後逃去。

最後經濟行情

金價

【香港時間七月九日凌晨二時電】

（倫敦金價）
頭盤 六八八・七五
二盤 六八七・五〇
收市
（入）六八三・五〇
（出）六八五・五〇

（紐約金價）
（八月份一百安士期貨）
六八四・五〇

股市

（紐約股市）
美股開市時上升，中段繼續上揚。杜鍾斯指數開市半小時後上升一點七九，三小時半後上升零點七七，即上升二點五六，報八九八點九八。

（倫敦股市）
週二日收市時金融時報指數報四九二點七〇，下跌二點三。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

市政局昨通過 工廠食堂下月開始 半年內須申請牌照

新例作出三項改革措施

【本報訊】市政局昨日通過，由八月一日起，所有工廠食堂須在六個月內申請牌照，方可經營。爲方便工人解決午膳問題，只要食堂合乎衛生標準，將發與牌照，而其他補助性的設施，則盡量給與通融。

食物衛生委員會主席鄭偉雄表示，新附例主要目的有二：（一）協助解決工廠區內之工人膳食擠迫問題；（二）使供應之食物能於合乎衛生標準之控制下。

新附例在各方面的建議下，作出三項改革措施。

（一）除必有設備以達到合理衛生標準要求外，其餘之補助性設施，盡量予以通融，亦飭令在本局範圍內之有關人員，盡力協助解決。

（二）牌費方面：工廠食堂對於供應食品之種類，並無任何限制，但牌費則祇是與小食店之牌費相同而已。

（三）製造食物房之面積，縮減至爲該食堂總面積百分之十五，即百份十五便可。

修訂「食物業附例」係由食物衛生事務委員會主席鄭偉雄動議，副主席岑才生和議。但受到黃夢花、葉錫恩等市政局議員反對，最後，該動議仍獲通過，並於下月一日開始生效。

與一般食肆相比，工廠食堂的領牌條件較爲寬容，牌費亦只與小食店的一樣，即是如面積爲一百五十至二百方米的食堂（一般工廠食堂面積），每年須繳交七百九十元的牌費。

鄭議員說：「修訂有關法例後，工廠食堂必須領牌，但可提供食物與飲品給工廠大厦內任何一間工廠的工人，但一間工廠食堂，卻不能提供膳食給其他工廠大厦的工人。」

市政局發言人估計，目前而言，市區內共有五十九間工廠食堂正在經營。

澳政府決定 由大陸供電

【本報訊】澳門政府已決定向廣東省購電，該消息由澳門新聞旅遊處宣佈。澳門政府該項決定，以互相合作方式進行，澳門政府將投資廣東珠海市香洲，興建發電廠供電來澳。

據澳門新聞旅遊處稱：該項決定，可解決澳門於八二年度開始的供電危機，而事實上現時澳門的電力已供不應求，時時因發生故障而停電。

香港書籍文具業公會主辦之
第十五屆
業於本月五日假座香港大會堂低座二樓「展覽廳」展出，接續至七月十四日止，所展出之各種圖書萬餘種，均照特價發售，比平日低廉百分之二十至三十以示優待。至於所展出之新奇文具儀器，教育用品，新欵複印機、收銀機等可稱琳瑯滿目，不勝列舉。敬請 各界人士
光臨參觀指導 每日上午十時半至下午七時正
香港書籍文具業公會啓
會址：九龍佐敦道碼頭文滙街文華樓八號三樓 電話：三－八八二三五六

市區廠王
第一期
B座發售
最佳地點
超值廠房
九龍長沙灣，青山道
大單邊通州街（香港紗廠舊址）
單位由1458呎至全層38,077呎
門前荔枝角地鐵站
鄰近聚滙各大屋邨
工源更充裕！
首期15%，十二年分期付款
延築期內月息一分（每萬元月供$131.40）
按指定日期付款，入伙前免付利息
●貨櫃車輛直泊電梯口，起卸便捷。
●B座裝置大型客貨電梯六部，貨運暢通。
●設有地庫停車場及貨倉
●圖則設計新穎，廠內光線充足。
●全部採用厚料鋁水鋼窗。
●電梯大堂寬敞，牆身鑲砌顏色紙皮石或磁面石至天花底。
●專業管理，服務完善。
請駕臨下列公司或本地盤洽購☎3-7435694（假日照常）
新鴻基地產 中區康樂大厦22樓 ☎5-222083
怡華置業有限公司 香港雪廠街號新顯利大厦97室 ☎5-229162-5
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎5-253003
聯合發展

黃錫照昨天强調 明年與無綫拉平

三年計劃已獲致預期效果

麗的總經理黃錫照強調，未來一年之內，電視業發展將達到黃金時刻，他更重申較早時許下的諾言，一九八一年與無綫在競爭上拉成平手。

黃錫照於出席昨午在九龍尖沙咀喜來登酒店舉行的第五期藝訓班畢業典禮時透露觀感，他說，搞電視工作，猶如投資，因此需要有遠大眼光及該方面的智識，並且能夠瞭解形勢，然後有取勝的把握，所以他去年中曾公開表示過，一九七八年是麗的備戰之年，八〇年進入求戰階段，而八一年則是正面爭奪戰的決勝之期。

黃錫照頗有信心的表示，三年計劃基本上已達到預期效果，而且預測明年中就能將現時與無綫收益上四六之比，進一步拉緊為「五五」局面。

黃總經理又透露，麗的有一套長遠的擴建計劃，在新界覓地興建廠房的事項已到了成熟階段。他說大約在年底前夕，就可公佈詳細情形，基於「軍事秘密」，因此暫時無可奉告。

同時黃錫照又表示，節目製作上，麗的高層埋頭苦幹，制定一套大規模樣版，由八月開始，陸續推出。黃總經理說，九月攻勢的到臨，就是麗的全面反擊之期矣。（江陵）

汪禹准外借

△汪禹和邵氏公司終於續了合約，他透露，因邵氏有優先和他續約兩年的權利，完成這兩年合約後，邵氏方面就再沒有續約的主權了。

汪禹表示，新約的數字片酬月薪有五個數目，一年拍片三部，獎金方面則是舊約的三倍，並可外借拍片一部，但是所謂拍片的數字是有伸縮性的，祇要公司拍片的時間不是太忙，他可在外間拍片多至兩部。

為了續約事宜，汪禹曾考慮了很久，他一直希望可以棄影從商，但有優先的合約權在身，也不由得他選擇了。

日前，汪禹因拍片而墮馬，他表示祇是外傷而已，並無妨礙。

＊米雪將代表「大內群英」致送錦旗給元朗警署。

台視玉女劉玉慧 暢遊星馬到香港

會到兩電視台作親善訪問

「台視玉女」劉玉慧在父親陪同下，首次出國作親善訪問，暢遊新加坡，日前已由新加坡抵港，預算在港逗留一週，然後回台灣電視台，繼續履行其合約藝員工作。

劉玉慧於昨午在一相熟朋友陪同下，親往無綫及麗的作親善訪問，並參觀兩大電視台的設備與節目製作，劉玉慧晚上更假座咖啡廳暢談此次訪港之觀感。

劉玉慧表示，她認為香港的電視製作水準甚高，倘若有機會的話，亦希望在香港登台演唱。目前，劉玉慧已是台視基本藝員，並為台灣海山唱片公司灌錄唱片，她打算在台辦妥公事後，短期內再來港一趟，到時可能在電視台之綜合性節目中亮相。

年僅二十歲的劉玉慧，祖籍山東，在台灣長大，畢業於台北市東方中學。她昨日對記者表示，她在學時已對音樂及戲劇發生極大興趣，三年前，她參加電視「烟水寒」主題曲幕後代唱的公開排選預賽，當時曾擊敗了其他二千名應徵者，豈料到正式錄音時，居然患上重感冒，結果改由尤雅幕後代唱。

劉玉慧並未因此而氣餒下來，她仍不斷努力，經過三年的掙扎，她卒能在台灣站穩了腳，並且有意進軍香港歌壇。（阿冰）

路家敏初登大銀幕

片酬打破童星紀錄

路家敏是兒童偶像，擁有很多大小電視迷，本港電影商早已有意找她拍片，但港台對路家敏十分重視，不欲被一些投機濫造或者題材不佳的影片，影響路家敏的形象與前途；她的父母也不想路家敏太忙，妨碍功課，所以衆多製片家無功而退。

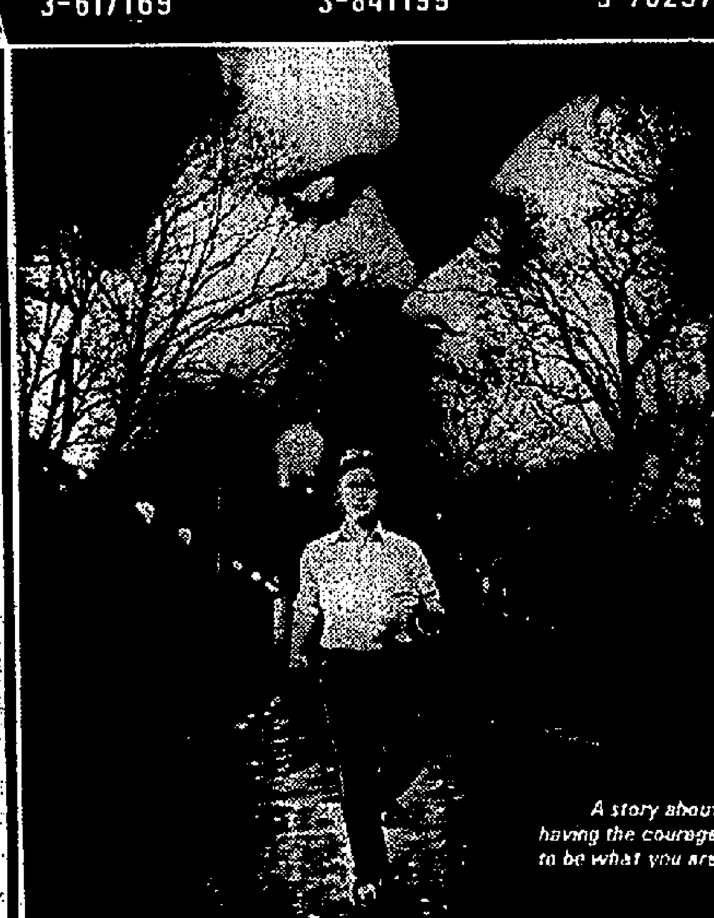
直到最近，路家敏終於拍了她首部電影「錫晒你」，片酬是本港童星有史以來最高的一個。這個價錢，並非她父母要求，而是當梁立人向港台借路家敏時，張敏儀所代為開出的。

梁立人能借得路家敏堅拍「錫晒你」，有段「小時淵源」。「一劇」，最初便是由他負責編劇的，他與港台及路家敏一家人都相熟；而最主要的，還是張敏儀相信他，認為他是個真正有志拍好電影的工作者。縱使如此，張敏儀仍是先審閱過「錫晒你」的劇本，然後才正式答允借出路家敏。

路家敏是個難得的好童星，香港的大人小孩喜歡她，港台與本港的製片人更加應該好好栽培她、保護她。像路家敏這樣出色而健康，堪作兒童模範的小演員，在香港是太缺乏了！

豪華 5-762372 新大華 3-841199 華聲 3-617169

今天獻映



歐洲公司發行表現勇氣電影

為理想而奮鬥．為目標而生存

人狂

RUNNING

香港「危機」男主角：米高德格拉斯

「天涯浪子」女角：蘇珊安絲柏

携手主演最新傑作

勇往直前．．．艱苦奮鬥

感人肺腑．．．精彩紛呈

暑期電影．．．獨樹一幟

不同凡响．．．值得推薦

更勝「奪標」．．．老少咸宜

陳美齡昨飛台北 為台視拍四特輯

還得回港拍電視及赴日履約

△陳美齡昨午飛台北，媽咪弟弟同行。陳美齡的精神顯得相當不濟，她指出，因為在印尼水土不服，一直以來都肚痛，回家休息三日，情況仍未好轉，加上他在錄音室灌錄唱片到凌晨五時，回家之後又要執拾行李，忙個不亦樂乎，所以精神不够。

陳美齡又表示，她與周潤發、鄭裕玲演對手戲十分肉緊。

在台視拍四個特輯，台視相當的重視，希望陳美齡可以環島拍節目，陳美齡也不知道時間趕不趕得及。

她的：「因為我在台北還要灌錄唱片，而港視又要催我回來拍特輯，因此我將會十分忙碌。」

陳美齡已將拍片的計劃擱置了。

她說：「我下月便返回日本履行合約，就算拍戲也要在三個月內才拍喇。」

伊維明娟絲 息影八年 破例復出

金髮、藍眼、高鼻的伊維明娟絲對任何人講話，都露着她的牙齒，她那一口整齊的牙齒，着實的吸引人。

她並不太年輕，也沒有拍太多的影片。但，她是舉世矚目的「黑洞」的女主角。「黑洞」是迪士尼改變風格後，重資攝製的大型科幻特技片，伊維明娟絲肯在休息了八年，第一次復出，拍演說片，這部片對她的吸引力不可以說不大。

伊維明娟絲為了拍演在太空船內與空的狀態時，硬着頭皮，將一頭的秀髮剪掉，她又透露，她復出拍「黑洞」，是因為目前美國人對這個太空現象均感興趣所致，而她本身也是一個黑洞迷。

十一歲就對戲劇有很大的野心，十五歲就親自編劇，並參加舞台劇的演出。一九五七年，她遇到一個人，使她踏上了銀色之路，其後她拍了「春夢了無痕」，一九七二年與導演史丹尼唐尼結婚後一直未拍過片，直至「黑洞」才使她復出。

井莉怕撞期 推辭演駱冰

井莉與楚原合作多年，最近卻破例地推楚原的戲——楚原籌拍「書劍恩仇錄」，欲請井莉演首集中的女主角駱冰，井莉卻對記者表示無興趣。

井莉不感興趣的原因之一，是楚原最早與她提及「書劍」時，原擬找她演第二集的霍青桐，臨時改變角色，井莉說「莫名其妙」。

原因之二，是「鴛鴦刀」駱冰打戲極重，井莉說怕吃不消。

還有一個原因，就是她剛剛接下了張徹新戲「碧血劍」，在片中飾演金蛇郎君（龍天翔）的情人，是從頭帶到尾的女主角，由少女演至卅多歲，井莉怕撞期，所以拒演駱冰。

井莉說：「公司說我前陣子常推戲，其實我那時七部戲在手，怎敢再接？」這次她在張徹與楚原兩部片中選擇了張徹，是想新鮮點，換個拍搭。

井莉這幾年多數拍楚原，祇接過張徹一部「射鵰」，但拍了一半便停下來；這次接「碧血劍」，從一個張家班轉到另一個張家班，始終還是與姓張的導演有緣。

張徹對井莉很好，此位大導一向給人重男輕女的感覺，對井莉卻像特別寵愛，因此井莉接「碧血劍」接得開開心心。但「書劍恩仇錄」是否能推掉，尚未得知。

四人幫中途停拍 因劇本需要修改

林珍奇說徐克受到壓力

△影藝集團第一部投資拍攝的「四人幫」影片，因為劇本問題，中途停拍。

昨日記者問該片女主角林珍奇求証此事，已獲她証實。

她指出，「四人幫」一片因為劇本問題，的確已有一段長時間沒拍片，林珍奇認為，導演徐克受的壓力實在相當大，因為上頭要求他一邊拍一邊改劇本，為了適合各方面的需要，加上際瑞張，龍天生經常撞期，致使影片因而停拍。

記者曾經問過陳家蓀，是否因為製作部門拍慣電視，不習慣拍電影，因而影響了拍片的進度？但是陳家蓀卻表示，「四人幫」的一班幕後工作人員，都是徐克自己找的，因此他相信影片拍得慢，與幕後工作人員無關。

＊李影、林國雄私下感情親如姐弟。

麗的向警方 獻錦旗致謝

麗的「大內群英」外景隊七月一日深夜在元朗泰園漁村拍外景時，被數名地頭蟲干擾，借故索取保護費，工作人員報警後，迅速將三個涉嫌勒索青年帶返署查詢，外景隊始繼續開工。

為表揚警方這項行動，麗的決定致贈錦旗予辦事人員，於十五日由米雪、姜大衛親自將錦旗送交元朗警署，以表示感謝英勇服務行為。（江陵）

吳宇森喜誕女兒

△「錢作怪」的導演吳宇森已於昨晨飛往美國，因為他的妻子在美國早產，誕下女兒，吳宇森又再為人父，他以「錢作怪」收得，便放下心頭大石了。

吳宇森本來計劃八月份為影片開戲，然後再到美國陪太太，結果因為太太早產，而使他改變了片期，先行赴美。吳宇森預算逗留了三週，便返回香港拍片，目前心目中，他已有了演員人選，但是決定返港後才會向外宣佈。

＊「一棍走天涯」中，占士高實敢打波為名，佔便宜為實。

麗的藝訓班 昨行畢業禮

新班亦同時開訓

麗的第五期藝員訓練班及第六期新班開學典禮，昨日一併舉行，麗的高層盡出，包括總經理黃錫照、鍾景輝、麥當雄、莫何敏儀、黃森及藝訓班主任彭永才等。

負責藝訓事宜的彭永才接受記者訪問時表示，經過一年學習，成績優異獲得畢業的新秀共有十九人，十女九男，他們將根據學習成績，呈上報告予上頭，盡量簽約，給予演出機會。

彭先生又說，本屆畢業學員中不乏可造之材，其中已有多人被派在劇集或幕前表現。他列舉其中佼佼者，例如馬文蔚、潘婉芬、甄銘新、關子標、梁其芬及黃錦旋等，都是具有潛質，若然再有機會深造演技，則前途光明。

彭永才又說，其他學員的表現也相當滿意，但簽約與否，則有待公司高層決定，他們導師盡其職責培訓新人，總算沒有白費心機。

此外據可靠消息稱，「慧眼識新星」發掘出來接受專業訓練的十二名新秀，已有五人簽了新約，但記者與麗的一高層人士接觸時，該大員表示，不會削弱藝訓學員的演出機會，因為以目前的人手來說，麗的還需要更多演員來充實陣容。（江陵）

徐楓露一手 功架確不凡

徐楓演出「廣東先生與響馬」，有數個第一次，除了在銀幕上演出初吻外，也第一次在銀幕演京戲。

從未演過京劇的徐楓，看到劇本時，不禁眉頭一皺，因為這場與新馬師曾合演的京戲「四郎探母」長達十五分鐘，而且是極重要的重頭戲，如果演得不好，恐怕會破壞整齣戲的情節及氣氛。

為此，徐楓咬緊牙根，痛下苦功，拜名師門下，學習這齣「四郎探母」的折子戲，在正式演出時，與新馬師曾對手演，竟然毫不遜色，不僅導演何夢華與新馬師曾大助讚賞，看過「廣東先生與響馬」的人，都大為詫異，原來徐楓的京戲演得這麼好，關目、做手、功架都臻一流水準。

＊王冠雄的演技，在「大內群英」中漸見成熟。

李道洪梁小玲 重頭做過朋友

△李道洪昨午出現機場，他從台北返港拍片，祇逗留四日，昨又返回台北。

梁小玲離婚後，李道洪返港也有和梁小玲碰頭及相約吃飯，他指出，自從大家攪好離婚手續，彼此之間的坦白，因此經常一起吃飯，反覺得可以做朋友及重新約會。

記者問李道洪，在台是否已有了女朋友；他說，「對呀，親蜜的也有，不親蜜的也有，總共兩打咁多。」

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00	一屋兩伙三人行
30	乘風破浪
9.00	粵片「黃飛鴻觀音山發恨」關德興主演
10.05	大戰恐龍城
30	智勇雙龍
11.30	名人鋒
12.00	雪山飛狐
1.00	午間新聞
15	淘氣學生妹
45	粵語片「淚滴慈母淚」吳君麗主演
3.30	勁人
4.30	跳飛機與你
6.00	奔風桃李
30	新聞及天氣報導
7.00	奉告
05	翡翠劇場「親情」
8.00	發現灣
9.00	歡樂今宵
10.30	新聞報告
45	貨車走天涯
11.45	仙鶴神針
12.30	國語片「女飛俠」丁瑩主演

麗的中文台

7.00	早晨新聞節目
9.02	七小福
10.00	彩虹新天地
11.00	紀錄片
12.02	新聞報告
15	粵語片「屈金香」林家聲主演
2.15	粵語片「生死廸枝」（下）鄧碧雲主演
4.00	下午茶
30	流星蝴蝶劍
5.30	盟目仔時間
6.00	英語片「特務飛龍勇破魔女黨」
7.30	新聞報告
50	奉告
55	當年今日
8.00	人在江湖
9.00	大內羣英
10.00	貓頭鷹時間
30	當年今日
33	新聞天氣及經濟行情
11.00	鱷魚淚
12.00	變形俠醫
1.00	英語片「戀愛旅途」

無綫明珠台

5.00	新聞提要
10	古惑人狼
30	兒童故事
40	英語片集
6.10	科學展望
35	歡樂宵舉
7.00	新聞及天氣報導
35	歐洲盃決賽
9.30	明珠九點半「亡命電單車」
11.00	焦點
11.30	最後新聞報導
40	星期三聖星期

麗的英文台

6.00	新聞摘要
05	生活的旋律
30	夢幻成真
7.30	大搜索
55	當年今日
8.00	新聞及天氣報告
30	鐵漢俏佳人
9.30	西片「萬花鄉華」
11.25	新聞報告
35	便衣幹探

倫王監製·衛領主演

新馬師曾

瘋魔全國 武俠傳奇 緊張喜劇

家傳戶曉·奇人奇物

廣東先生與響馬

戰馬奔騰 風沙蔽日 耗費鉅資 場面壯觀

緊張惹笑 老幼咸宜

倫王造福·不同凡响

鄧洪金梅

明日 盛大獻映

粵語對白

大鬧知縣衙 妙計鬥黑獄 勇破人寺謀 血戰黃陵 精彩萬分 好戲連場

徐楓 王冠雄 黃家達 易原

陸雲峯 何夢華 陳少鵬

劉一帆 凌燕

麗聲 民樂 今午夜場

☆嘉禾本年度 喜劇代表作 暑假第一猛片！☆

吳宇森 編導 許冠英 主演 許冠傑 主唱

三人繼續瘋狂惹笑 消暑解渴

錢作怪

明天 盛大獻映

$179,878.00

子女兩三，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

迷霧

第五章

[illegible]

[illegible]

王淑娟道：「叫他們找到李……到吧？」（一〇七）

芙蓉劍

韓瞎子像瘋漢亂跳

韓瞎子道：「少俠，你是說……」

荊一非道：「咱們是道義之交，難道前輩不顧咱們替江湖正義盡一點心力。」

韓瞎子哈哈一笑道：「好，好，瞎子再要推辭，就是不知好歹了，咱們走。」

飛鼠谷的確是一個險要的所在，四週削壁排天，只有一個雙騎可以通行的出口。

飛鼠幫在谷口安了一道鐵閘，兩旁設置强弓硬弩，標槍擂石，不要說江湖人物了，就算千軍萬馬也休想越雷池半步。

唯一的缺點就是盧若蘭顧慮的，一旦被人堵住出口，豈不是老鼠被關到籠子裡去了？

這天他們到達谷口，韓瞎子引以自豪的道：「韋夫人，咱們的這個窩還說得過去麼？」

八手羅刹的丈夫姓韋，所以韓瞎子稱她爲韋夫人，這樣的稱呼並未失禮，但八手羅刹卻沒有回答。

韓瞎子一怔道：「韋夫人，是瞎子說錯了甚麼？」

八手羅刹道：「沒有，韓大俠不要多心。」

韓瞎子道：「那就好。」

他語音一落，立即撮口發出一段十分怪異的嘯聲，他像是在向谷裡傳訊，要裡面的幫衆拉起鐵閘。

待嘯聲一落，盧若蘭忽然幽幽一嘆道：「韓伯伯，如果你是在向裡面傳訊，那就不必了。」

韓瞎子愕然道：「蘭侄女，妳這話是甚麼意思？莫非……」

韓瞎子不笨，他想到了卻沒有勇氣再說下去。

他沒有勇氣說，卻踢出了一腳。

他是踢出腳下的一塊石子，像箭一般的射向谷口。

韓瞎子此時與谷口鐵閘的距離不足一丈，石塊十分準確的奔向谷口，一定會撞上鐵閘。

石子奔出必然會傳來噹的一響，這是他所期待的聲音。

祇可惜他的期待落了空，噹的一響並沒有傳來。

這自然是谷口的鐵閘已經升起，石塊碰它不到。

飛鼠谷關防極嚴，如非本谷之人出入，絕對不會將鐵閘升起的。

現在鐵閘居然已經升起，難道飛鼠谷被人挑了？

韓瞎子祇是呆了一呆，忽然一聲暴吼，瘋狂般的向谷內撲去。

八手羅刹一嘆道：「一非，你們夫妻跟進去瞧瞧，咱們守住谷口，以防被人堵在裡面。」

小飯桶、小杏子同聲道：「咱們也去。」

八手羅刹道：「好吧。」

荊一非夫婦帶着小飯桶小杏子向裡面急馳，沿途松柏夾道，陰森森的，幾乎見不到天日。

這是一條長約百丈的狹道，百丈之後地勢豁然開朗，是一片頗爲廣大的山谷。

裡面有耕地，有菜圃，山泉淙淙，圍繞着幾幢竹籬茅舍，雞鳴犬吠之聲相應，好一個世外的桃源。

102

祇可惜那竹籬茅舍之間，留有不少慘不忍覩的斑斑血跡，而且到處散佈着死狀慘烈的屍體。

飛鼠幫與人無爭，是甚麼人會下這種毒手？

由眼前的形勢判斷，除了韓瞎子，飛鼠幫不可能再有一個活人。

想到韓瞎子，盧若蘭面色一變道：「小哥，爲甚麼聽不到韓伯伯聲音？莫非他……」

荊一非道：「快，咱們進去瞧瞧。」

他們害怕韓瞎子遭到意外，急急的撲進那些茅屋，經過一番搜查，終於將韓瞎子找到。

他沒有遭到意外，但以急怒攻心，已經暈死過去，如若不及時救助，也可能走火入魔，落個終身殘廢。

荊一非拍出兩掌，使韓瞎子蘇醒過來，他卻狂跳亂舞，大哭大叫，鬧得像個瘋子似的。

荊一非夫婦不敢勸阻，一直等到筋疲力竭，盧若蘭才找到說話的機會。

「不要蹧蹋你自己，韓伯伯，莫非你不想報仇了？」

「賢侄女，飛鼠幫祇剩下我一個老瞎子，我還有能力報仇麼？」

「誰說沒有？咱們幫你。」

「多謝妳，賢侄女，瞎子心領了。」

「不要灰心，韓伯伯，咱們行道江湖，爲的是救世濟人，就算咱們不認識，碰到這種事咱們也不能不管。」（一〇〇）

湘水神

揮宣撰

北方有楚巫

那是不同的，但是丁坦卻未曾發覺，他從她的身上獲得，他暢順地獲得，他以爲，這是由於仙芝有欲和完全放輕所致，而他也有爽利和奮揚的感覺。他愉悅着。

仙芝能發現到他的脊氣，她把握着機會，取悅他，同時，也利用丁坦在愉悅中的鬆弛，又運用自己的精力從水中吸取元氣，充實自己。她行法，很小心，丁坦完全不知。然後，她在行法完時，放鬆他一些，再問：「你到底帶我去那裏，這些水，連綿無盡的——」

「放心，放心，我不會把你拌在山谷中餵狼虎的！」丁坦吻了她，然後說：「我們要明天才能到達的。」

「你怎麼會知道？還有，你又怎會認識路徑？」仙芝撫着他，悠悠地問：「我奇怪！你是祭巫區的，這是北方！」

「我有一個人在此地，入山之後，我便知道路徑了，至今爲止，我還能傳心，祇是，我尚未施傳心術！他是一個特出的人，本門的，進守壇祖師也一些都不知道！雖然，那人和祖師有淵，可是，他到北方，是我的種子！」丁坦大笑了：「仙芝，我們一路北來，原因在此！並非瞎走！」

「我不大明白，楚巫，怎能到北方，這是山西，太原以北了，唉，我不會說了，我無法想像！」

丁坦沒有立刻回答，不過，在稍緩之後，他終於說了：「上一代守壇祖師時，曾發現一札木圖經，那時，我很小，受命傳習，後來再遣一個人北上，此事，祇有上一代祖師和我知道，上一代祖師入神時，並未將此事交代繼任人，受了我的巫種，哦，就是這樣了——」

他不願細說，但是，這又是他的得意之事，也不願完全不說。

仙芝卻有了探索的興趣，因爲，這與她的未來關連很大，隔了些時，她再問：

「楚巫在古時付到那樣北的地方？以我所知，似乎沒有！」

「有，漢高祖和楚霸王打仗的時代，韓信部下有楚巫爲祭師，留在趙地和代郡而不付隨韓信入齊！那是始人！」

「了不起，隔了二千年，還有傳人，而且連絡！」她故意作驚奇狀，用心進一步探索。

不是的，在山西的楚巫，老早就絕了，但有宗有祀留下，而且有圖經在總壇。（一五五）

邪惡的人性

柯荷

他看人十分猖獗

顧律師是不斷對伍茜蒙察看，那是伍茜蒙另有一種迷人處，羅麗泰則對顧律師容着微笑，使顧律師有點窘的。

在飯後，顧律師帶了伍茜蒙和麥克所簽的單據走了，他匆匆的要上寫字樓去。

他一走，麥克便說：「這位大律師，看起人來似乎十分猖獗，他不斷的對茜蒙察視，好似茜蒙身上有甚麼似的，這種看法十分不禮貌，你怎會請到這樣一位律師的？」

「他是强森從小的同學，到了社會上做事，又是好朋友，」羅麗泰笑笑說：「且是我們公司中長年法律顧問，是特別選出來的，他似乎和伍小姐見過的。」

伍茜蒙點點頭說：「我們是見過兩次的，都是和强森在一起，亦許這兩次他亦是這樣看我，有强森在身旁，我自然不會去想得太多，現在這樣看我，不知有甚麼意思在內？」

「男人的事，是很難說的，但麥半是伍小姐的美麗，吸引他多看幾眼，」羅麗泰笑笑說：「否則他亦不會這樣失態了。我們到內裡去談談好嗎？」

伍茜蒙點點頭起身，麥克亦跟着要進去，可是羅麗泰卻說：「對不起！請你在外面坐一會，我們女人有女人事。」

「你們之間是沒有秘密的，」麥克笑笑說：「爲甚麼要把我摒棄在外面？」

「兩個女人談話，是可以隨便一點，」羅麗泰笑笑說：「有一個男人在旁，就好似有些顧忌，你不可以在客廳中坐一會嗎？爲甚麼一定要跟住我們？」

麥克聳聳肩，坐到那邊沙發上。女傭在收拾東西，便把一杯咖啡端過去，羅麗泰則教女傭把放咖啡的推車，推到小會客室中，然後把趟門拉上，招呼伍茜蒙坐，替她斟咖啡，這使伍茜蒙有一點緊張的，不知羅麗泰有甚麼話要談，她是端起了咖啡喝了幾口。

羅麗泰說：「這裡沒有第三者，祇有我們兩個人，伍小姐，直到强森死後，我還不知他是和你在秘密同居，直到麥克來調查時，我才知道，這是過去的事，我們不必再掛在心上，我們要談的，卻是眼前的事，我希望伍小姐能回答我所問的事？」（一五五）

怪談　心魔

宮本正一著

黑暗中，他感到有一種「呯呯」的聲音，來自某一個方向，當他再清醒一點的時候，那聲音所響的方向，竟是沼澤那邊。

頓時，山口機警警的打了個寒顫。

「沼澤真的有鬼邪，難道，死了一個坂本還不夠，他們還要找我？」

儘管山口有大大的膽子，亦不敢在黑夜去沼澤，所以他趕快的又再躺下來，同時更用枕頭去掩着自己的臉，企圖藉此抗拒那種聲音。

然而，山口耳朵是沒有那種聲音了，可是，他沒有辦法再入夢，一種强烈的驚悸和好奇，使他的腦海中浮着那鮮有人跡的沼澤。

越是要排斥這種心理，越是排斥不去。

「我怕甚麼？我帶把長劍，帶着神符，只是靜靜的在沼澤的林邊看一下，不應該會有事吧！」

但他無法忘記，在沼澤底拉起來的那段「舊樹幹」，在清水沖潑下，露出坂本面孔來的那一幕，故此，他仍然是躺在床上。

「不會有妖孽的，如果沼澤真的有個妖女精怪，這些年來，除了一個坂本，大家都相安無事，若眞有妖女，不可能還有太平，」山口在自己分析着。

照着這個分析，山口又想：「所以，坂本不過是自己發了瘋，沼澤不過是充滿危險，毒蛇水怪，我去看一看也不會有事的。」（十）

海市

黃思騁

姊妹變陌路

「你對她一往情深，她已對你情意綿綿，怎會沒有聯絡。」

「沒有這回事。」

「你不用否認，只看你的表情我就知道你們在不久之前曾經纏綿過。」

梁卓人擺一擺手，帶點厭煩的聲音說道：「美寶，佩蘇是你介紹的，你們一向情同姊妹，何以一下子會變成陌路的呢！」

「你要這樣說，我也沒有辦法。」

「這次你又答應她甚麼條件？」

「這個就要問你了。」

「何以倒要問我呢？」

「你儘管說出來好了。」

「如果你覺得我們在一起已無幸福可言，你一定想到過下面的解決辦法。」

余美寶聽了這句話，一點也不在意，好像她早就已經想到會有這種結果似的。

「梁先生，你還說，一定是想過解決辦法的了，我倒想聽一聽，」她說。

「我並無解決辦法，我想聽你的。」

「話是你說出來的，當然應該由你來提條件。」

梁卓人坐下來，搖一搖頭，很動感情地說道：「美寶，我從來不曾想到我們會有這樣的結局，尤其是衝突來自佩蘇的身上。」

「這也不出奇，因爲我想不到你會移情到她的身上。」

「我一點也沒有這種意思，我只希望大家能維持普通的友誼關係。」

「她現在已有了房子，還肯住到這裏來嗎？」

「只怕那不是眞話。」

「她的房子怎麼能比得上你的。」

「我說的是眞話，佩蘇不搬來住，就足以証明我不想破壞你們之間的感情。」

「你怎麼知道？」

「因爲她沒有錢買房子。」（一九六）

無面怪客

馮嘉

軍火庫偷新武器

「這應該是很新型的武器了，」林鈴說。她到底是沒有受過軍訓的人，而這種武器也是極少有人應用，這是沒有研究價値的。

「當然了，」那人說：「這東西是從K市的軍火庫裡偷出來的，而K市的軍火庫裡有很多新型武器。」

「奇怪，」林鈴說：「這樣的武器，居然也可以給人家偷出來！」

那份資料亦有詳細列出失竊的軍火的數目及種類，其中就是有一批這樣的火箭砲。資料中亦簡述了軍火失竊的情形，看來那些竊賊偷得輕而易舉，如入無人之境。有一批人冒充軍需處的官員，在深夜駕着冒充的軍車進入軍火庫。他們祇要進得去就行了。一進去就把守衛的人制服，而搬走了這些軍火。

「那個地方其實是有很優良的保安設備的，」那個人員說：「不過，人性的弱點還是存在的。這些歹徒們就是利用了人性方面的弱點。最重要的就是這些東西偷出去根本沒有用處，連出賣也是沒有人買的。也因此沒有想到眞會有人來偷，這樣，那些歹徒才得以順利冒充軍需處的人員進入。」

「就像電影故事裡的情節！」林鈴說。

「有時，」那個人員說：「眞實的事情，反而是會比電影中的情節更爲奇怪的。」

林鈴也知道是這樣的，而事實上她自己亦經歷過不少相同的場面了。

她又拿起那份資料，說：「那件軍營的失竊案，也曾經成爲新聞，不過倒沒有想到，原來是有那麼重要的內幕的！」

那份資料中還特別用紅色印出這些內幕。這內幕的確是相當令人驚駭的，亦是當日新聞上沒有提過的，顯然是爲了要代守最高機密，不便向外披露。原來那被竊的軍火庫之中，這些火箭砲還不是最厲利的武器。最厲害的乃是其中有三隻航空母艦用的核子彈頭。這三隻核子彈頭是暫時存放在那裡的，幾天之後就會運走。由於這是最高機密，連管理軍火庫的人都不知道這些是甚麼東西，箱子的外面亦祇寫明是炸藥而已。保護這種東西，保密也是很重要的。不讓人知道這些東西是在甚麼地方，那就沒有人會去向這些東西打主意了。

不過箱子都是給打開來過的。那些偷取火箭砲的人，除取去火箭砲之外，亦取去了一批烈性的炸藥。由於這些箱子的外面寫明是炸藥，因此可能就是爲了這個原因，那些人會將之打開來。但亦可能不是的。因爲這些核子彈頭雖然並未失去，卻失去其上的三隻引爆器。這些引爆器給拆去了。（八四）

三輪

我也隨着他們笑起來，笑聲比他們還要大。

他們同時愕然停了笑聲，怔怔的望着我。

看來乃丙是他們之間的首領，我一定要向他埋手，才可以脫此險境。

「乃丙，這時間才笑，實在太遲了！」我說。

「太遲，是甚麼意思？」乃丙聽了這句話，臉上出現緊張的表情，才這樣問。

其實，這句話祇是我順口胡言，爲的是把這局面改轉過來，他們七人聚在一起，當然是討論他們罪惡的業務，這句說話對他們而言，似乎話中會有深意。

他們低聲地談了一會。

中村浩木然的臉孔變得發青，咆哮地說：「殺！」

我拍拍身上的塵埃，那五個槍手立即挺着槍機，然後又看看衣服破裂的地方，顯出一派悠然的神色，才緩緩地說：

「各位，」我改口用英語說，使他們全部都明白。「各位，你們的事我可以不理，唯一的條件是放開艾娟小姐！」

「你不管？」中村浩仍是那一副可憎的臉孔，「不要以爲我們是三尺孩童，無論你怎麼樣說，我們都不會相信，而且……」

「殺了我？」我故意用鄙夷的眼色看着他。

「你以爲我們不敢？」中村浩已站了起來。

「敢？這是一艘甚麼船？」

我仍是慢條斯理。

他們並沒有作聲。

「你們所做的事，實在太令人難以置信，而且我要管也實在是無能爲力！」我說。

我明白在這世界上，說眞話並不一定有人聽，但說阿諛奉承的話，連神仙也會聽的。

我又說：「你們七人的魄力本已有過人之處，而今聯合起來，更是無人能抗拒！」

他們似乎已是受用着。

我立刻誠懇地說：「這事我可以不管，唯一條件是放開艾娟小姐！」

艾娟突然叫了一聲：「安宇！」

我看也沒有看他一眼，又說：「祇要你放開了她，我們兩人可以即刻離船！」

「離去？找救兵？」摩亞說。

「不，這裡有兩位世界最著名的醫生，你們兩人可以立刻使我們患上任何一種疾病，再使船上的直升機送我作緊急回岸！」

兩位醫生下意識地挺起身體，有點[illegible]滿意，想不到我拍馬屁的功夫也不差！（一二四）

山川人物

鱸香館烹肉奇方

太原之城外，有地名晉祠者。人烟輻輳，商賈雲集。其地有酒館，所烹驢肉，最香美。遠近聞名，往者日以千計，號呼曰「鱸香館」。蓋借鱸之音爲驢也。其法以草驢一頭，豢之極肥。先醉以酒，滿身排打，欲割其肉，先釘四樁，將足捆縛。而以木一根橫於背，緊其頭尾，使不得動。初以百滾湯沃其身，將毛刮盡，再以快刀碎割，欲食前後腿，或肚，或背脊，或尾肉，或頭肉，各隨客便。當客下箸時，其驢尚未死絕也。此館相沿已三十餘年。乾隆四十六年辛丑，長白巴延三爲山西方伯，聞其事，命地方官查拿。始知業是者十餘人，送按司治其獄。引律財害命例，將爲首者論斬，餘俱發邊遠充軍，勒石永禁。

熊，寒帶獸也，故東三省極多，其掌之價値亦不甚昂。汽車汽船未通以前，南方之富貴者，或終身不得食。熊性不食活人，得人則舐其面，令人癢癢致死，然後食之。捕之者荷槍匿樹間，置草人於樹下。熊至，舐之不動，便怒，騰擲碎裂。獵者伺其倦，乃槍斃之。不然，力能拔樹殺人，危險多多矣。其一掌以拭穢，味臭惡。一掌自舐之以覆面，掌得熊津液，故尤爲精華所在，烹者當先選擇。惟烹飪甚難，須以泥封固，入火炙酥，然後敲去之，則皮毛皆隨泥脫落。白肉紅絲，腴美無比。或用石灰沸湯剝淨，布裹煮熟而食，或糟之則尤佳。或見陳春暉邦彥（海寧人，康熙四十二年癸未進士，累官禮部右侍郎）故第膾外，有磚砌酒竈一，高四五尺，上口僅容一碗，云是當日製熊掌處。以掌入碗，封固口上，其下燃燭一枝，以微火煨一晝夜，湯汁不耗，而掌已化矣。光宣間，有張金坡者，名錫鑾，官奉天有年，其庖人治此甚精，飫之者且謂口作三日香。

監生龐開泰，四川洪雅縣人，精算學。光緒二十年甲午，由學政咨送總理衙門，奏留同文館差遣。龐有上總理衙門王大臣書，皆言製器破敵之策，凡十款。中有製造鑑鏡，以焚燬敵艦一條，謂太陽爲天地眞火，有光有火。因按光學理推算，用厚一尺、方八尺之鏡，引火發光。雖敵艦遠在三十里外，不難使之立成灰燼云云。一時都下盛傳，謂與駱狀元成驥之對策，張舉人羅澄之上書，同號爲蜀中三絕。後龐以不得一試，鬱鬱歸蜀，即用於成都市上設肆賣燒鴨，利用太陽能烹炙，以證其言之不妄。每值天晴，利市三倍云。其味甚佳，與爐火所烤者無異云。

五鳳樓

本報台灣總經理處

地址：招興南路二十二號三樓
電話：三四一八一七一二　三四一八〇〇七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱，本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

[illegible]

如蒙惠刊本報日晚廣告　請電H-二二七九三〇七或二二五四九五洽

責精不責多
盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

明天映
今日開始預售
總統　華盛頓　金冠　國華　國賓　英華

新光　南華　珠江　南洋　銀都　華都
明天盛大獻映

婚喪慶弔朋友才聚頭

尾情絲

參加了司馬長風的追悼會，徐步踏下明愛中心的樓梯，看到了許多久未見到的朋友，抬頭一看，都是兩鬢有斑白的顏色了。想起那一段「綠鬢婆娑」的日子，內心很自然地沉重起來。

每逢見到衆多老朋友的日子，幾乎都是在追悼會的場合。這說明了香港人與事的悲哀。每個人都在各自的崗位上不是爲名忙便是爲利忙。一想到追悼會上常有的「參破生死」的襟懷時，也就不大想去怪責宗教家在這種場合裡推廣他們各自的宗教儀注了。像這樣大熱天，一大群相熟的人黯然地拉拉手，低嘆了一聲，還能再說出甚麼？

那年在台北，和祝老說起他的生活，他不禁低喟了一聲說，許多朋友雖然同在一個城市，也很少見面，見面時幾乎都是在不幸的場合。他們比我老了一輩，這樣慨歎是很自然的，我們這一輩，還是中壯之年，何以也如此呢？那就要歸咎于香港的生活的特殊面了。

想起來也是我們這一代可憐，記得未結婚時，朋友很多，活動也很多，自己的朋友，女朋友的朋友，加上多年以來的老朋友都可以扯在一起，一到結了婚，有了兒女，再加上爲兒女與安樂窩的經營，所有的朋友都各自孤立了起來，年復一年，直到有婚喪慶弔出現才碰頭，人生的可哀，又豈止追悼會而已？

萬花筒

啖荔園攪得糟

魯春：去錯了食荔枝①

在朋友慫恿下，參加一個荔枝團，到東莞茶山去食荔。東莞盛產荔枝，茶山黑葉，是最有名的。此地果販，如賣黑葉荔枝時，多以茶山作標榜。這個荔枝團，聲明到達目的地時吃的是糯米糍。這種荔枝，比黑葉品質更高。我本來不打算參加的，聽到吃的是糯米糍外，引得饞涎欲滴，於是報名參加。

交了費用，算是團員了，天天渴望着出發，準備到達目的地時，飽餐一頓。我知道糯米糍身價高，在國貨公司賣，每磅廿元，很捨不得買來吃。荔枝園的負責人，聲明到達目的地時，任吃唔嬲，吃到肚脹，個胃爆棚爲止。回程時，還有十斤荔枝帶回來，三日來回，收費二百六十元，本來是值得的。

出發了，在紅磡火車站不見甚麼，到深圳時便有麻煩。一行百多人，秩序有點不好。這許多人中，分爲四隊，各有一領隊。倘領隊的如負起責任，秩序應該是好的，可惜領隊不負責任。上車時，潮州音樂自己顧自己，領隊毫不負責。這麼等了，到了石龍，轉搭巴士到茶山，更是秩序凌亂不堪，有車來時，大家鬥搶上車，情形有如走難一般。

我是個中年人，還不成問題，雖然辛勞一點，還可應付得來，腦中卻留下一個不良印象，這個荔枝園，怎會攪得那樣糟的。

那些年在六十以上的阿公阿婆，及抱着孩子趁高興去吃荔枝的，就有點吃不消了。再加上天氣酷熱，只見他們頻頻抹汗，苦不堪言，一時怨聲載道。有些條氣唔順的，向領隊提出質問，問他怎麼攪得那樣糟？所得到的答覆：「是這樣的了。」答得簡單，大有誰叫你自己走來做老襯，於人無由，當時曾引起團員的鼓噪，有人大叫賣豬仔。（上）

箇中人語

兵頭花園洗手間

兵頭花園在「現代化」，把四下裡的「小路」裝上了轉輪門，爲時頗久，據說可以杜絕歹人搶掠逃走的機會，是否如此？很難作準。

還好，兵頭花園的新廁所有真的改善是值得介紹的。一座圓形新廁，裡面的小便處不是一般磁磚而是不銹鋼，大概清潔容易，最新型的還是洗手喉，不像一般的要一手按龍頭來洗，而是用手一拉，有水流出，到相當時候，自動關上。十分方便。（黃菲）

滑潤劑亦消炎

老年人仍然需要有性生活，這已經是公認的了，而且實踐証明，堅持着性生活的老年人，無不感到其益處，因此，追求性生活的老年人，日漸增加。

但是，必須承認，老年終究是老年，不同於青年，也不同於壯年。其性機能，已開始衰退，甚至退化，這是必須承認的。首先以女性而論，已經閉經，性反應比較遲緩，高潮來得很慢，甚至完全不來。這些都不影響造愛。但是因閉經和衰退而產生的分泌停止，確是一個嚴重問題。所謂分泌停止，就是造愛時陰道所分泌的滑潤液不見了。這是一個十分重要的問題，沒有滑潤劑可以說就無法進行。雖然男方這時可能還分泌滑潤劑，但是男性的分泌物從來就不多，到了老年就更少了。缺乏滑潤劑，造愛時一定乾澀，無法進入。若要強行，勢必損傷陰道，爲女方造成極大痛楚，致使女方頓時喪失性欲。這是萬萬勉強不得的。爲了解決這一困難，必須準備滑潤劑，借助滑潤劑，進行造愛，這樣就可順利進行。

使用潤滑劑，有一個選擇問題，必須謹慎，因爲這是帶進陰道的東西，因此除外，必須安全可靠，合乎衛生，否則不能使用。據一對老年夫婦講，有一種英國BABY CRAAM較好，滑潤性很強，只需半根火柴棒的量，就足以達到滑潤之目的。可貴的是，這種BABY CREAM不僅起滑潤作用，而且有一定的消炎滅菌的功效，因此十分合於衛生，使用多少次，都沒有任何不良影響。這一對老年夫婦已經用了一年多，十分滿意。（康莊）

杏林小帖

大人物出巡之日

洛雅明

最近看無綫的電視新聞，令到老洛大聲喝采，原來本月二日，督爺前往土瓜灣街市巡視，就給無綫以極盡諷刺的角度，報導了有關的事實。之後，老洛再觀看另一個電視台的節目，祇是簡單的報導新聞而已，無他，另一台乃是祖家做老細，不敢也不想太揭瘡疤也。

督爺在當日十一時左右，由九龍城民政主任的陪同下到達現場，作「官式」的訪問，「了解」該區的需要，並「研究」如何解決目前的小販問題……

但在督爺未曾前去「巡視」之前，大約是長早九時左右。市政事務署便派出百多名員工，到土瓜灣落山道及九龍城一帶清理道上的垃圾，並將垃圾撤走。此外，該署更派出洗街車清洗街道，並將違例小販趕走。

在清潔程序完成後不久，督爺才施施然去到，當然，他所見到的乃是一切井井有條，也無小販阻街之事，的確有良好的城市衛生及其他也。

值得老洛一讚的原因，就是這個過程，全部由該電台的新聞拍攝員將之收入鏡頭，毫無走雞，而且更加在事後訪問街坊及附近小販，是方知道這一帶區域，是從來都未曾試過如此乾淨者也，有些街坊甚至表示，原來大人物出巡會可以改善該區情況，那麼大人物最好「得閒來坐」就最理想了。

電視台的外景隊原來尚未收工，依然「駐守」附近，因此又拍得了大人物走後，小販紛紛歸隊，路面再次烏煙瘴氣，汚糟如昔。其實做行家亦勞氣側聞，由小販口中得知當日之前，已接獲某方面的通知，「勸諭」該段時間內不要擺賣，否則有殺無赦云，因此小販們也紛紛「合作」，共演出一幕和氣收場的「大人物出巡記」。

與一班文友談起這幕活劇，均表示對電視台的工作態度讚賞，但讚賞之餘，卻對「我們的公僕」的工作態度深表痛心。

首先的是，該區一向汚糟，當局卻是難得一顧，或者可以說是視若無睹，還是大人與到來此一遊，方有皇恩大赦之機會，由市政局洗街車及垃圾車來整容一番，幫輕一下衛生情況，這可以想像得到，你的公僕是如何的「蛇王」，無「强迫」也不會去主動工作。

第二點令人痛心的是，你的公僕是如何的「奸詐」，有大人物出巡，即刻派員的去做點「門面功夫」，在大人物面前邀功造作一番，以示工作落力。

第三點則是，一向是難以解決的小販問題，當局一直無法解決，但由於有大人物出巡，……

澳海詞鈔

降傘飛翔

盛夏海灘何所有？水滑船輕溜。今歲見新猷，滑浪方興，仕女笑盈口！

又見嫦娥舒捲袖，花傘迎風走。熱鬧白沙灣，降傘飛翔，最美黃昏後。

●調寄醉花陰

的士興隆

的士加了價，一般以爲生意必然因加價而受到影響，因此，料定空車必多。而一貫的「揀客」之風，亦將因而不再出現。

那知此種想法完全錯了，今時今日在中環、在九龍旺角，大部份時間，無法截得的士，偶然有一兩架來到，即爲人多手快的搶客，落客後，才在天星碼頭的士站排隊，最快也要三十分鐘才能輪到。

的士又有加價消息，同時也相信亦必批准了。原因簡單，巴士加了價，仍生意興盛，的士縱容，趕時間非忍痛坐的士不可。（小審）

不吉之遊

尚小玉

一艘豪華郵輪因欠債被扣押，還要拍賣還債。

本來，欠債還錢，這些糾紛常見得很，值不得大驚小怪。但是因爲郵輪是載來一批遊客，於四月間經港去大陸遊覽，這些遊客半途碰上這一類「大吉利是」之阻滯，事情就不尋常了。雖然，那些遊客早已循另外的途徑走了，轉而想到旅遊大陸，總覺得不吉利的多，順利的少。像今年的「啖荔」，便令人摸不着頭腦。

前天中國旅行社致函本報說「啖荔」的玩意他們已不辦了，但看報上廣告「啖荔園依然「意氣風發」。高小玉猜想，肥華矮鄧不辦，一定是「花帥」在辦，你知道「花帥」是誰？

性格

詩是愛的悲劇

多之經 朱國

舊日文人記述的女子，多數是喜歡「才子」，會不會是文人的一廂情願？也不知道。

不過，憑歷史來觀察，唐代以詩文取士，女子的雖是文才，其實也與財有聯帶關係。

不怕厮俗，憐才的人出發點，很自然會因爲他有「才」而會「平步青雲」，不然，爲什麼要憐才？到了布衣終老，得不到任何榮譽與財富時，已經因生米成了熟飯而無法改變現象，惟有忍着哀怨，來做賢淑的憐才者了。

歷史早已改變了面貌，每一個朝代都有他們各自的「取士」原則，女性的羅曼締克便跟着時勢改變，像薛寶釵在勸寶玉留心些仕途經濟，也看得到，滿清刪盛時期的「才」，不在詩詞而在策論了。眞正適應了「仕途經濟」的紅樓夢人物第一個推賈政，第二個推賈雨村，賈雨村由小小縣令爬上了高位，賈政還把他當爲文章經濟的顧問，這兩賈也算了得。但在男女問的羅曼締克上，就有黛玉這不吃人間煙火的女子在，要時詞而不要仕途經濟，於是，留給人們一個現實教訓，詩一般的愛情是悲劇的根源，連櫳翠庵那邊的妙玉也如此，如何教人不在現實裡吸收些教訓？

可圈可點

衛生督察星期五復了工，這是他們「默察形勢」而作出了的決定。他們的「大會」關門而開，柳絮丹非局內人，自然無法知道佢地之心情，但是，揆諸事理，可以猜想得到，督察諸公呢個會一定開得心情十分沉重，所作決定，也十分沉痛。因爲「四面楚歌」，市民不諒、肉商在利字上頭唔會俾同情與溫暖過你，縱然成棚人以「工人階級」自居而採「工業行動」，明顯地見到，得唔到應得之同情，呢種心情，同埋原子彈炸在廣島之後的日本人心情冇乜多大分別也。

論投降者必須簽降書

咪話落井下石，衛生督察之復工，與戰敗投降，所差無幾，不過職業尊嚴，工會領袖人物到底要維持幾分「士氣」，復工而要定期，復工後又有「士氣」之預測，都係佢地在敗中求取未敗之講法，以免話投降得連條件都冇晒。

柳絮丹無意在此對衛生督察作「槍倒衆人推」之殘酷儈子手，不過，打開收音機，卻聽到投下原子彈之一方，在呢一仗打贏咗之際，有決心「宜將剩勇追窮寇」，一於實行斬盡殺絕，佢地曰：你地復工乎？得你地簽一張復工意願書啦！冇呢張嘢，邊個知道你係願意復工？有

咪話戰穿晒當局之意圖，我方手揸刀柄，你地投降就得簽降書，當年米蘇理艦上麥克阿瑟受降都係咁上下者也。日本人不少切腹而不降者，但大體上還是降了，降書也簽了。

回頭說廣播所聽到之情況，聽說，有好多督察認了命，把「降書」簽了，但也有不少拒簽的，佢地話，復工就是復工，還有什麼好簽？對於呢的，當局的發言人說，正在開會研究，道對些不肯簽字的督察如何對付。

柳絮丹從來都係打工仔，睇見呢一幕，做打工仔之人，不少跳草裙舞跳得有型有款，比起火奴魯魯之正宗有過之而無不及，偏偏呢一場跳得荒腔走板，引致柴台，俾賽方趕盡殺絕之招數，歷得忖不過，氣對來，不禁有兎死狐悲之感。因此，香港此作了仔細檢討，深深覺得，今時今日，很明顯，欠缺一個草裙舞大導演，因爲一個大場面之草裙舞，不僅要有編舞本領，還得要找到音樂拍和之人，找到跳大場舞之場地和環境，此外，燈光，效果以及尖聲叫好之啦啦隊，都是缺一不可者。

柳絮丹最後願贈一言，此場草裙舞，合跳無人，肉商唱反調，啦啦隊柴台，冇法啦！下一回稿好的再跳啦！

半靜寂地帶

丹尼

美國總統卡特率同隨員甚堅，飛日本弔唁故首相大平正芳，華國鋒聽見了又要去，此外，其他不少國家亦派了人員，到東京大開其會議。

由此來看，我們習俗中守靈的喪家親友們，就在過世者棺旁打其十二圈，並不爲甚。

× × ×

工廠食堂規定要領牌，主要原因是想將該等食堂納入管制，更符合清潔衛生。

換句話說，如果今後工廠食堂再發生集體中毒事件，受害者是否可向當局索償？

× × ×

印度强姦案件已達氾濫程度，驚動了國會議員查問。

大概，印度人要爭取人口最多的冠銜，連「正規的生產途徑」也嫌不够。

測字攤

負擔家庭青春不再

蘇文珊女讀者，長期以來，負担家庭生活，已經有「青春不再」的苦惱，欲想找尋歸宿，不知姻緣如何，來函測一個「仇」字。

「仇」之於人，多數刻骨於心，是必「有所報」者也。但「必有所報」這四個字，對你來說都是一件好事，也就是說，你能够爲家庭如此負責，必然會有報酬，所以不必担心。以「仇」字本身言，「其人在九」則廿九歲之年，必有緣遇，距今也不過兩年而已。

曾明明女讀者，結婚之後，夫妻感情甚爲冷淡，不知道是否丈夫另有所戀，抑或兩人無夫妻緣份，來函測一個「冰」字。

「冰」之所以爲「冰」，是因爲冷，但也有一個特色，就是「遇熱」必融。欲求一個「融」字，得融融洩洩之樂，當應雙方加熱，「女人是水做的」，則更應由女方努力起，看起來你的丈夫亦未曾做到這點也。

寄情篇

巫山讀者，欲想爲新出世的女兒改一個名，但因姓氏影響，甚爲難改，請代改一個。

「巫」字此姓，如果是加於女姓，而欲得其文雅，看起來無妨改爲「巫芷」，香草之意也。

青麻黃麻死纏爛打

蟋蟀之名式品種甚多，但可大別爲青麻，黃麻，紅麻及紫色四大類。其中每一類蟀品都有高有低，有優有劣，鑑辨全憑經驗與眼光。

大致來說，一隻佳種勇蟀會具有頭大頸圓，背隆腰厚，牙鉗强大，翼齊紋幼，腿粗有勁，體色鮮明等特點。但也有例外，我曾見過一隻頭細翼短，牙小肚大，其貌不揚的老黃麻，居然所向披靡，連勝十幾場，死而後已。

上述四類蟋蟀通常以紫色，紅麻成熟最早，黃麻次之，青麻最遲。所以在早秋蟀羣中，前兩者往往風頭最勁，中、晚秋蟀羣則以後兩者之表現最佳。

不過，紅麻及紫色蟀多數舉動較「論盡」，打鬥之招式不多，不外打橫直牙，雙方正咬頭部之類，很少有精采刺激鏡頭出現。青、黃麻不然，牠們動作靈活，詭計多端，跳埋起牙來死纏爛鬥，咬、擦、咬、跳，匿追逐，花樣百出。有時甚至一方或雙方都已甩鬚穿肚，遍體鱗傷，仍然張牙舞爪不肯罷休。（半農）

真真裡屋

·陳德華·

「連鎖都有人敢搶，何況你個荷包？」

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元），每段共收六元，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律手續者，須附身份証來本報辦理刊登手續，請同時合刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二 八三二一
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
（三）彌敦道零零號東英大廈 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈 電話：八零二七七九
（五）九龍城衙前圍道生生珠寶金行有限公司

西門子冷氣機 25匹出讓有意者早十時后請電 H445337 H445339
冰室平售 離島坪洲永安七百呎新樓有牌照齊全
出讓
商業樓租
荃灣旺舖
招租
對正火車站 地王舖吉售
600呎洋樓
豪華閣售
租售

西門子冷氣機 元朗報稅 待聘 兼職全職 看更 灣仔 聘請 技工 誠聘 香港中文大學 底板廠頂
遺失聲明 遺失 聲明 遺失 啟事 擋樓 TELEX 集郵銀幣 高價收購大陸藥材 徵求 捐款寄香港郵箱第八八八號 公益金，請支持 八八八 做報數 專門報稅
元朗電視工程 專買酸枝 眼鏡架燒釬 追債 專工執漏 遊河 私家偵探 港島 K-843513 K-847655 金錢單車行 商業 最新款十波賽車 尋孫 王永祥 尋 黃玉瓊 尋訪 遺失聲明
喉 吳景雲 喉科中醫 鼻 喉 久咳 醫藥 胃病 竹林氏 游泳班 青年會 招生 則樓訓練班 智明女士 命相掌
我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。
工商日報啓
茲函附港幣 元請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致 工商日報
住址： 電話： 啓
痔 黃華湛 耳 喉 耳 鼻 伍品良 耳嚎丸 鳴 惡症 癬 吳植才 暈頭 林氏 江燕 老牌 婦科
你就是救星 垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血 電話：二一八二〇弍壹
痔 瘡 苗樂天

工商日報五十五週年紀念

文化先鋒

上海商業銀行 敬賀
總行：香港皇后大道中十二號 電話：5-213321

中西藥行 均有代售

梁財信五像牌藥廠

貳百餘年老號

主治
跌打腫傷・筋骨傷痛
風濕骨痛・瘀患發作
筋絡麻痺・腰骨刺痛
四肢無力・勞力過度

古方秘製
止血油
止血散
風濕跌打膏藥
外用靈藥

孕婦忌食

總批發部電話 K-772982
批發出口部：九龍郵箱8281號
地址：大埔道136-154號東廬大廈

工商日報創刊五十五週年紀慶

一紙風行

港九報販總工會
港九報販聯誼會
香港書報商販互助會
全賀

工商日報創刊五十五週年報慶

人民喉舌

顧祥貴敬賀

工商日報創刊五十五週年紀慶

香港新界養魚協進會
理事長譚杜監事長陳泰暨全體理監事致意
鄧釗枝
鄧明
杜棠

工商日報創刊五十五週年誌慶

嚴辭正義

均輝有限公司敬賀

工商日報創刊五十五週年

為民喉舌

麥始興堂宗親會
會長 麥彰 麥廣源 麥炳南 麥橋森 麥自添 麥明
副會長 麥應田
理事長 麥深學
副理事長 麥連發 麥廣泓 麥民田 麥家安 麥佐鴻 麥志生
秘書 麥榮
監事長 麥泉 麥湛祥
副監事長 麥德潤 麥銳芬 麥卓賢
敬賀
自置會址：元朗大街元朗大廈十二樓四號室

工商日報創刊五十五週年紀念

一紙風行

國際事務書院 黃學海 陳偉宏 敬賀

工商日報創刊五十五週年

大筆如椽

東莞同鄉會方樹泉學校
校董會主席 ...
校董周 環
校監王仲銘
校董方 標
校董會 ...
校長黃伯盈
方培湘暨全體員生敬賀

工商日報創刊五十五週年誌慶

新邦發展有限公司 敬賀
香港德輔道中三十四至三十八號 億豐大廈十一樓

恭賀工商日報創刊五十五週年

報業翹楚

香港張氏宗親總會理事長
九龍中央獅子會創會會長
張介倫致意

工商日報55週年誌慶

文化先鋒

寧波旅港同鄉會 敬賀

工商日報創刊五十五週年紀慶

報業權威

灣仔輝煌酒樓全體仝人敬賀

工商日報創刊五十五週年

上水區鄉事委員會 主席廖正亮暨全體同人致意
侯耀全
黃覺輝

工商日報創刊五十五週年紀慶

藝壇先驅

李黑奴敬賀

華國台北四天遊
觀光渡假樂優惠
住宿享受更一流

華國大飯店
台灣台北市林森北路600號
電話：5965111 電報：IMPTEL TAIPEI

華國旅館關係企業

香港區總代理：
國際通運旅遊集團
O.E.C. (TOURS & TRAVEL) LTD.
電話：5-444077
地址：香港文咸西街24號・南北行大廈11樓C座
本公司主辦世界各地旅行團・歡迎來電垂詢

中央大飯店
台灣台北市中山北路二段122號
電話：563111 電報：CENTREL TAIPEI

機票＋酒店＋接送＋早餐
$1090起
◀每天出發▶

工商日報創刊五十五週年紀慶

僑眾心聲

聯大書院
電話：三九一九九三

工商日報創刊五十五週年紀慶

大眾良友

蘇浙公學
蘇浙旅港同鄉會
蘇浙小學
敬賀

工商日報創刊五十五週年

風雨明燈

僑港惠州同鄉總會
理事長何壽康
監事長張郁安
朱百祥 黃福祺 林球 余偉民 黃強 蔡順
敬賀

工商日報55週年誌慶

社會明燈

穗成體育會會長孔鑾
理事長盧光磊 敬賀

工商日報創刊五十五週年誌慶

香港華人足球聯會會長周志強
副會長鄧泰全
袁俊
敬賀

工商日報創刊五十五週年紀慶

言論公正

有成股票公司
新記金行
張國華敬賀

工商日報創刊五十五週年誌慶

宏揚正義

新界婦孺福利會全體同人敬賀

工商日報創刊五十五週年誌慶

譽滿香江

香港四邑商工總會
副理事長伍旋操
監事長陳廣就
理事長利樹源
副理事長李琳明
副理事長黃仲安
暨理監事同人 敬賀

工商日報創刊五十五週年紀慶

馳譽寰宇

新田鄉事委員會
文炳南
文伙泰 敬賀
文炳南

工商日報創刊五十五週年紀慶

譽滿香江

香港棉紡業公會敬賀

換股傳聞未確・拋售壓力强大
恒指回挫十四點
交投縮至三億餘
怡和怡証分別下跌元二及五角

每日股市

經上日銳上近三十點後之股市，昨日又見反覆回退，走勢略見疲態。此乃由於怡和及置地換股，合併和收購之傳說未有明朗結果，使一般投資者頗爲憂慮，大多數只作忍手觀望；另一方面獲利貨已繼續勁增，所以使大市備受强大拋售壓力，其中當然以個別股份跌幅較爲銳利，而華資股份亦似洩氣，終日反覆挫退，表現令人失望。市內經紀認爲，由於大市脫離新高，而且距一千一百點不遠，所以考慮重重，加上市面人士敏感性之拋售，遂使市情再度呈反覆。消數回挫十三點九一。四會總成交額爲三億四千二百二十七萬元。

大市開初，市道已呈軟漫表現，賣盤亦繼續勁增，使一般做價均較上日報順二三價位，其中個別股份跌勢尤覺銳利。投資者在此情況下大多忍手企候，而做家獲利貨亦不斷回吐，所以使大市繼續挫退。十一時指數已滑落三點五一。市況中段，市情仍反覆回順，由於壓力有增無已，雖然市面承接力不弱，但仍未能使市道企穩。各股表現疲態畢呈。上午收市指數仍挫跌六點八五，下午開盤，拋售壓力更呈龐大，此乃由於投資大戶買盤突告縮減，使一般散戶無所適從，紛紛急忙卸貨，遂使大市全面退落；交投尚覺暢順。

市道中走勢仍堅表現尙穩者：滙豐銀行反覆硬朗，穩勢驕人。最初以十六元三角成交，最高一度升至十六元四角，最低回落下十六元二角，最後以十六元三角收市，企穩上日價位。而信德突呈勇銳，衝勁攝人。最低首成四元。但及後瞬即揚挺，最高[illegible]

[illegible]証較高搶七十一元一角，最低退回十元三角，最後收十元五角，銳下五角。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類六〇八四點七〇跌〇點二七；公用事業類三一一七點五三跌二五點八三；地產建築類六四五七點三一跌六四；工商企業六八點七二跌八五；倉塢類二〇點四一跌四〇[illegible]

港金揚升百多元
四千關近在咫尺

【本報訊】[illegible]

短期波動長線看好
投資地產保障利潤
特許測量師湯振輝談本港地產

【本報訊】[illegible]

港滙指數

[illegible]

歐洲金升13元 六八五元關破
美滙全面價狂瀉
兌英鎊挫至五年低點

[illegible]

英國製造業成本增長率已告放緩

【本報訊】[illegible]

隔日拆息回穩
穩攀至八厘半

【本報訊】[illegible]

本港金鈔外幣行情表

七月八日（星期二）

大紙（日元）	223.50
小紙	222.50
（其他外幣）	
英鎊	11.58
[illegible]	[illegible]

中大講師王啟安談投資股市
觀察過往走勢不可靠
應著重公司前景盈利

【本報訊】[illegible]……所使用的技巧要視人的判斷力和進行時的環境而定。

京華銀行母公司巴拿馬增設分行

【本報訊】香港京華銀行母公司（BCCI）上月廿六日在巴拿馬設分行，增添多一務點。BCCI國際金融集團目前爲止，在世界之四十個國家中，新開設的銀行已達到二百六十家，成爲近年在世界金融圈之最活躍集團。

本地通脹屬地區性
控制須藉利率滙率
銀行公會主席白朗探討通脹情勢

【本報訊】[illegible]……然美國目前的經濟不景，後果可以相當嚴重（尤其當滾雪球效果造成影響力時），他仍相信至如一九七三—七五年間般令人担憂。一並非如上次般爲全球性經濟蕭條，但更重要之一般認爲這次能及早推行財政政策及貨幣政策，因而抑制了不景的延長或嚴重性，假若一般有此心，則物價之下降將較預期爲少，而在週期中的膨脹率又將更高，香港與美國經濟相關，換言之，香港可能要受高息及物價高苦。

於美國情形他認爲一如美國，但五月的通貨漲率爲百分之二十二，預計今年平均率爲百分六點五，與美國同樣陷於經濟不景預期國內產（GDP）跌達百分三。總情形較佳，經濟增長率減爲百分之二至二點五，但仍爲人接受，而日本的預期增長率重加修訂，增爲百分之六，即與去年相同，此兩國維持了經濟增長，但明顯地通貨膨脹將有增無已，估計西德與日本將分別爲百分之六及九。

「一般認爲工業國家都會爲其造成通貨膨脹，直至最近有人認爲香港進口物價可漲，在最近週受壓力，導致物價上升，使人感到不定的是工業國家的生產與批發價錢上升得比消費價格還快，香港一向依賴入口，從而感到各國物價之高漲」。

外國通貨膨脹「進口」香港，幸好本地通貨膨脹壓力不大，港幣遂有增值趨勢，換言之緩和了入口貨價的上升，其實一九七三—七四年期間，香港也是如此，相反地當本地通貨膨脹壓力使入口增長較出口增長爲快時，即使外國物價相形下較爲穩定，港幣之貶值將使香港的入口貨物量增加，一九七七及一九七八年間情形正是這樣，該期間港幣對入口貨購買力下跌百分二十，結果導致去年及今年之通貨膨脹。

最近石油輸出國組織再度調整油價至無如一九七三年般使全球陷入經濟蕭條，因爲目前遇經濟衰退的是石油出產國如英美，而不是非產油國如日本及西德，由此看來，世界經濟狀況並非完們令人感到絕望，雖然油價今年較去年高了七成。能源的眞正價格將隨世界性不景氣而漸漸趨穩定。

本地而言，某些主要市場的利率下降，經易地減弱了因經濟退縮而造成本地消費力減低的現象。

最近本港進口與出口增長率的分差顯示出本地的通貨膨脹壓力只爲地區性，當今年年底英美的經濟衰退估計結束後，出口訂單有增加，較難預測的是在甚麼時候公共支出及私人支出部份對進口的需求能追及出口額。

他認爲本港人士自一九七六年以來，即有超額消費的趨勢，該年亦即本港連續數年增長率達兩位數字之第一年。

這對本港的通貨膨脹並非爲好預兆，這趨勢應受到控制，需要方法抑減多餘的需求，包括了適當的利率政策藉兌換率的變動來支持經濟調整，另外並需藉商業投資及社會投資而致力增加經濟體系之生產潛能。

工商界 0123 456 7890

輸美電子錶
受削價打擊

【本報訊】最近幾個月，美國經濟嚴重衰退，本港輸往美國的電子錶銷路大受影響，尤其低價電子錶，美國商家大幅壓價，本港電子錶廠商受到嚴重打擊，被迫削減生產，有些廠家則採取觀望態度，靜觀以後市場情勢發展，再作決定。

電子錶廠商將本報記者表示，高價電子錶輸美，在價錢上亦被削價，但幅度較低價錶小得多，影響不大，至於低價表，美國商家鑑於經濟衰退影響，商業不景，對本港低價電子錶大幅壓價，令到本港廠商幾至無利可圖地步，這已引起廠商憂慮。不過，據廠商說，這種情形主要是發生在美國，西歐等其他各國，則大致能維持正常情況，無利情勢變化。

在美國市場方面，最近出現的另一新情況是，對本港電子錶產品進口規定，多所挑剔，例如要求產品標明英文「香港製造」，及「NO JEWEL」一類字句說明，方准進口，對本港廠商帶來諸多不利。這種情況，實際上是美國貿易保護主義再次抬頭的一種表現。

不過，廠商表示，現在唯有再觀望九、十月對美出口情況，是否會有改善，因這段時期接近聖誕節，一般進入旺季。另外，美國最近連續減息，聯邦儲備局亦已取消信貸管制，似乎有意在十一月大選之前，刺激消費，降低經濟衰退的嚴重程度。因此，港商對此前景，仍在密切注視。

不過，據廠商說，一般而論，近月本港電子錶對美出口是有影響，但有些廠商則不僅毫無影響，而且還日夜加班趕貨。從這形看來，市道並不平衡，相信不致成爲全面性電子業衰退的局面。

據香港貿易發展局的統計數字，晶液體電子錶今年一至四月的出口額，已由去年同期的四億六千四百八十萬元，增至七億一千六百二十萬元，升幅爲百分之五十四。

九龍交易所正洽商
併入香港或遠東會

【本報訊】九龍証券交易所主席陳普芬表示，將九龍會會員轉往遠東會或港會的商討，各方在原則上已協議，同時會於兩個月內有所行動。

陳主席昨日否認，近來對九龍証券交易所將會停止買賣的謠言，但陳先生指出，九龍會與遠東及港會的商討仍在進行中。

但另一方面，港會的經理城士則指出三會的商討，已進行了一段時間，但大家在一些主要的問題上遇到阻礙，仍未能達成協議，城士拒絕發表進一步的意見。

港會本身的會員則對這個計劃表示反對，因爲他們相信大約一百名九龍會的活躍會員，將會分薄他們本身的生意。

而九龍証券交易所本身則由於規模小，亦受到很多困難，因爲只能在一個活躍的市場，才能有活躍的交易。

九龍証券交易所陳普芬建議，九龍會的會員，均有權在該合併的交易所內交易，而所有在九龍會上市的股份則轉往該合併交易所上市，[illegible]陳主席表示，這種行動，將不會對其他交易所的會員的利益有所損害，因爲九龍會本身的會員，只會帶來一些新的買家接觸，與此同時，他們更會帶來一些新上市股。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交50手）

月份	收市價	與上日比較
十	83.90	+0.40
十二	77.70	——
81年三	76.01	+2.01
五	74.01	+1.01

原糖（全日共成交62手）

月份	收市價	與上日比較
九	29.60	-0.24
十	28.50	-0.16
81年一	27.49	-0.14
三	30.85	+0.40
五	28.50	-0.30
七	30.80	+0.80

黃豆（全日共成交247手）

月份	收市價	與上日比較
七	122.60	——
八	117.00	-1.60
九	118.20	-0.20
十	119.00	-3.00
十一	115.80	-2.40
十二	120.00	+3.40

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 1078.90	上午 5174.35	上午 908.98	上午 909.77	上午 1008.88
下午 1071.84	下午 5157.03	下午 903.53	下午 904.30	下午 1002.86
跌13.91	跌65.57	跌9.88	跌8.43	跌15.30

四會總成交額：三億四千二百二十七萬元（香港交易所佔八千三百六十六萬元；遠東交易所佔一億三千九百八十八萬元；金銀交易所佔一億一千七百六十五萬元；九龍交易所佔一百〇八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	16.20	16.30	16.40	16.20	——	100,320
恒生銀行	134.00	134.00	134.00	133.00	-1.00	21,739
東亞銀行	56.50	56.50	56.50	56.50	+0.50	1,200
海外信託銀行	4.90	4.75	4.90	4.75	-0.15	229,000
友聯銀行	7.20	7.20	7.25	7.20	-0.05	47,617
永隆銀行	50.00	49.75	50.00	49.50	——	21,050
（公用類）						
港燈集團	6.70	6.70	6.90	6.65	-0.10	1,995,798
港燈認股証	6.15	6.10	6.45	6.10	-0.10	1,088,828
九龍電燈	21.60	21.30	21.60	21.20	——	70,234
中華煤氣	25.30	25.30	25.40	25.20	+0.10	28,500
電話公司	26.00	25.80	26.10	25.80	-0.20	130,774
中華巴士	44.00	44.00	44.50	43.00	——	10,700
九龍巴士	6.00	5.95	6.05	5.95	——	168,700
油蔴地小輪	39.50	40.00	40.25	39.50	——	11,200
香港隧道	11.30	11.20	11.30	11.20	-0.10	47,000
（倉塢類）						
九龍倉	78.00	76.50	78.00	76.00	-1.50	68,388
九倉認股權証	350.00	355.00	355.00	350.00	-5.00	1,336
安全貨倉	3.75	3.75	3.80	3.75	-0.05	8,000
（航業類）						
亞洲航業	5.60	5.60	5.60	5.50	+0.10	84,000
會德豐船務（A）	5.50	5.40	5.50	5.40	-0.05	32,000
會德豐船務（B）	0.51	0.51	0.53	0.51	-0.02	129,300
興富商陸發展	1.15	1.17	1.17	1.15	-0.01	10,000
中華造船廠	1.56	1.56	1.56	1.56	-0.04	12,000
鍾達航業	3.40	3.40	3.40	3.375	-0.025	13,000
華光航業	3.75	3.80	3.80	3.75	-0.10	13,000
信德船務	4.00	4.30	4.40	4.00	+0.40	250,000
東方貨櫃	3.45	3.45	3.45	3.425	——	138,200
東方貨櫃股權	0.85	0.81	0.85	0.81	+0.01	28,324
（建築類）						
保華	2.75	2.75	2.775	2.75	——	233,000
新昌	3.45	3.40	3.50	3.40	-0.025	1,070,135
大新（公和）	3.65	3.65	3.65	3.65	——	38,000
海港工程	0.78	0.78	0.78	0.76	+0.01	142,000
青洲英泥	56.50	55.50	56.50	55.00	-0.50	40,800
安達臣大亞集團	5.15	5.05	5.25	5.00	-0.25	220,400
（投資類）						
聯合企業	6.60	6.60	6.65	6.60	-0.12	19,000
怡和証券	10.80	10.50	11.10	10.30	-0.50	450,710
新鴻基証券	3.00	2.875	3.05	2.85	-0.125	1,385,000
大眾國際投資	0.42	0.42	0.42	0.42	-0.01	30,000
滙豐投資	4.15	3.95	4.15	3.95	-0.20	471,000
滙豐投資股權	3.10	3.10	3.30	3.10	-0.10	167,140
新鴻基財務	3.25	3.10	3.25	3.075	-0.10	388,730
王集團	1.76	1.76	1.76	1.76	——	236,000
（地產類）						
置地公司	14.10	13.90	14.10	13.80	-0.30	1,935,152
置地債券認股權証	3500.00	3460.00	3540.00	3400.00	-80.00	3,270
置地債券八厘	70.6%	71%	71%	70.6%	——	101,870
置地認股權	12.00	11.80	12.30	11.80	-0.50	70,837
志正國際	2.025	2.025	2.025	2.025	-0.05	2,000
萬年置業	0.82	0.82	0.82	0.82	——	2,000
昌生興業	1.81	1.81	1.81	1.81	+0.10	2,000
永泰建業	6.40	6.45	6.50	6.40	+0.05	102,000
輔聯企業	3.40	3.375	3.45	3.375	-0.025	684,000
榮漢企業	6.55	6.60	6.60	6.50	——	246,000
長江實業	16.30	16.10	16.50	16.10	-0.40	534,880
麗君地產	6.40	6.45	6.50	6.40	+0.05	292,606
大昌地產	3.85	3.725	3.875	3.70	-0.125	1,155,000
兆安地產	2.65	2.70	2.70	2.65	——	130,000
嘉年地產	1.77	1.76	1.77	1.76	-0.01	138,000
聯邦地產（A）	3.75	3.675	3.80	3.60	-0.425	100,000
聯邦地產（B）	0.70	0.70	0.70	0.70	——	10,000
永達利企業	0.78	0.78	0.78	0.78	——	2,000
廣聯企業	1.41	1.43	1.48	1.41	+0.01	66,000
李隆地產	2.30	2.25	2.30	2.20	+0.05	306,000
四海地產	2.30	2.30	2.30	2.30	——	95,000
大生地產	2.20	2.15	2.225	2.10	-0.025	289,800
大寶地產	3.375	3.30	3.40	3.275	-0.05	1,070,200
華光地產	1.80	1.77	1.82	1.76	-0.03	674,000
利豐地產	1.76	1.80	1.80	1.76	+0.04	52,000
太古地產	6.90	6.70	6.90	6.70	-0.10	422,000
合和地產	12.40	12.50	12.50	12.30	+0.10	186,200
新鴻基地產	13.50	13.10	13.60	13.00	-0.50	545,000
恒隆地產	11.00	10.80	11.10	10.60	-0.10	75,500
建煌新記	1.28	1.27	1.29	1.27	-0.01	668,424
統一機構	2.10	2.10	2.175	2.10	-0.30	22,000
夏利來	1.50	1.50	1.50	1.50	-0.10	6,000
夏利文	1.30	1.30	1.30	1.25	——	36,000
協成行	1.47	1.47	1.47	1.47	-0.03	6,000
廖創興	2.775	2.725	2.80	2.70	-0.05	68,000
大捷財務投資	0.98	0.97	0.98	0.97	-0.01	176,000
萬生	0.44	0.42	0.44	0.42	-0.015	194,000
澳國	0.97	0.96	0.97	0.96	-0.01	70,000
信託公司（A）	6.35	6.30	6.35	6.10	——	367,832
明輝發展	1.75	1.75	1.78	1.75	-0.03	50,000
利興發展	3.70	3.70	3.70	3.70	-0.10	13,000
嘉盛發展	2.025	2.025	2.05	2.00	——	1,629,000
世界發展	2.70	2.625	2.70	2.625	-0.075	118,000
遠東發展	4.65	4.60	4.65	4.60	-0.05	458,880
海南發展	2.75	2.75	2.80	2.75	——	66,000
新世界發展	4.50	4.50	4.65	4.475	——	2,494,000
好世界投資	2.50	2.55	2.575	2.50	+0.05	76,500
（工商類）						
怡和公司	21.50	20.90	21.50	20.50	-1.20	1,631,569
怡和七厘半債券	101.00	102.00	105.00	101.00	-3.00	7,735
和記黃埔	10.70	10.70	10.80	10.50	-0.10	2,050,640
和記黃埔優先股	0.96	0.96	0.96	0.95	+0.01	283,923
太古洋行（A）	8.00	8.00	8.10	8.00	-0.05	546,220
太古洋行（B）	1.44	1.43	1.46	1.43	-0.01	394,500
會德豐（A）	5.00	5.00	5.15	4.95	+0.05	2,839,550
旺士集團	5.20	5.20	5.20	5.10	——	15,000
淘化大同	8.40	8.85	9.00	8.40	+0.55	157,500
樂古印務（A）	21.50	21.50	26.50	21.50	+1.50	1,800
香島染	5.15	5.15	5.15	5.15	——	4,000
港機工程	9.45	9.45	9.60	9.45	-0.15	14,400
香港毛紡	0.76	0.76	0.76	0.76	——	2,364,040
遠生金屬	0.45	0.45	0.45	0.45	——	2,000
邵氏公司	4.70	4.70	4.70	4.70	-0.10	1,000
永安人壽	2.75	2.75	2.75	2.70	——	98,250
周生生	2.10	2.15	2.15	2.10	——	56,000
菲立斯	0.145	0.15	0.15	0.145	+0.05	380,000
屈臣氏	8.00	7.95	8.05	7.95	-0.05	92,000
生力啤	7.30	7.30	7.60	7.30	——	42,400
森那美	7.30	7.30	7.30	7.30	——	3,194
英之傑企業	4.95	4.90	5.05	4.90	-0.05	37,000
和寶	1.30	1.31	1.33	1.27	-0.08	230,000
立興	6.30	6.30	6.30	6.10	+0.05	44,851
寶光	6.60	6.45	6.60	6.40	-0.15	137,000
仁孚	1.36	1.36	1.38	1.36	-0.01	329,000
人頭馬	7.20	7.20	7.20	7.20	——	8,500
（百貨類）						
永安公司	5.20	5.20	5.20	5.10	+0.10	500
先施公司	20.50	20.50	20.50	20.50	——	1,000
鱷魚恤	3.40	3.40	3.45	3.40	——	51,800
連卡佛（A）	7.70	7.70	7.70	7.65	-0.10	28,200
連卡佛（B）	0.75	0.75	0.75	0.75	——	110,000
（紡織類）						
南豐紗廠	14.20	14.20	14.20	14.20	+0.10	2,070
安泰毛織	0.70	0.70	0.70	0.70	——	8,000
南聯實業	3.425	3.40	3.425	3.40	——	1,602,000
偉普英製衣	3.35	3.35	3.35	3.35	+0.075	4,000
新馬製衣	23.20	23.20	23.20	23.20	+0.10	2,000
（酒店類）						
大酒店	40.25	39.50	40.50	39.50	-1.00	50,950
遠東酒店	1.56	1.50	1.58	1.50	-0.05	1,492,000
凱聯酒店	5.20	5.15	5.30	5.10	-0.05	419,200
百樂酒店	2.075	2.05	2.10	2.05	-0.05	24,000
富都酒店	2.10	2.15	2.15	2.10	+0.05	16,000
美麗華酒店	21.30	21.40	21.50	21.30	-0.10	11,000

昨漲幅最大股份（遠東會收市價）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
信德企業	3.90	4.30	10.26
志聯國際	0.33	0.36	9.09
淘化大同	8.30	8.85	6.63
和寶	1.23	1.31	6.50
昌生興業	1.71	1.81	5.85
菲立斯	0.145	0.15	3.45
富都酒店	2.10	2.15	2.38
偉普英製衣	3.275	3.35	2.29
富寧企業	2.20	2.25	2.27
李隆地產	2.20	2.25	2.27

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
統一機構	2.40	2.10	12.50
夏利來置業	1.60	1.50	6.25
怡和	22.10	20.90	5.43
滙豐國際投資	4.15	3.95	4.82
安達臣大亞	5.30	5.05	4.72
怡和証券	11.00	10.50	4.55
新鴻基証券	3.00	2.875	4.17
置地認股証	12.30	11.80	4.07
會德豐船務B	0.53	0.51	3.77
新鴻基地產	13.60	13.10	3.68

昨成交最多股份

股票	股數
會德豐Ⓐ	2,839,550
新世界發展	2,494,000
香港毛紡	2,364,040
和記黃埔	2,050,640
港燈集團	1,995,798
置地公司	1,935,152
怡和	1,631,569
嘉盛發展	1,629,000
南聯實業	1,602,000
遠東酒店	1,492,000

圖爲王友麟

經營「的士高」小伙子
王友麟眼光獨到

收到了一幀很「正」的相片，猛然記起——他叫王友麟，廿八歲，是一位經營「的士高」的活躍商人，看來是那麼熱情，神采奕奕，然而，事實上，我曾與他閒聊，在無動機的交談中，認識了他的不凡與他的獨特。

問：「你是老闆，還要替下屬斟些抹杯，遞酒的工作，他們很忙？」

答：「做慣了，你知道嗎？我是托餐的學生出身的。」

問：「托餐的學生多得很，但，不見那些學生全都做了老闆，你很幸運吧！」

答：「由十四歲開始，我便到美國去半工讀，雖然托餐，侍應工作很低微，辛苦，卻可以學到很多東西，後來，我經營餐館，開辦「的士高」，都要靠這個經歷的……」

他由擬重到經驗的敍述，一個少年咬着牙根，托着餐盤，成長，苦學，一幕又一幕地映進我的腦裡。

重視音樂品味 服務趨多元化

經過生活磨練，這位在日本長大的中國人，顯得很有魄力，大學畢業後，便湊錢經營「的士高」，由紐約到夏威夷，兩年前才到香港。目前，他還籌備到菲律賓去辦一間。他說已把經營方法企業化，成了一個系統的發展，這樣可以賺很多的錢。

「CALL ME AL LNIGHTWHEN YOU'RE REA DY」這首歌出現在「的士高」，並不偶然，它有奔放的旋律。「的士高」的音樂是用來跳舞的，沒有甚麼特殊意義，也不能純聽的欣賞。王友麟說正因如此，更加要重視音樂的品味，這裡的唱片騎師，是由夏威夷請回來，希望狂野中仍見韻律，音樂室內的DJ，果然給我一個溫文的微笑。

「的士高」的瘋狂氣氛，未能受東方社會接納，潮流會製造更嚴重的社會問題嗎？少年人重視感官的刺激，在完全無約束下會「惑」出禍。所以我們的對象是成熟的青年人、成年人，他們懂得享受「的士高」的親切，令顧客不感孤單、拘束，可以隨意聊天、飲酒，或盡情地跳舞，這便是「的士高」的吸引力。那些保守人士的批評又怎樣呢？王友麟說人們的批評與觀念都會成爲過去，正像以前搖滾樂潮流一樣，不是「令人改觀了？」潮流是不斷地變，「的士高」怎樣去適應潮流？

他指着我手中的一大叠邀請單張，解釋：「爲了適應潮流，「的士高」的服務漸趨多樣化，例如午餐服務，特別意義的紀念日，及各種慶祝的活動，總之，與顧客有多方面接觸，自然可以感到一份固定的歸屬感，減少流動性。潮流的影響反成了推動力。」

王友麟依然絮絮不休，說他在紐約時，在夏威夷時……還說了「的士高」的源流。「[illegible]」一歌又揚起，整個空間都充滿了動感。橘子汁的味很鮮，王友麟的舞姿很動人。「的士高」內有拒不了的人間煙火！（九仙）

黃皮可解荔枝之熱

黃皮果於每年六、七月間尾隨荔枝上市，可能是老天主爲我們作出的巧妙安排。因爲荔枝含糖份多，甜味，性熱，多食都會令人口乾舌燥，飽食過滿，胸膈脹悶；而黃皮味酸性平，順氣消食，可以醒之。故廣東人有「飢食荔枝，飽食黃皮」之俗諺。

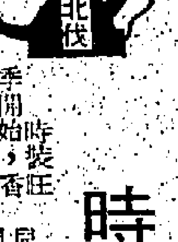
黃皮或作「黃枇」，別號「金彈子」，爲芸香科黃皮屬之常綠喬木，高十多二十尺，羽狀複葉，仲春開白色小花，穗狀花序，花後結爲漿果，形狀不一，皮外披短柔毛，生時青色，熟後黃色，有核仁一枚至六、七枚不等。本品爲暖地作物，只生長於我國東南各地，爲北方所不產。

黃皮品種大致可以分爲三類，即「甜黃皮」、「甘黃皮」和「酸黃皮」。本港新界各地也栽培甚廣。

「甜黃皮」外觀呈橢圓形，皮薄肉厚，顏色淡黃而近於白，核少，熟後全無酸味，其甜如糖，故亦稱「白糖黃皮」，是黃皮之上品，可惜產量不多，在市間不易買到。「甘黃皮」外表呈雞心形，亦名「雞心黃皮」，顆粒特大，顏色金黃，皮薄肉厚汁多，酸甜適中，風味別具一格。

「酸黃皮」外表呈球形或橢圓形，寓黃色，核多肉少，酸味特濃，且皮比前兩者爲厚，嚼之有苦辣味，又稱「苦黃皮」，是黃皮中風味最劣的一種。故果農多將之賣與蜜餞舖或果子廠製作涼果蜜餞。（曲辰）

時裝表演



時裝旺季開始，香港的酒店大廳，就會輪流有時裝表演舉行。當然，主辦者不會令表演擁擠，否則鬼打鬼，必然少了一半記者。並非每個時裝表演都請記者，有些專供廠家參觀的表演，就不會公開，也許怕別商場敵人知道獨有的款式。又或者一些內銷批發服裝，根本是個內交易，無須宣傳。

表演會通常要憑票入座，記者起碼兩極，極上有點心和茶點。有些還附送禮物。

表演開始，四周漆黑，音樂四起，我很怕時裝表演的音樂，亦然是嘈得要命的，跟着，模特兒出場。現在的時裝表演，已達國際水準，各出奇謀，務求在背景、音樂、舞蹈和模特兒等每方面，都有突出和與衆不同的表現。台前五光十色，模特兒穿完一款又一款，喂！怎可以換衫換得快？台後有很多個手下，替模特兒換衫的，那些手下，早在綵排時，就記下那件衫有甚麼配件，又穿法怎樣，模特兒入台就除，立即穿好另一套。而且，個個人頂空上陣。那麼，後台當然是男人和閒人禁地。

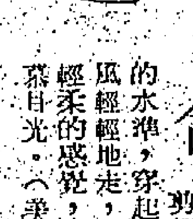
那麼，筆者如何知悉台後情況？實不相瞞，筆者做過那些「手下」，被名牌模特兒指到氹陀。（大姑娘）

即映即有相機 交通差亦啱用

即影即有的相機，還未盡善盡美，無論技術怎樣好，也不能拍出色澤鮮艷的照片。但這種相機對一些專業人士極有用處，如電影公司、電視台、報館等，可把資料和外景拍給導演、佈景、場地和演員等參考。即影即有，省去一番等待冲曬的麻煩，還有交通差，現在也改用了這種機器，遇上交通失事，即影幾張存案，十分方便。

完美配合

這輯是英國時裝師所設計的，整件衣服，極注重完美的配色，質料，以至裁剪都有極高的水準，穿起來，迎着風輕輕地走，有新鮮而輕柔的感覺，必惹來羨慕目光。（美迦逸）



餐室多收貼士 原來捐公益金

一日，偶然到葵涌的一間餐廳，目的是休息一下，同時飲杯汽水。

當收費時，發覺價錢表和實際收的數目相差一角。原本一杯可樂是一元四角，卻要收一元半。連忙問收銀員，問個究竟。

那位沉默的收銀小姐用手指指櫃上的公益金箱子。這時，我推測那一角是用來捐助公益金的。再次問收銀小姐，爲的是避免估錯了。結果，証實推測正確。

這種方法雖然有點強迫性，可是，能夠得一筆善款賙濟窮人，也未嘗不是一件樂事？何況那些顧客入到餐廳，不會吝嗇那一角兩角。

假如，有更多的餐廳仿效那間餐廳，那麼，公益金就更快籌夠目標錢額。

下一次，你到餐廳食東西或飲嘢，看看有沒有公益金錢箱。（白）

智商高不保證有特殊成就
栽培神童非輕易

智商高的人會不會英才早逝？如同花一樣，早開早謝？有些研究指出，智商高的人死亡率比一般人低，而且興趣廣，嗜好多，社交與生活適應都比較好。

有些研究指出，智商高的孩子，在學校裡常常會面臨一些特殊的適應問題。學校的教學方式可能不太發掘這些智商高的孩子，如果老師不能注意到他們的需要，他們可能會覺得功課無聊，以致整天在學校裡懶散，甚至做白日夢。同時，功課對他們來說可能太簡單了，他們不覺得需要學習甚麼，轉而認爲老師差勁，同學們個個俗不可耐，久而久之，成爲不受歡迎的人物。

許多人覺得，應該讓這些聰明的孩子跳級，以避免浪費他們的天資。可是，這種做法也有很難克服的問題。這些聰明的孩子可能在心智上超前七、八年，但身體和情感，社交方面的發展，卻與同年齡的人無異，這種懸殊的能力差異，往往會造成極端嚴重的適應問題。

在家庭方面，這種孩子也會造成許多的問題。許多的父母親一旦發現子女的智商高，不但深以爲榮，而且望子成龍，希望把他教育成甚麼天才之類的。甚至有些人還希望以天才兒童保送出國深造，弄得寢食難安。另外，這一類孩子的需要和行爲，與一般的孩子也不一樣，父母是否有教導的知識與技巧，也是個問題。

有一類的孩子智商雖高，可是學校的成績卻平平，有的甚至在家庭、學校生活裡遭遇到許多的適應問題，未蒙其利，反受其害，眞是「聰明反被聰明誤」的不幸者。所以有些心理學家認爲，從適應的問題來看，最適合的智商大概在一二五至一五五之間。當然，智商分數並不是每個人可以刻意去追求的。

總之，智商表示一個人的潛能，或者一個人的天資和後天學習經驗的結果，智商和成就表現的關係是很複雜的，因此，智商高並不保証有特殊的成就。同時，智商高的孩子可能在學習、興趣、人際關係方面顯出特殊的方式與需要，容易在學校、家庭生活中造成一些特殊的問題。適當的教導，是父母們要很費思量的。（如）

健美操數則

最使少女關心的當然是身段，因此，少女應該注意自己的身段，連最微少的地方亦不能放過。

身體仰臥，雙腳舉起後離地板三十度，放下來時以腳不接觸地板爲基礎，這樣反覆做十次，然後舉高雙腿，到憋完一口氣爲止。全部動作，每天可做兩次。

把手掌放在臀部，做一種臀部提起來的按摩，最好是洗澡時擦肥皂再按摩，能培養動人的臀部曲線。

腹部的肉，如到了用手指夾得起來時，就有做美容體操的必要。仰臥在地板上，把腳舉到三十度，一上一下地活動，連續做二十次，動作要慢，把腳放下來時，以不接觸到地板爲基本，這項運動，能減去肚部多餘的脂肪。做完體操後再做按摩，更爲有效，把手按在肚子上，依順時針方向轉動。

理想好而美觀的乳房，是女性所憧憬的，不妨在乳房周圍作圓形按摩，向左右方向各二十次，雙臂交叉在胸前，用力向裡拉，這種體操，隨時可以做。

哈哈笑

△深有體會

教師：「有不少動物和人類是有密切關係的……」

學生：「我知道，譬如馬和狗。」

夏日可口京菜「糟溜魚塊」

糟溜魚塊這味京菜，極宜夏日作菜。

材料——魚肉一斤（石斑、黃魚或鱸魚），酒糟三湯匙，紹酒二湯匙，蛋白一隻，鹽、糖各一茶匙半，生粉約三分一杯，上湯杯半，葱四條，薑米約一湯匙，紅辣椒一隻，味粉適量。

做法——㈠魚斜紋片成大片，揩乾水份，用鹽、糖、胡椒粉、紹酒一湯匙，塗醃，加油少許拌勻，再加生粉蘸勻，蘸蛋白，再蘸乾生粉投入滾油中炸至外脆內嫩。㈡燒熱鑊，紹酒、上湯，入酒糟，煮沸，加油、糖，弄沸，加糖調味，用生粉水埋獻，放入魚塊一溜即可上碟，葱絲、薑米、紅辣椒幼粒配邊邊。

多方鍛練孩子

許多家長希望自己的孩子能專心用功而不讓他忙家事，這種想法是不對的。尤其是叫子女幫忙剝菜葉或豆子，這些需用指頭的小動作可以讓孩子做。如此手指頭越來越靈活，對腦部也因受了刺激而能促進腦部發育。

有些小孩子習慣用左手，母親看到了就拼命想矯正，勉強矯正使孩子產生口吃和夜尿等心理上障礙。因此不必強迫他矯正，慢慢使孩子能雙手並用。如拿剪刀用左手，寫字或拿筷子就用右手。

有些家長擔心孩子削鉛筆會受傷，就買自動鉛筆機讓孩子使用，這種做法會使兒童手指頭的能力減退，有礙腦部發育。盡量鼓勵兒童剪剪貼貼，也是訓練兒童機能的一種方法。同時也讓他學畫圖、小提琴、鋼琴等。

除訓練手指靈活外，也該不斷鼓勵兒童多到外面走，盡量多走路。現在交通工具接送孩子上下課，這當然安全，但在可能範圍內應多鼓勵孩子走路上學，這不但可鍛鍊孩子體魄與運動神經，對腦部發達也有很大幫助。（怡）